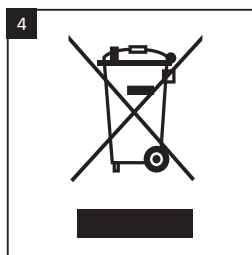
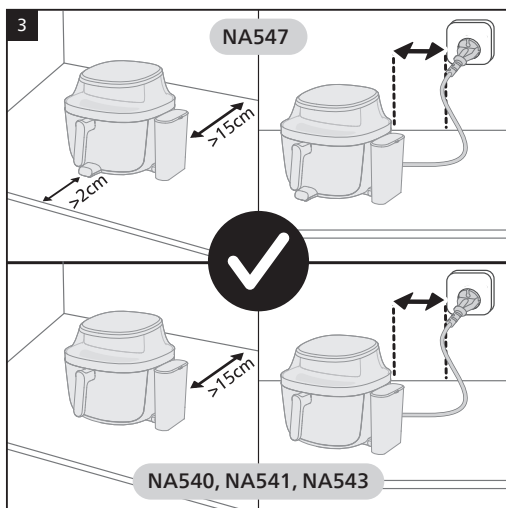
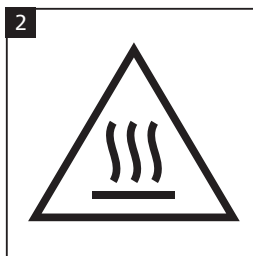
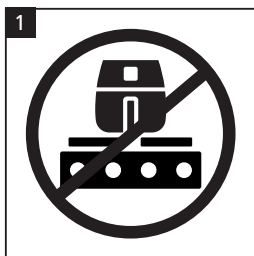




English	3
Български	4
Čeština	7
Dansk	8
Deutsch	10
Ελληνικά	13
Español	15
Eesti	17
Suomi	19
Français	20
Hrvatski	22
Magyar	24
Italiano	26
Қазақ	28
Lietuvių	30
Latviešu	32
Македонски	34
Nederlands	36
Norsk	38
Polski	40
Português	42
Română	44
Русский	46
Slovenčina	48
Slovenščina	50
Shqip	52
Srpski	54
Svenska	55
Türkçe	57
Українська	59
עברית	61



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not place the appliance on or near a hot gas stove or all kinds of electric stove and electric cooking plates, or in a heated oven (fig. 1).
- Never immerse the appliance in water nor rinse it under the tap.
- Do not let any water or other liquid enter the appliance to prevent electric shock.
- Always put the ingredients to be fried in the basket, to prevent them from coming into contact with the heating elements.
- Do not cover the air inlet and the air outlet openings while the appliance is operating.
- Do not fill the pan with oil as this may cause a fire hazard.
- Do not use the appliance, if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- Never touch the inside of the appliance while it is operating.
- Never put any amount of food that exceeds the maximum level indicated in the basket.
- Always make sure heater is free and no food stuck in heater.
- Be careful when cleaning the upper area of the cooking chamber: Hot heating element, edge of metal parts.

Warning

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Philips, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket, protected by an earth leakage circuit breaker.
- Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- The accessible surfaces may become hot during use (fig. 2).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not place the appliance against a wall or against other appliances. Leave at least 15 cm free space at the back, on both sides and above the appliance. Do not place anything on top of the appliance.
- During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings. Also, be careful of hot steam and air when you remove the pan from the appliance.
- Never use light ingredients or baking paper in the appliance.
- Storage of potatoes: The temperature shall be appropriate to the potato variety stored and it shall be above 6 °C to minimize the risk of acrylamide exposure in the prepared foodstuff.
- Since this Airfryer has a big chamber, its electric power is large. Do not operate other powerful appliances on the same circuit at the same time (e.g., kettles, electric grills, and the like). Else, it can happen that the circuit breaker in your house installation responds and the power at this socket fails.
- When using the Airfryer, be careful care when opening, closing, or shaking the large, heavy pan. Always handle it securely to prevent it from slipping or falling, which could cause injury.
- This appliance is designed to be used at ambient temperatures between 5°C and 40°C.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual and use only original Philips accessories.
- Do not let the appliance operate unattended.
- The pan, basket, and accessories placed inside the cooking chamber becomes hot during and after use of the appliance, always handle carefully.
- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time. Refer to the instructions in the manual.
- Do not place the pan and basket on the UI panel, as they may fall and cause injury.
- When steaming food, be careful when pulling out the pan to prevent burns from the escaping steam.
- Do not position the appliance's steam outlet towards the socket.

Caution

- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before you assemble, disassemble, store or cleaning.
- Place the appliance on a horizontal, even and stable surface.
- If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- Always return the appliance to a service center authorized by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- Always unplug the appliance after use.
- Let the appliance cool down for approximately 30 minutes before you handle or clean it.
- Make sure the ingredients prepared in this appliance come out golden yellow instead of dark or brown.
- Remove burnt remnants. Do not fry fresh potatoes at a temperature above 180°C (to minimize the production of acrylamide).

- Always make sure that the food is fully cooked in the Airfryer.
- Always make sure that you have the control over your Airfryer.
- When cooking fatty food, the Airfryer could emit smoke.
- Do not press the basket release button during shaking and moving the pan.
- When the descaling icon lights up, please proceed with the descaling process.
- Be careful when pouring out the cooked food and be careful not to let the accessories fall out.
- Place the device 15 cm away from the wall and front edge of the countertop, and do not position the air outlet directly in front of the socket (fig. 3). Do not place the Airfryer next to another cooking appliance, close to the kitchen wall, or beneath a kitchen cupboard, as hot steam may condense and run down the surfaces.
- In normal use, good ventilation must be ensured around the product.
- If steam accumulates inside or around the surface of the steam outlet, wipe with a soft dry cloth.
- If there are condensation water on socket, it is recommended to adjust the position of the appliance or use a socket dust cover to avoid condensation accumulated in sockets.
- This appliance is provided with a short power supply cord to reduce the risk of entanglement or tripping which can occur with a longer power-supply cord.
- Extension cords may be used if care is exercised in the use. If an extension cord is used:
 - The marked electrical rating of the cord must be as great as the rating of the appliance.
 - The cord should be arranged so that it will not drape over the edge of the counter or table top where it could be pulled by children or tripped over unintentionally.
 - The extension cord should be a grounded type 3-wire cord.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- To avoid damaging the appliance, do not use alkaline cleaning agents. Instead, clean with a soft cloth and a mild detergent.
- To avoid damaging the appliance, do not use hard water. Instead, use purified water for steam, steamfry, and descaling.
- Do not direct the cold air from fans or air conditioners towards the air outlet of the Airfryer.
- Please use Philips descaler only. Under no circumstances should you use a descaler based on sulfuric acid, hydrochloric acid, sulfamic or acetic acid (vinegar) as this may damage the water circuit in your machine and not dissolve the limescale properly. Not using the Philips descaler will void your warranty. Failure to descale the appliance will also void your warranty.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste. (fig. 4)
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.home.id/warranty.

Ecodesign information for Model identifier(s): NA54x			
Description	Symbol	Value	Unit
Off-mode power consumption	Poff	0.25	W
Standby mode power consumption	Psb	/	W
Period before automatic switches into standby mode	Tsb	20	Min
Measurement standard for service value	EN 50564:2011		
Contact details for obtaining more information	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
The appliance complies with the eco-design requirements of Annex II Of COMMISSION			
REGULATION (EU) 2023/826			

БЪЛГАРСКИ

Въведение

Поздравления за покупката и добре дошли във Philips!
За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Не поставяйте уреда върху или близо до горещ газов котлон или всички видове електрически котлони и електрически плочи за готвене, или в загрята фурна (фиг. 1).

- Никога не потапяйте уреда във вода и не го плакнете под чешмата.
- Не допускате в уреда да попадне вода или друга течност, за да избегнете електрически удар.
- Винаги сваляйте продуктите за пържене в кошницата, за да не влизат в контакт с нагревателите.
- Не закривайте отворите за входящ и изходящ въздух, докато уредът работи.
- Не пълнете кофата с олио, тъй като това може да създаде опасност от пожар.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред са повредени.
- Никога не бъркайте в уреда, докато работи.
- Никога не поставяйте количество храна, което превишава максималното ниво, обозначено върху кошницата.
- Винаги се уверявайте, че нагревателят е свободен и в него няма заседнала храна.
- Внимавайте много при почистване на горната част на камерата за готвене, горещия нагревателен елемент, ръба на металните части.

Предупреждение

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от Philips, негов представител или лица с подобна квалификация, за да се избегнат опасни ситуации.
- Свързвайте уреда само към заземен стенов контакт, защитен с прекъсвач за утечка на земя.
- Винаги проверявайте дали щепселът е поставен добре в контакта.
- Този уред не е предназначен за използване с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Външните повърхности може да се нагорещат, докато уредът работи (фиг. 2).
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности.
- Деца не бива да си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Не поставяйте уреда до стена или до други уреди. Оставете поне 15 см свободно пространство отзад, от двете страни и над уреда. Не поставяйте нищо върху уреда.
- По време на пържене с горещ въздух през отворите за изходящ въздух излиза гореща пара. Дръжте ръцете и лицето си на безопасно разстояние от парата и изхода. Също така внимавайте с горещите пара и въздух, когато премахвате кофата от уреда.
- Никога не използвайте леки съставки или хартия за печене в уреда.
- Съхранение на картофи: Температурата трябва да бъде подходяща за съхранения сорт картофи и да е над 6°C за свеждане до минимум на риска от излагане на акриламид на приготвените хранителни продукти.
- Тъй като този Airfryer има голяма камера за готвене, електрическата му мощност е голяма. Не включвайте едновременно други мощни уреди към същата верига (напр. чайници, електрически грилове и подобни). В противен случай може да се случи така, че прекъсвачът в домашната ви инсталация да реагира и захранването в този контакт да спре.
- Когато използвате Airfryer, бъдете внимателни при отваряне, затваряне или разклащане на голямата и тежка кофа. Винаги го дръжте здраво, за да не се изплъзне или падне, което може да доведе до нараняване.
- Този уред е проектиран за използване при температура на околната среда между 5°C и 40°C.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото на уреда предупреждение отговаря на това на местната ел. захранваща мрежа.
- Внимавайте кабелът да е далече от горещи повърхности.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаните в ръководството, и използвайте само оригинални аксесоари на Philips.
- Не оставяйте уреда да работи без надзор.
- Кофата, кошницата и аксесоарите, поставени вътре в камерата за готвене, се нагреват по време на и след употреба на уреда – винаги работете с тях внимателно.
- Преди да използвате уреда за първи път, почистете добре частите, които влизат в контакт с храната. Направете справка с инструкциите в ръководството.
- Не поставяйте кофата и кошницата върху панела на потребителския интерфейс, тъй като те могат да паднат и да причинят наранявания.
- Когато готвите на пара, бъдете внимателни, когато изваждате кофата, за да не се изгорите от излизащата пара.
- Не насочвайте изхода за пара на уреда към контакта.

Внимание

- Този уред е предназначен само за стандартна домашна употреба. Не е предназначен за употреба в среди, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми и подобни работни среди. Освен това не е предназначен за употреба от клиенти в хотели, мотели, места за нощуване и закуска и подобни жилищни среди.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване, съхранение или почистване.
- Поставете уреда върху хоризонтална, равна и стабилна повърхност.
- Ако уредът се използва неправилно или за професионални или полупрофесионални цели, както и ако се използва по начин, който не е в съответствие с указанията в ръководството за потребителя, гаранцията става невалидна и Philips не поема отговорност за каквито и да било причинени щети.
- За проверка или ремонт винаги носете уреда в упълномощен от Philips сервиз. Не опитвайте да ремонтирате уреда сами, в противен случай гаранцията става невалидна.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- Изключвайте уредът да се охлади за около 30 минути, преди да работите с него или да го почистите.
- Приготвяйте продуктите в уреда до златистожълт цвят, а не до тъмен или кафяв.
- Отстранявайте изгорелите остатъци. Не пържете пресни картофи при температура над 180°C (за намаляване на отделянето на акриламид).
- Винаги се уверявайте, че храната е напълно сготвена в Airfryer.
- Винаги се уверявайте, че имате контрол над своя Airfryer.
- Когато готвите мазна храна, от Airfryer може да излиза дим.
- Не натискайте бутона за освобождаване на кошницата по време на разклащане и преместване на кофата.

- Когато иконата за премахване на накип светне, моля, продължете с процеса по премахване на котлен камък.
- Бъдете внимателни, когато изсипвате готовата храна, и внимавайте аксесоарите да не изпадат.
- Поставете уреда на 15 см разстояние от стената и предния край на плота и не поставяйте изхода за въздух директно пред контакта (фиг. 3). Не поставяйте Airfryer до друг уред за готвене, близо до стената на кухнята или под кухненски шкаф, тъй като горещата пара може да кондензира и да се спусне по повърхностите.
- При нормална употреба трябва да се осигури добра вентилация около продукта.
- Ако парата се натрупва вътре или около повърхността на изхода за пара, избършете с мека суха кърпа.
- Ако в контакта има кондензирана вода, препоръчваме да коригирате позицията на уреда или да използвате капак против прах за контакт, за да избегнете натрупването на конденз в контактите.
- Този уред е снабден с къс захранващ кабел, за да се намали рискът от запалителна или спъване, който може да възникне при по-дълъг захранващ кабел.
- Разклонители могат да бъдат използвани, ако се внимава при използването им. Ако се използва удължител:
 - Обозначената електрическа номинална мощност на кабела трябва да бъде толкова голяма, колкото е номиналната мощност на уреда.
 - Кабелът трябва да бъде разположен така, че да не се премията през ръба на плота или масата, където може да бъде дръпнат от деца или неволно се препънете в него.
 - Разклонителят трябва да бъде взет 3-жичен кабел.
- Този уред има поляризиран щепсел (едното жило е по-широко от другото). За да се намали рискът от токов удар, този щепсел е предназначен да се поставя в поляризиран контакт само в една посока. Ако щепселът не пасва напълно в контакта, обърнете щепсела. Ако все още не пасва, обърнете се към квалифициран електротехник. Не се опитвайте да модифицирате щепсела по какъвто и да е начин.
- За да избегнете повреждане на уреда, не използвайте алкални почистващи средства. Вместо това почистете с мека кърпа и мек препарат.
- За да избегнете повреждане на уреда, не използвайте твърда вода. Вместо това използвайте пречистена вода за пара, готвене на пара и премахване на накип.
- Не насочвайте студения въздух от вентилатори или климатици към изхода за въздух на Airfryer.
- Моля, използвайте само препарат за премахване на накип на Philips. При никакви обстоятелства не трябва да използвате препарат за премахване на накип на базата на сярна киселина, солна киселина, сулфамона или оцетна киселина (оцет), тъй като това може да повреди водния контур в машината и да не разтвори варовика правилно. Неизползването на препарат за премахване на накип на Philips ще доведе до анулиране на гаранцията. Ако не декарцирате машината си, също ще анулира гаранцията.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

- Този символ означава, че електрическите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. (фиг. 4)
- Следвайте правилата на сръжавата си относно разделното събиране на електрическите продукти.

Гаранция и поддръжка

Versuni предлага двегодишна гаранция след покупката на този продукт. Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация или за пазоваване на гаранцията, моля, посетете нашия уебсайт www.home.id/warranty.

Информация за екодизайн на идентификатор(и) на модел: NA54x			
Описание	Символ	Value	Мерна единица
Консумация на електроенергия в изключен режим	Poff	0,25	W
Консумация на електроенергия в режим на готовност	Psb	/	W
Период преди автоматично преклчване в режим на готовност	Tsb	20	Мин.
Стандарт за измерване на експлоатационната стойност	EN 50564:2011		
Данни за контакт за получаване на повече информация	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Нидерландия		
Уредът е в съответствие с изискванията за екодизайн на Приложение II от РЕГЛАМЕНТ			
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/826			

ČEŠTINA

Úvod

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips!

Chcete-li plně využívat výhod, které nabízí podpora společnosti Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Důležité informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Neumísťujte přístroj na horký plynový sporák ani do jeho blízkosti. Nepokládejte přístroj na žádný druh elektrického vaříče, na elektrickou topnou desku ani do rozehráté trouby. (Obr. 1).
- Přístroj nikdy neponožujte do vody ani ho neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Zamezte proniknutí vody nebo jiné kapaliny do přístroje. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Přísady, které chcete fritovat, vložte vždy do košíku, aby nepřišly do styku s topnými tělesy.
- Pokud je přístroj v provozu, nezakrývejte vstup vzduchu ani otvory pro výstup vzduchu.
- Nádobu neplňte olejem, hrozí nebezpečí požáru.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na napájecím kabelu nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.
- Nedotýkejte se vnitřní strany přístroje, pokud je v provozu.
- Nikdy nevládejte větší množství potravin, než je maximální množství uvedené v košíku.
- Vždy se ujistěte, že je ohřívač prázdný a že v ohřívači nejsou žádné potraviny.
- Při čištění horní části varné komory dávejte pozor na rozpálené topné těleso a okraje kovových částí.

Varování

- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, její servisní pracovníci nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Přístroj zapojte pouze do řádné uzemněných zásuvek, které jsou chráněné uzemněným elektrickým jističem.
- Vždy zkontrolujte řádné zapojení zástrčky do síťové zásuvky.
- Přístroj není určen k tomu, aby byl ovládán pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovladače.
- Přístupné povrchy mohou být během používání přístroje horké (Obr. 2).
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případech, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a užívatelskou údržbu.
- Přístroj neumísťujte ke zdi ani k jiným spotřebičům. Za přístrojem, po obou jeho stranách a nad přístrojem ponechte alespoň 15 cm volného prostoru. Na přístroj nic nepokládejte.
- Během horkovzdušného fritování se otvory pro výstup vzduchu uvolňují horká pára. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry i od otvorů pro výstup vzduchu. Na horkou páru a vzduch dávejte pozor také při vytahování nádob z přístroje.
- Nikdy v přístroji nepoužívejte lehké přísady nebo pečící papír.
- Skladování brambor: Teplota musí odpovídat skladované odrůdě brambor a musí být vyšší než 6 °C, aby se minimalizovalo riziko uvolnění akrylamidu v připravované potravíně.
- Fritéza Airfryer má velkou komoru a proto má vysokou elektrickou spotřebu. Nezapojte další výkonný spotřebič (např. varnou konvici, elektrický gril atd.) do stejné zásuvky. Může dojít k pádu elektrického jističe ve vašem domě a zásuvka nebude fungovat.
- Při používání horkovzdušné fritézy Airfryer buďte opatrní při otevírání, zavírání nebo protřepávání velké a těžké nádoby. Vždy s ní zacházejte opatrně, aby nedošlo k jejímu sklouznutí nebo pádu, což by mohlo způsobit zranění.
- Přístroj je navržen pro použití při okolních teplotách mezi 5 °C a 40 °C.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Napájecí kabel nenechávejte v blízkosti horkých povrchů.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce. Používejte pouze originální příslušenství Philips.
- Přístroj nenechávejte v provozu bez dozoru.
- Nádobu, košík a příslušenství umístěny uvnitř varné komory se během používání přístroje a po něm zahřívají, vždy s nimi manipulujte opatrně.
- Před prvním použitím přístroje důkladně umyjte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami. Pokyny naleznete v uživatelské příručce.
- Nepokládejte nádobu a košík na ovládací panel, protože by mohly spadnout a způsobit zranění.
- Při vaření jídla v páře buďte opatrní při vytahování nádob, abyste se nespálili unikající párou.
- Nevystavujte výstup páry ze přístrojem směrem k síťové zásuvce.

Upozornění

- Tento přístroj je určen pouze pro běžné použití v domácnosti. Není určen pro používání v prostředích, jako jsou kuchyňky pro personál obchodů, kanceláře nebo farmy, nebo v jiných pracovních prostředích. Přístroj není určen ani k používání klienty v hotelech, motelech, zařízeních poskytujících nocleh se snídaní a jiných ubytovacích zařízeních.
- Při ponechání přístroje bez dozoru a před jeho sestavováním, rozebíráním, uskladněním nebo čištěním ho vždy odpojte od napájení.
- Přístroj postavte na vodorovnou, pevnou a stabilní podložku.
- Pokud by byl používán nesprávným způsobem, pro profesionální či poloprofesionální účely nebo v případě použití v rozporu s pokyny v této uživatelské příručce, pozbývá záruka platnosti a společnost Philips odmítá jakoukoliv zodpovědnost za způsobené škody.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěťte vždy servisu autorizovanému společností Philips. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, jinak záruka nebude platná.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Před manipulací nebo čištěním přístroje počkejte alespoň 30 minut, než přístroj vychladne.
- Dbejte, aby suroviny připravené v tomto přístroji byly zlatožluté, a nikoli tmavé nebo hnědé.
- Vyměňte spálené zbytky. Čerstvé brambory nefritujte při teplotách nad 180 °C (minimalizujete tak tvorbu akrylamidu).
- Vždy se ujistěte, že je pokrm ve fritéze Airfryer zcela uvařený.
- Vždy se ujistěte, že máte kontrolu nad fritézou Airfryer.
- Při vaření tučných potravin může z fritézy Airfryer vycházet kouř.
- Během protřepávání a přemísťování nádoby nestlačujte tlačítko pro uvolnění košíku.
- Když se rozsvítí ikona odstranění vodního kamene, odstraňte vodní kámen.
- Buďte opatrní při vytahování uvařených pokrmů a nenechte vypadnout žádné příslušenství.

- Přístroj umístíte 15 cm od stěny a předního okraje pultu a výstup vzduchu neumisťujete přímo před síťovou zásuvku (Obr. 3). Neumisťujte fritézu Airfryer vedle jiného varného spotřebiče, blízko stěny kuchyně nebo pod horní kuchyňské skříňky. Vysrážená horká pára by mohla stékat po površích.
- Při běžném používání je nutné okolo výrobku zajistit dobrou ventilaci.
- Pokud se uvnitř nebo v okolí výstupu páry nahromadí vlhkost, setřete ji suchým hadříkem.
- Pokud se na zásuvce objeví zkondenzovaná voda, doporučujeme upravit pozici přístroje nebo na zásuvku nasadit protiprachový kryt, aby se na ní kondenzát nehromadil.
- Přístroj je vybaven krátkým napájecím kabelem, aby se snížilo riziko zamotání nebo zakopnutí, ke kterému může dojít při použití delšího napájecího kabelu.
- Prodlužovací kabely lze použít, pokud jste při jejich používání opatrní. V případě použití prodlužovacího kabelu:
 - Vyznačený jmenovitý elektrický výkon kabelu musí odpovídat jmenovité hodnotě přístroje.
 - Kabel umístíte tak, aby nepřečínal přes okraj pultu nebo desky stolu, kde by za něj mohly zatáhnout děti nebo by mohl způsobit nechtěné převrhnutí přístroje jiným způsobem.
 - Prodlužovací kabel by měl být uzemněného třívodičového typu.
- Přístroj má polarizovanou zástrčku (jeden kolík je širší než druhý). Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, je tato zástrčka určena k zapojení do polarizované zásuvky pouze jedním směrem. Pokud zástrčka do zásuvky zcela nezapadne, otočte ji. Pokud přesto nezapadne, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Nepokoušejte se zástrčku jakkoli upravovat.
- Aby nedošlo k poškození přístroje, nepoužívejte alkalické čisticí prostředky. Místo toho jej čistíte měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Aby nedošlo k poškození přístroje, nepoužívejte tvrdou vodu. Místo toho používejte k vaření v páře, smažení v páře a odstraňování vodního kamene čistou vodu.
- Nesměřujte studený vzduch z ventilátorů nebo klimatizací směrem k výstupu vzduchu z horkovzdušné fritézy Airfryer.
- Používejte pouze odstraňovač vodního kamene Philips. V žádném případě na odstraňování vodního kamene nepoužívejte odstraňovač vodního kamene na bázi kyseliny sírové, kyseliny chlorovodíkové, kyseliny amidosulfonové nebo kyseliny octové (octa), protože by mohl poškodit vodní okruh v přístroji, aniž by správně odstranil vodní kámen. Použití jiného odstraňovače vodního kamene než Philips má za následek ztrátu záruky. Záruka ztrácí platnost i při nesprávném provedeném odstranění vodního kamene.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem. (obr. 4)
- Říďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických výrobků.

Záruka a podpora

Versuni nabízí po zakoupení tohoto výrobku dvouletou záruku. Tato záruka neplatí, pokud je poškození způsobeno špatným zacházením. Naše záruka nemá vliv na vaše zákaznická práva. Více informací a způsob, jak uplatnit záruku, naleznete na stránkách www.home.id/warranty.

Informace o ekodesignu pro identifikátor(y) modelu: NA54x			
Popis	Označení	Hodnota	Jednotka
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	Poff	0,25	W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Psb	/	W
Doba před automatickým přepnutím do pohotovostního režimu	Tsb	20	Min
Norma pro měření provozní hodnoty	EN 50564:2011		
Kontaktní údaje pro účely získání více informací	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
Přístroj je v souladu s přílohou II NAŘÍZENÍ KOMISE (ES)			
NAŘÍZENÍ (EU) 2023/826			

DANSK

Indledning

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips!
Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtigt

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuelt senere brug.

FARE

- Placér ikke apparatet på eller i nærheden af et varmt gasblus eller de forskellige slags elkomfurer og elvarmeplader eller i en varm ovn (fig. 1).
- Apparatet må aldrig komme ned i vand eller skylles under vandhanen.
- Lad ikke vand eller nogen væske komme ind i apparatet, da der ellers er risiko for elektrisk stød.
- Læg altid de ingredienser, der skal steges, i kurven for at forhindre kontakt med varmelegemerne.
- Tildæk ikke luftindtagene og luftudtagene, mens apparatet er i brug.

- Kom ikke olie i beholderen, da dette kan udgøre en brandfare.
- Brug ikke apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Berør aldrig indersiden af apparatet, mens det er i brug.
- Kom aldrig mere mad i kurven end det maksimale niveau, der er angivet på kurven.
- Sørg altid for, at varmelegemet er frit, og at der ikke sidder mad fast på det.
- Vær forsigtig ved rengøring af det øverste område af tilberedningskammeret: varmt varmelegeme, kanten af metaldelene.

Advarsel

- Hvis netledningen beskadiges, må den for at undgå enhver risiko kun udskiftes af Philips, en autoriseret forhandler eller en tilsvarende kvalificeret fagmand.
- Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt, der er beskyttet af en jordafledningsafbryder.
- Sørg altid for, at stikket er sat korrekt i stikkontakten.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem.
- De tilgængelige overflader kan blive varme under brug (fig. 2).
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anbring ikke apparatet mod en væg eller mod andre apparater. Sørg for, at der er mindst 15 cm luft bagved, på begge sider og oven over apparatet. Placer ikke noget ovenpå apparatet.
- Under madlavning med varmluft frigives varm damp gennem luftudtagene. Hold hænder og ansigt på sikker afstand af dampen og fra luftudtagene. Pas også på den varme damp og luft, når du fjerner beholderen fra apparatet.
- Brug aldrig lette ingredienser eller bagepapir i apparatet.
- Opbevaring af kartofler: Temperaturen skal være passende for den type kartoffel, der opbevares, og den skal overstige 6 °C for at minimere risikoen for akrylamiddannelse i de tilberedte madprodukter.
- Da denne Airfryer har et stort tilberedningskammer, er dens elektriske energi høj. Brug ikke andre kraftige apparater på samme kredsløb på samme tid (f.eks. elkander, elgrill og lignende). Ellers kan det ske, HFI-relæet reagerer ved at afbryde strømmen til stikkontakten.
- Når du bruger en Airfryer, skal du være forsigtig, når du åbner, lukker eller ryster den store, tunge beholder. Den skal altid håndteres sikkert for at forhindre, at den glider eller falder ned, hvilket kan forårsage personskade.
- Dette apparat er beregnet til at blive brugt ved omgivende temperaturer på mellem 5 °C og 40 °C.
- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Sørg for, at netledningen ikke kommer i berøring med varme flader.
- Brug kun apparatet til de formål, der er beskrevet i brugervejledningen, og benyt kun originalt tilbehør fra Philips.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt.
- Beholderen, kurven og tilbehør placeret i tilberedningskammeret bliver varme under og efter brug af apparatet og skal altid håndteres forsigtigt.
- Sørg for grundigt at rengøre de dele, der kommer i berøring med mad, inden du bruger apparatet første gang. Se instruktionerne i manualen.
- Placer ikke beholderen og kurven på UI-panelet, da de kan falde ned og forårsage personskade.
- Når du damper mad, skal du være forsigtig, når du trækker beholderen ud, for at undgå forbrændinger på grund af dampen.
- Placer ikke apparatets dampudtag mod stikkontakten.

Bemærk

- Dette apparat er kun beregnet til normal anvendelse i hjemmet. Det er ikke beregnet til brug i miljøer som personalekøkkener i butikker, på kontorer, på gårde eller andre arbejdspladser. Det er heller ikke beregnet til brug af gæster på hoteller, moteller, på bed and breakfasts eller i andre værelser til udlejning.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn, og før du samler, demonterer, opbevarer eller rengør det.
- Stil apparatet på et vandret, jævnt og stabilt underlag.
- Hvis apparatet anvendes forkert eller til professionelle eller semi-professionelle formål eller på en måde, der ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen, bortfalder garantien og dermed Philips' ansvar for eventuelle skader.
- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Forsøg ikke selv at reparere apparatet, da garantien i så fald bortfalder.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Lad apparatet køle af i ca. 30 minutter, før du tager dig af det eller rengør det.
- Sørg for, at de ingredienser, der tilberedes i dette apparat, bliver gyldenbrune og ikke mørke eller brune.
- Fjern brændte rester. Steg ikke friske kartofler ved en temperatur på over 180 °C (for at minimere dannelsen af acrylamid).
- Sørg altid for, at maden er færdigtilberedt i din Airfryer.
- Sørg altid for, at du har kontrol over din Airfryer.
- Ved tilberedning af fedtholdige fødevarer kan airfryeren afgive røg.
- Tryk ikke på kurvens udløserknap, når du ryster og flytter beholderen.
- Fortsæt med afkalkningen, når afkalkningsikonet lyser.
- Vær forsigtig, når du hælder den tilberedte mad ud, og pas på, at tilbehøret ikke falder ud.
- Placer enheden 15 cm væk fra væggen og kanten af bordet, og placer ikke luftudgangen direkte foran stikkontakten. (fig. 3). Stil ikke din Airfryer ved siden af et andet køkkenapparat, tæt på køkkenvæggen eller under et køkkenskab, da varm damp kan danne kondens og løbe ned ad overfladerne.
- Ved normal brug skal der sikres god ventilation omkring produktet.
- Hvis der samler sig damp inde i eller rundt om overfladen på dampudtaget, skal den tørres af med en blød, tør klud.
- Hvis der er kondensvand på stikkontakten, anbefales det at flytte apparatet eller bruge et støvdæksel til stikkontakten for at undgå, at der ophobes kondens på stikkontakten.
- Dette apparat er udstyret med en kort netledning for at reducere risikoen for indvikling eller snublefare, hvilket kan forekomme med et længere strømforsyningskabel.
- Forlængerledninger kan anvendes, hvis der udvises forsigtighed under brug. Hvis der anvendes en forlængerledning:
 - Den angivne elektriske værdi for ledningen skal være lige så stor som apparatets nominelle værdi.

- Ledningen skal placeres således, at den ikke falder over kanten af bordet eller bordpladen, hvor børn kan hive i den, eller man utilsigtet kan snuble over den.
- Forlængerledningen skal være en jordet type 3-leder ledning.
- Dette apparat har et polariseret stik (det ene blad er bredere end det andet). For at reducere risikoen for elektrisk stød er dette stik kun beregnet til at passe i en polariseret stikkontakt på én måde. Hvis stikket ikke passer helt ind i stikkontakten, skal du vende stikket om. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en autoriseret elektriker. Forsøg ikke at ændre stikket på nogen måde.
- Brug ikke alkaliske rengøringsmidler for at undgå at beskadige apparatet. Rengør i stedet med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke hårdt vand for at undgå at beskadige apparatet. Brug i stedet rensed vand til damp, steamfry og afkalkning.
- Ret ikke den kolde luft fra blæsere eller airconditionanlæg mod luftudtaget på din Airfryer.
- Brug kun Philips' afkalkningsmiddel. Du må under ingen omstændigheder bruge et afkalkningsmiddel, der er baseret på svovlsyre, sallsyre, sulfamin- eller eddikesyre (eddike), da dette kan beskadige vandsystemet i apparatet og ikke opløse kalken korrekt. Hvis du ikke bruger Philips' afkalkningsmiddel, bortfalder garantien. Ved manglende afkalkning af apparatet bortfalder garantien også.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genbrug

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. (fig. 4)
- Følg de lokale regler for særskilt indsamling af elektriske produkter.

Garanti og support

Versni tilbyder to års garanti efter køb af dette produkt. Denne garanti er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til lovgivningen som forbruger. Gå til vores websted www.home.id/warranty for at få flere oplysninger eller for at påberåbe dig garantien.

Oplysninger om miljøvenligt design for modelidentifikator(er): NA54x			
Beskrivelse	Symbol	Værdi	Enhed
Strømforbrug i slukket tilstand	Poff	0,25	W
Strømforbrug i standbytilstand	Psb	/	W
Periode før automatisk skift til standbytilstand	Tsb	20	Min.
Målestandard for nytteværdi	EN 50564:2011		
Kontaktoplysninger for flere oplysninger	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holland		
Apparatet opfylder kravene til miljøvenligt design i bilag II til KOMMISSIONENS			
Forordning (EU) 2023/826			

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!
Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Wichtig!

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen heißen Gas- oder Elektroherd jeglicher Art, elektrische Kochplatten oder in den beheizten Ofen (Abb. 1).
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Geben Sie die zu bratenden Zutaten in den Korb, damit sie nicht mit den Heizelementen in Kontakt kommen.
- Luftfeinlass und Luftaustrittsöffnungen müssen unbedeckt bleiben, während das Gerät in Betrieb ist.
- Füllen Sie die Pfanne nicht mit Öl, da sonst Brandgefahr besteht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Berühren Sie nie die Innenseite des Geräts, während es in Betrieb ist.
- Befüllen Sie den Korb nie über den angegebenen Maximalpegel.
- Stellen Sie jederzeit sicher, dass sich auf dem Heizelement keine Gegenstände oder Lebensmittel befinden.
- Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des oberen Bereichs der Garkammer und achten Sie auf das heiße Heizelement und die Kante der Metallteile.

Warnung

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Philips, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an, die durch einen Erdschlussschutzschalter geschützt ist.
- Achten Sie stets darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt.
- Dieses Gerät ist nicht dafür geeignet, über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem gesteuert zu werden.
- Die zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs heiß werden (Abb. 2).
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einer Wand oder angelehnt an andere Geräte auf. Lassen Sie rund um das Gerät herum mindestens 15 cm Platz frei. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Während des Heißluftgarens tritt heißer Dampf aus den Luftaustrittsöffnungen aus. Halten Sie Hände und Gesicht in sicherer Entfernung vom Dampf und den Luftaustrittsöffnungen. Achten Sie zudem auf heißen Dampf und heiße Luft, wenn Sie die Pfanne aus dem Gerät nehmen.
- Verwenden Sie keine leichten Zutaten und kein Backpapier im Gerät.
- Lagerung von Kartoffeln: Die Temperatur sollte für die gelagerte Kartoffelsorte passend sein und über 6 °C liegen, um der Gefahr von Acrylamidaufnahme über die fertigen Gerichte vorzubeugen.
- Da dieser Airfryer über eine große Kammer verfügt, ist seine elektrische Leistung groß. Betreiben Sie keine anderen leistungsstarken Geräte gleichzeitig am selben Stromkreis (z. B. Wasserkocher, Elektrogrills usw.). Andernfalls kann es vorkommen, dass der Schutzschalter in Ihrer Hausinstallation reagiert und die Stromversorgung an dieser Steckdose ausfällt.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die große, schwere Pfanne des Airfryers öffnen, schließen oder schütteln. Gehen Sie stets sicher mit dem Gerät um, damit es nicht verrutscht oder herunterfällt, was zu Verletzungen führen kann.
- Dieses Gerät wurde speziell für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C und 40 °C entworfen.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in der Nähe heißer Flächen verläuft.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke und verwenden Sie ausschließlich Original-Zubehörteile von Philips.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Die Pfanne, der Korb und die Zubehörteile werden während und nach dem Gebrauch des Geräts heiß. Seien Sie vorsichtig.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen. Beachten Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Stellen Sie die Pfanne und den Korb nicht auf das Bedienfeld, da sie herunterfallen und Verletzungen verursachen können.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Speisen dampfgaren und die Pfanne herausziehen, um Verbrennungen durch austretenden Dampf zu vermeiden.
- Positionieren Sie den Dampfauslass des Geräts nicht in Richtung der Steckdose.

Vorsicht

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in gewöhnlichen Haushalten vorgesehen. Es ist nicht für die Verwendung in Personalküchen von Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsbereichen vorgesehen. Auch ist es nicht für den Gebrauch in Hotels, Motels, Pensionen oder anderen Gastgewerben bestimmt.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen, verwahren oder reinigen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine waagerechte, ebene und stabile Unterlage.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Verwendung für halbprofessionelle oder professionelle Zwecke oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. In diesem Fall lehnt Philips jegliche Haftung für entstandene Schäden ab.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Servicecenter. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da andernfalls Ihre Garantie erlischt.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es anfassen oder reinigen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Zutaten, die in diesem Gerät zubereitet werden, goldbraun statt dunkel oder braun sind.
- Entfernen Sie verbrannte Reste. Frittieren Sie frische Kartoffeln bei einer Temperatur bis zu 180 °C (um der Entwicklung von Acrylamid vorzubeugen).
- Stellen Sie sicher, dass die Speisen im Airfryer immer vollständig gar sind.
- Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Kontrolle über Ihren Airfryer haben.
- Bei der Zubereitung fetthaltiger Lebensmittel kann der Airfryer Rauch abgeben.
- Drücken Sie nicht die Korb-Entriegelungstaste, während Sie die Pfanne schütteln und bewegen.
- Wenn das Entkalkungssymbol leuchtet, führen Sie den Entkalkungsvorgang durch.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die gekochten Speisen ausgießen, und achten Sie darauf, dass die Zubehörteile nicht herausfallen.
- Stellen Sie das Gerät 15 cm von der Wand sowie von der Kante der Arbeitsfläche entfernt auf und positionieren Sie den Luftauslass nicht direkt vor der Steckdose. (Abb. 3). Stellen Sie den Airfryer nicht neben ein anderes Kochgerät, in die Nähe der Küchenwand oder unter einen Hängeschrank, da heißer Dampf kondensieren und an den Oberflächen herunterlaufen kann.
- Bei normalem Gebrauch muss eine gute Belüftung um das Produkt herum gewährleistet werden.
- Wenn sich innerhalb oder um die Oberfläche des Dampfauslasses herum Dampf ansammelt, wischen Sie diesen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Wenn sich Kondenswasser an der Steckdose befindet, wird empfohlen, die Position des Geräts zu ändern oder eine Staubabdeckung der Steckdose zu verwenden, damit sich kein Kondenswasser an den Steckdosen bildet.
- Dieses Gerät wird mit einem kurzen Netzkabel geliefert, um das Risiko von Verwicklung oder Stolpern zu verringern, die bei einem längeren Netzkabel auftreten können.
- Verlängerungskabel können verwendet werden, wenn bei der Verwendung mit Vorsicht vorgegangen wird. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels:
 - Die angegebenen elektrischen Nennwerte des Kabels müssen so groß sein wie die des Geräts.
 - Das Kabel sollte so verlegt werden, dass es nicht über den Rand der Arbeitsfläche oder der Tischplatte gezogen werden kann und nicht versehentlich darüber stolpert.

- Das Verlängerungskabel sollte ein geerdetes 3-adriges Kabel sein.
- Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere). Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ist dieser Stecker so ausgelegt, dass er nur in einer Richtung in eine polarisierte Steckdose passt. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Wenn Sie immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, den Stecker auf irgendeine Weise zu modifizieren.
- Verwenden Sie keine alkalischen Reinigungsmittel, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Reinigen Sie ihn stattdessen mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein hartes Wasser, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Verwenden Sie stattdessen gereinigtes Wasser zum Dampfen, Dampfgaren und Entkalken.
- Richten Sie die kalte Luft von Lüftern oder Klimaanlage nicht auf den Luftauslass des Airfryers.
- Bitte verwenden Sie nur den Philips Entkalker. Verwenden Sie unter keinen Umständen einen Entkalker auf Basis von Schwefelsäure, Salzsäure, Amidosulfonsäure oder Essigsäure (Essig), da dies den Wasserkreislauf im Gerät beschädigen kann und die Kalkablagerungen möglicherweise nicht ordnungsgemäß auflöst. Wenn Sie den Philips Entkalker nicht verwenden, erlischt Ihre Garantie. Wenn Sie das Gerät nicht entkalken, besteht ebenfalls kein Garantieanspruch mehr.

Elektromagnetische Felder

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. (Abb. 4)
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
 - 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionsfähig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: <https://www.bmu.de>

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Philips Domestic Appliances Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-e-back.de. So Verbraucher über Philips Domestic Appliances Nederland B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

Garantie und Support

Versuni gewährt auf dieses Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Diese Garantie gilt nicht, wenn ein Defekt auf unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Für weitere Informationen oder um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, besuchen Sie unsere Website www.home.id/warranty.

Ecodesign-Informationen für Modellkennung(en): NA54x			
Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus	Poff	0,25	W
Stromverbrauch im Standby-Modus	Psb	/	W

Ecodesign-Informationen für Modellkennung(en): NA54x			
Zeitraum, bevor vom automatischen in den Standby-Modus gewechselt wird	Tsb	20	Min.
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	EN 50564:2011		
Kontaktaten für weitere Informationen	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Niederlande		
Das Gerät erfüllt die Ökodesign-Anforderungen gemäß Anhang II der VERORDNUNG			
DER KOMMISSION (EU) 2023/826			

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips!

Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Σημαντικό!

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε ζεστό φούρνο αερίου, σε κάθε τύπου ηλεκτρικό φούρνο και ηλεκτρικές πλάκες μαγειρέματος, ή μέσα σε προθερμασμένο φούρνο (εικ. 1).
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.
- Αποφύγετε την εισχώρηση νερού ή άλλου υγρού στη συσκευή, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Να τοποθετείτε πάντα στο καλάθι τα υλικά που θέλετε να τηγανίσετε, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με τις αντιστάσεις.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εισόδου και εξόδου αέρα ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην προσθέτετε λάδι στον κάδο, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης φωτιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το βύσμα, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί φθορά.
- Μην αγνίζετε ποτέ το εσωτερικό της συσκευής ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην προσθέτετε ποτέ υλικά που υπερβαίνουν τη μέγιστη ένδειξη στο καλάθι.
- Βεβαιωθείτε ότι το θερμαντικό στοιχείο είναι καθαρό και δεν έχει κολλημένα υπολείμματα τροφών.
- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε το επάνω μέρος του θαλάμου μαγειρέματος: καυτό θερμαντικό στοιχείο, άκρη μεταλλικών εξαρτημάτων.

Προειδοποίηση

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, τον εκπρόσωπο επισκευών της Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Να συνδέετε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα, η οποία προστατεύεται από ρελέ.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι το βύσμα είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Οι προβάσιμες επιφάνειες μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση (εικ. 2).
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και καταναοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή στον τοίχο ή σε άλλες συσκευές. Αφήστε τουλάχιστον 15 εκ. αέρα στην πίσω πλευρά, στο πλάι και πάνω από τη συσκευή. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη συσκευή.
- Κατά το τηγάνισμα σε ζεστό αέρα, βγαίνει καυτός ατμός από τα ανοίγματα εξόδου αέρα. Κρατήστε τα χέρια και το πρόσωπό σας με ασφάλεια μακριά από τον ατμό και την έξοδο. Επίσης, να είστε προσεκτικοί με τον καυτό ατμό και αέρα όταν αφαιρείτε τον κάδο από τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ελαφριά υλικά ή λαδόκολλα στη συσκευή.
- Αποθήκευση πατατών: Η θερμοκρασία πρέπει να είναι κατάλληλη για την εκάστοτε ποικιλία πατάτας που αποθηκεύετε και πρέπει να είναι πάνω από 6 °C για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο έκθεσης σε ακρυλαμίδιο στο προμαγειρεμένο φαγητό.
- Επειδή το Airfryer διαθέτει έναν μεγάλο θάλαμο μαγειρέματος, η ηλεκτρική του ισχύς είναι μεγάλη. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα άλλες ενεργοβόρες συσκευές στο ίδιο κύκλωμα (π.χ. βραστήρες, ηλεκτρικές ψυτιέρες κ.λπ). Διαφορετικά, μπορεί να ενεργοποιηθεί το ρελέ και να πέσει η ασφάλεια.
- Κατά τη χρήση του Airfryer, να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε, κλείνετε ή κουνάτε τον μεγάλο, βαρύ κάδο. Πρέπει πάντα να το κρατάτε με ασφάλεια, ώστε να μην γλιστρήσει ή πέσει, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό.
- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 5°C έως 40°C.
- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ Philips.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη.
- Ο κάδος, το καλάθι και τα αξεσουάρ που βρίσκονται μέσα στον θάλαμο μαγειρέματος θερμαίνονται τόσο κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όσο και μετά. Γι' αυτό, πρέπει να χειρίζεστε με προσοχή τη συσκευή.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε σχολαστικά τα μέρη της συσκευής που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα. Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

- Μην τοποθετείτε τον κάδο και το καλάθι στο πάνελ ελέγχου, καθώς μπορεί να πέσουν και να προκληθεί τραυματισμός.
- Όταν μαγειρεύετε φαγητό στον ατμό, να είστε προσεκτικοί όταν τραβάτε προς τα έξω τον κάδο για να αποφύγετε τα εγκαύματα από τον ατμό που διαφεύγει.
- Μην τοποθετείτε την έξοδο ατμού της συσκευής προς την πρίζα.

Προσοχή

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για φυσιολογική οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση σε περιβάλλοντα όπως κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία, αγορήματα ή λοιπούς χώρους εργασίας. Επίσης, δεν προορίζεται για χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, πανοιόν και λοιπούς χώρους διαμονής.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία όταν την αφήνετε αφύλακτη, καθώς και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό της.
- Τοποθετείτε τη συσκευή σε οριζόντια, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί με μη ενδεδειγμένο τρόπο ή για επαγγελματικούς ή ημι-επαγγελματικούς σκοπούς ή εάν δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης, η εγγύηση καθίσταται άκυρη και η Philips θα αποποιηθεί οποιασδήποτε ευθύνης για τυχόν βλάβες που θα προκληθούν.
- Για έλεγχο ή επίσκεψη της συσκευής, να αφαιρεθούνε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας, διαφωτίζεται η εγγύηση θα καταστεί άκυρη.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 30 λεπτά προτού τη χειριστείτε ή την καθαρίσετε.
- Φροντίστε να βγάξετε τα υλικά που μαγειρεύετε στη συσκευή όταν αποκτούν χρυσοκίτρινο χρώμα και όχι σκούρο ή καφέ χρώμα.
- Αφαιρέστε τα καμένα υπολείμματα. Μην τηγανίζετε τις φρέσκες πατάτες σε θερμοκρασία υψηλότερη των 180°C (προκειμένου να περιορίσετε την παραγωγή ακρυλαμιδίου).
- Πάντα να φροντίζετε το φαγητό να έχει μαγειρευτεί καλά στο Airfryer.
- Πάντα να φροντίζετε να έχετε τον έλεγχο του Airfryer.
- Όταν μαγειρεύετε λιπαρά φαγητά, το Airfryer μπορεί να βγάζει καπνό.
- Μην πατάτε το κουμπί απασφάλισης του καλαθιού ενώ ανακινείτε και μετακινείτε τον κάδο.
- Όταν αναψήι το εικονίδιο αφαλάτωσης, προχωρήστε στη διαδικασία αφαλάτωσης.
- Να είστε προσεκτικοί όταν αδειάζετε το μαγειρεμένο φαγητό και να προσέχετε να μην πέσουν τα εξαρτήματα.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση 15 εκ. από τον τοίχο και το μπροστινό άκρο του πάγκου και μην τοποθετείτε την έξοδο αέρα ακριβώς μπροστά από την πρίζα (εικ. 3). Μην τοποθετείτε το Airfryer δίπλα σε άλλη συσκευή μαγειρέματος, κοντά στον τοίχο της κουζίνας ή κάτω από ντουλάπι της κουζίνας, καθώς μπορεί να συμπτυκνωθεί καυτός ατμός και να τρέξει στις επιφάνειες.
- Κατά την κανονική χρήση, πρέπει να διασφαλίζεται καλός εξαερισμός γύρω από το προϊόν.
- Αν συσσωρεύεται ατμός μέσα ή γύρω από την επιφάνεια της εξόδου ατμού, σκουπίστε με ένα μαλακό στεγνό πανί.
- Αν υπάρχει συμπίκνωση νερού στην πρίζα, συνιστάται η ρύθμιση της θέσης της συσκευής ή η χρήση ενός καλύμματος προστασίας της πρίζας από τη σκόνη, ώστε να αποφευχθεί η συσώρευση συμπίκνωσης στις πρίζες.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει κοντό καλώδιο τροφοδοσίας για την αποφυγή κινδύνων μπλεξίματος του καλωδίου ή παραπατήματος σε αυτό, αυτηνική χρήση που μπορεί να προκύψουν με ένα μακρύτερο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδια επέκτασης, εφόσον χρησιμοποιούνται προσεκτικά. Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης:
 - Η ονομαστική τιμή ηλεκτρικού ρεύματος του καλωδίου πρέπει να είναι τόσο υψηλή όσο και η ονομαστική τιμή της συσκευής.
 - Το καλώδιο θα πρέπει να μην κρέμεται από την άκρη του πάγκου ή του τραπέζιού από τα οποία θα μπορούσαν να το τραβήξουν παιδιά ή να σκοντάψει κατά λάθος κάποιος σε αυτό.
 - Το καλώδιο επέκτασης θα πρέπει να είναι γειωμένο καλώδιο τύπου 3.
- Η συσκευή διαθέτει πολυμμένο βύσμα (η μία λεπίδα είναι πλατύτερη από την άλλη). Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αυτό το βύσμα μπορεί να τοποθετηθεί σε πολυμένη πρίζα μόνο με έναν τρόπο. Εάν το βύσμα δεν εφαρμόζει σωστά στην πρίζα, αντιστρέψτε το βύσμα. Εάν εξακολουθεί να μην εφαρμόζει σωστά, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο.
- Για αποφυγή βλάβης στη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε αλκαλικές ουσίες καθαρισμού. Καθαρίστε με ένα μαλακό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
- Για αποφυγή βλάβης στη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε σκληρό νερό. Χρησιμοποιήστε φιλτραρισμένο νερό για το μαγείρεμα στον ατμό, το τηγάνισμα σε αέρα με ατμό και την αφαλάτωση.
- Μην κατευθύνετε τον κρύο αέρα από ανεμιστήρες ή κλιματιστικά προς την έξοδο αέρα του Airfryer.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αφαλατικό της Philips. Σε καμία περίπτωση, μην χρησιμοποιείτε αφαλατικό με βάση θειικό οξύ, υδροχλωρικό οξύ, σουλφωμικό ή οξικό οξύ (ξύδι), καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κύκλωμα νερού στο μηχανήμα σας και να μην διαλύσει σωστά τα άλατα. Σε περίπτωση μη χρήσης του αφαλατικού της Philips, η εγγύηση θα ακυρωθεί. Επίσης, η εγγύηση θα ακυρωθεί αν δεν αφαλατώσετε τη συσκευή.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα. (εικ. 4)
- Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών προϊόντων.

Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni παρέχει εγγύηση δύο ετών μετά την αγορά αυτού του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το ελάττωμα οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση ή κακή συντήρηση. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα νομικά σας δικαιώματα ως καταναλωτή. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να ενεργοποιήσετε την εγγύηση, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή μας τοποθεσία www.home.id/warranty.

Πληροφορίες οικογενικού σχεδιασμού για το αναγνωριστικό μοντέλου: NA54x			
Περιγραφή	Σύμβολο	Οικονομικός	Μονάδα

Πληροφορίες οικολογικού σχεδιασμού για το αναγνωριστικό μοντέλου: NA54x			
Κατανάλωση ρεύματος εκτός λειτουργίας	Poff	0,25	W
Κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία αναμονής	Psb	/	W
Χρονικό διάστημα πριν από την αυτόματη μετάβαση σε κατάσταση αναμονής	Tsb	20	Ελάχιστο
Πρότυπο μέτρησης της τιμής λειτουργίας	EN 50564:2011		
Στοιχεία επικοινωνίας για περισσότερες πληροφορίες	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
Η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού του Παραρτήματος II του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ			
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ (ΕΕ) 2023/826			

ESPAÑOL

Introducción

Le damos la enhorabuena por su adquisición y la bienvenida a Philips.
Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.Philips.com/welcome.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No coloque el aparato sobre o cerca de una estufa de gas caliente, estufas o cocinas eléctricas ni en un horno caliente (fig. 1).
- No sumerja nunca el aparato en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en el aparato para evitar descargas eléctricas.
- Coloque siempre los ingredientes que va a freír en la cesta para evitar que entren en contacto con las resistencias.
- No cubra las aberturas de entrada y salida de aire mientras se usa el aparato.
- No llene el recipiente con aceite, ya que esto puede causar un riesgo de incendio.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Nunca toque el interior del aparato mientras esté en funcionamiento.
- No exceda nunca el nivel máximo indicado en la cesta.
- Asegúrese siempre de que la resistencia esté libre y de que no haya alimentos atascados.
- Tenga cuidado al limpiar la parte superior de la cámara: la resistencia caliente y el borde de las piezas metálicas.

Advertencia

- Si el cable de alimentación presenta algún daño, deberá sustituirlo Philips, personal del servicio técnico o personas con una cualificación similar para evitar que se produzcan situaciones de peligro.
- Conecte el aparato únicamente a un enchufe de pared con toma de tierra, protegido por un diferencial.
- Asegúrese siempre de que el enchufe esté insertado correctamente en la toma de corriente.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de un temporizador externo o con un sistema de control remoto adicional.
- Las superficies accesibles pueden calentarse durante el uso (fig. 2).
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- No coloque el aparato contra una pared ni contra otros aparatos. Deje al menos 15 cm de espacio libre por detrás, a ambos lados y por encima del aparato. No coloque nada sobre el aparato.
- Mientras el aparato fría con aire caliente, sale vapor caliente por las aberturas de salida de aire. Mantenga las manos y la cara alejadas del vapor y de la salida. Tenga también cuidado con el vapor caliente y el aire al retirar el recipiente del aparato.
- No utilice nunca ingredientes ligeros ni papel para hornear en el aparato.
- Almacenaje de las patatas: la temperatura debe ser acorde a la variedad de patata almacenada y superior a 6 °C para minimizar el riesgo de exposición a la acrilamida en los alimentos preparados.
- Dado que la Airfryer cuenta con una gran cámara, su potencia eléctrica es elevada. No utilice otros aparatos de alta potencia en el mismo circuito a la vez (p. ej., hervidoras, parrillas eléctricas, etc.). Si lo hace, puede que el diferencial de su instalación doméstica se dispare y la alimentación de esta tome falle.
- Cuando use la Airfryer, tenga cuidado al abrir, cerrar o agitar el recipiente grande y pesado. Manipúlelo siempre de forma segura para evitar que se deslice o se caiga, lo que podría provocar lesiones.
- Este aparato se ha diseñado para su uso a temperaturas ambientales entre 5 °C y 40 °C.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red local.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual y utilice únicamente accesorios originales de Philips.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- El recipiente, la cesta y los accesorios dentro de la cámara de cocción se calientan durante y después de utilizar el aparato. Manipúlos siempre con cuidado.
- Antes de usar el aparato por primera vez, limpie bien las piezas que vayan a entrar en contacto con los alimentos. Consulte las instrucciones en el manual.
- No coloque el recipiente ni la cesta en el panel de la interfaz de usuario, ya que podrían caerse y provocar lesiones.
- Cuando cocine al vapor, tenga cuidado al retirar el recipiente para evitar quemaduras con el vapor que sale.

- No coloque la salida de vapor del aparato hacia la toma de corriente.

Precaución

- Este aparato se ha diseñado solo para uso doméstico en interiores normal. No está diseñado para un uso en entornos como zonas de cocina en tiendas, oficinas, granjas y otros entornos laborales. Tampoco lo deben usar clientes de hoteles, hostales, moteles y entornos residenciales de otro tipo.
- Desenchufe siempre el aparato de la fuente de alimentación si lo va a dejar desatendido y antes de montarlo, desmontarlo, guardarlo o limpiarlo.
- Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, plana y estable.
- Si se utiliza el aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semiprofesionales, o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada y Philips no aceptará responsabilidades por ningún daño.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. No intente reparar el aparato por su cuenta; si lo hiciera, la garantía dejaría de ser válida.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Antes de limpiar o manipular el aparato, deje que se enfríe durante unos 30 minutos.
- Asegúrese de que los ingredientes preparados en este aparato tienen un color dorado o amarillo en lugar de un color oscuro o marrón.
- Elimine los restos quemados. No fría patatas a una temperatura superior a 180 °C (para reducir al máximo la producción de acrilamida).
- Asegúrese siempre de que los alimentos estén completamente cocinados en la Airfryer.
- Asegúrese siempre de que tiene el control sobre la Airfryer.
- Al cocinar alimentos grasos, es posible que la Airfryer emita humo.
- No pulse el botón de liberación de la cesta mientras agita o mueve el recipiente.
- Cuando el icono de descalcificación se encienda, proceda con el proceso de descalcificación.
- Tenga cuidado al verter los alimentos cocinados y procure que no se caigan los accesorios.
- Coloque el dispositivo a 15 cm de la pared y el borde frontal de la encimera, y no coloque la salida de aire directamente delante de la toma de corriente (fig. 3). No coloque la Airfryer junto a otro aparato de cocción, cerca de la pared de la cocina o debajo de un mueble de cocina, ya que el vapor caliente puede condensarse y deteriorar las superficies.
- Durante el uso normal, debe garantizarse una buena ventilación alrededor del producto.
- Si se acumula vapor dentro o alrededor de la superficie del orificio de salida del vapor, límpielo con un paño suave y seco.
- Si hay condensación en el enchufe, se recomienda ajustar la posición del aparato o utilizar la cubierta antipolvo del enchufe para evitar la condensación acumulada en los enchufes.
- Este aparato se suministra con un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredo o tropiezo que puede ocurrir con un cable más largo.
- Pueden utilizarse cables alargadores siempre que se haga con el debido cuidado. Si se utiliza un cable alargador:
 - La clasificación eléctrica indicada para el cable debe ser igual a la del aparato.
 - El cable debe colocarse de forma que no caiga por el borde de una mesa o encimera, ya que los niños podrían tirar de él o alguien podría tropezar.
 - El cable alargador debe ser de tipo 3 de conexión a tierra.
- Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el enchufe está diseñado para que encaje en una toma polarizada en una única posición. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, pruebe a darle la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.
- Para evitar daños en el aparato, no utilice productos de limpieza alcalinos. En su lugar, use un paño y un detergente suaves.
- Para evitar daños en el aparato, no utilice agua dura. En su lugar, use agua purificada para cocinar y freír al vapor y descalcificar.
- No dirija el aire frío de ventiladores o aparatos de aire acondicionado hacia la salida de aire de la Airfryer.
- Utilice solo el descalcificador Philips. No utilice, bajo ninguna circunstancia descalcificadores a base de ácido sulfúrico, clorhídrico, sulfámico o acético (vinagre), ya que podría dañar el circuito de agua del aparato y no disolver la cal correctamente. Si no utiliza el descalcificador Philips, se anulará la garantía. Si no se eliminan los depósitos de cal del electrodoméstico, la garantía también quedará anulada.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

- This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste. (imagen 4)
- Siga la normativa de su país en materia de recogida de productos eléctricos.

Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años tras la compra de este producto. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta a sus derechos bajo la ley como consumidor. Para saber más o invocar la garantía, visite nuestro sitio web www.home.id/warranty.

Información de diseño ecológico para los siguientes identificadores de modelo: NA54x			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Consumo de energía en modo apagado	Poff	0,25	W
Consumo de energía en modo de espera	Psb	/	W
Tiempo hasta que el modo automático pase al modo de espera	Tsb	20	min
Norma de medición del valor de servicio	EN 50564:2011		

Información de diseño ecológico para los siguientes identificadores de modelo: NA54x	
Datos de contacto para obtener más información	DAP B.V.
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Países Bajos
El aparato cumple los requisitos de diseño ecológico del anexo II de la COMISIÓN	
REGLAMENTO (UE) 2023/826	

EESTI

Tutvustus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt!

Philipsi pakutava tootete eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Tähtis!

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge asetage seadet kuumale gaasipliidile, mis tahes elektripliidile, elektrilistele küpsetusplaatidele ega kuumale ahju või nende lähedale (joonis 1).
- Ärge kunagi kastke seadet vette ega loputage seda voolava vee all.
- Elektrilöögi vältimiseks hoolitsege selle eest, et seadmesse ei satuks vett.
- Asetage küpsetatavad toiduained alati korvi, et need ei puutuks vastu küttekehasid.
- Ärge blokeerige seadme kasutamise ajal õhu sissevoolu- ega väljavooluavasid.
- Ärge täitke potti õliga, kuna see võib tekitada tuleohtliku olukorra.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitekaabel või seade ise on kahjustatud.
- Ärge kunagi puutuge seadme sisemust ajal, mil seade töötab.
- Ärge kunagi täitke korvi üle suurima lubatud taseme.
- Veenduge, et kuumuti oleks vaba ja toit ei oleks selle külge kinni kleepunud.
- Olge küpsetuskambri ülemise osa puhastamisel ettevaatlik: kuumutuselement ja metallosade servad võivad olla kuumad.

Hoiatus

- Ohtlike olukordade vältimiseks tuleb kahjustatud toitekaabel lasta uue vastu vahetada Philipsil, tema hooldusesindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul.
- Ühendage seade vaid maandatud seinakontakti.
- Veenduge alati, et pistik oleks korralikult pistikupesaga ühendatud.
- Seade ei ole mõeldud välise taimeri või eraldi kaujuhtimissüsteemi abil kasutamiseks.
- Seadme kasutamisel võivad ligipääsetavad pinnad kuumeneda (joonis 2).
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge asetage seadet vastu seinu ega teisi seadmeid. Jätke seadme tagant, mõlemalt küljelt ja pealt vähemalt 15 cm vaba ruumi. Ärge asetage midagi seadme peale.
- Kuuma õhuga küpsetamise ajal väljub õhu väljavooluavadest kuumat auru. Hoidke oma käed ja nägu aurust ja väljalaskeavast ohutus kauguses. Pidage kuumat auru ja õhku silmas ka poti seadmest eemaldamisel.
- Ärge kasutage seadmes kunagi kergeid koostisaineid ega küpsetuspaberit.
- Kartulite hoiustamine: temperatuur sõltub hoiustatavast kartulisordist ja see peab olema üle 6 °C, et vähendada toidus akrüülamiidi teket.
- Kuna see Airfryer on suure küpsetuskambriga, on selle elektrivõimsus suur. Ärge käituge samal ajal teisi võimsaid seadmeid (nt veekeetjad, elektrigrillid jms). Teine, võib juhtuda, et kaitselüliti läheb välja ja toide selles pistikupesas ei tööta.
- Olge Airfryeri kasutamisel ettevaatlik, kui avate, sulgete või raputate suurt, rasket potti. Olge selle käsitlemisel alati ettevaatlik, et see ei saaks libiseda või kukkuda ja seeläbi vigastusi põhjustada.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus 5–40°C.
- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Hoidke toitekaabel kuumadest pindadest eemal.
- Ärge kasutage seadet muuks kui selles juhendis kirjeldatud otstarbeks ja kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid.
- Ärge jätke seadet järelevalveta tööle.
- Küpsetuskambrisse paigutatud pott, korv ja tarvikud lähevad seadme kasutamise ajal ja pärast seda kuumaks, käsitlege neid alati hoolikalt.
- Enne seadme esmakordset kasutuselevõttu peske hoolikalt kõik toiduainetega kokkupuutuvad osad puhtaks. Lugege kasutusjuhendis olevaid juhiseid.
- Ärge asetage potti ega korvi kasutajaliides paneelile, kuna need võivad kukkuda ja põhjustada vigastusi.
- Olge toitu aurutades ettevaatlik, kui tõmbate potti välja – väljapaiskiv aur võib põhjustada põletusi.
- Ärge suunake seadme auru väljalaskeava pistikupesa poole.

Ettevaatus

- Seade on mõeldud üksnes tavapäraseks kodukasutuseks. See pole mõeldud kasutamiseks kaupluste, kontorite, talumajapidamiste ega muude töökeskondade töötajate köökides. Samuti ei ole see mõeldud kasutamiseks klientidele hotellides, motellides, öömajades ega teistes majutusasutustes.

- Eemaldage toitejuhe seinakontaktist enne seadme kokkupanemist, lahtivõtmist, ladustamist või puhastamist või kui seade on järelevalveta.
- Paigaldage seade horisontaalsele, tasasele ja kindlale pinnale.
- Seadme väärkasutusel, kasutamisel professionaalsel või poolprofessionaalsel eesmärgil või kui seadet ei kasutata kasutusjuhendile vastavalt, kaotab garantii kehtivuse, kusjuures Philips ei võta endale vastutust põhjustatud kahjustuste eest.
- Viige seade uurimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud hoolduskeskusesse. Ärge parandage seadet ise, vastasel juhul muutub garantii kehtetuks.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Enne käsitsemist ja puhastamist laske seadmel umbes pool tundi jahtuda.
- Küpsetage toiduained seadmes kuld kollaseks, mitte mustaks ega pruuniks.
- Eemaldage kõrbenud osad. Ärge praadige tooreid kartuleid temperatuuril üle 180 °C (et vähendada akrüülamiidi teket).
- Alati kontrollige, kas toit on täielikult küpsenud.
- Alati veenduge, et teil oleks oma Airfryeri üle täielik kontroll.
- Rasvaste toitude küpsetamisel võib Airfryerist tulla suitsu.
- Ärge vajutage korvi vabastusnuppu poti raputamise ja liigutamise ajal.
- Kui katlakivi eemaldamise ikoon süttib, jätkake katlakivi eemaldamise protsessiga.
- Olge küpsetatud toidu väljalaskeava sisse või seda ümberkaudseks, et tarvikud välja ei kukuks.
- Paigutage seade seinast ja tööpinna esiservast 15 cm kaugusele ja ärge asetage õhu väljavooluava otse pistikupesale (joonis 3). Ärge asetage Airfryerit mõne muu küpsetusseadme kõrvale, köögiseina lähedale või köögikapi alla, kuna kuum aur võib kondenseeruda ja mööda pindu alla joosta.
- Tavakasutuses peab toote ümber olema tagatud hea ventilatsioon.
- Kui auru koguneb auru väljalaskeava sisse või seda ümberkaudseks, pühkige seda pehme kuiva lapiga.
- Kui pistikupesal on kondensvesi, siis on soovitatav seadme asendit muuta või kasutada pistikupesale tolmutatud, et vältida vabasse pistikupesale kondensvee kogunemist.
- Seade on varustatud lühikese toitejuhtmega, et vähendada takerdumise või kormistamise ohtu, mis võib tekkida pikema toitejuhtme korral.
- Ettevaatliku kasutamise korral võib kasutada pikendusjuhtmeid. Pikenduse kasutamisel:
 - peab juhtmele märgitud elektrivõimsus olema sama suur kui seadme nimivõimsus;
 - tuleb juhe paigutada nii, et see ei jääks üle leti või lauaplaadi serva, nii et lapsed võiksid seda tirida või sellesse võiks kogemata takerduda;
 - peab pikendusjuhe olema maandatud tüüpi 3-sooneline juhe.
- Sellel seadmel on polariseeritud pistik (üks tera on teisest laiem). Elektrilöögi ohu vähendamiseks sobitub see pistik polariseeritud pistikupesale ainult ühel viisil. Kui pistik täielikult pistikupesale ei mahu, pöörake pistik ümber. Kui see ikka ei sobi, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Ärge püüdke pistikut mingil moel muuta.
- Seadme kahjustamise vältimiseks ärge kasutage leeliselisi puhastusvahendeid. Selle asemel puhastage pehme lapiga ja õrnatoimelise puhastusainega.
- Seadme kahjustamise vältimiseks ärge kasutage karedat vett. Selle asemel kasutage aurutamise, auruga frittamise ja katlakivi eemaldamise jaoks puhastatud vett.
- Ärge suunake ventilatorite või kliimaseadmete külma õhku Airfryeri õhu väljavooluava poole.
- Kasutage ainult Philipsi katlakivieemaldajat. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada väävelhappel, soolhappel, sulfamiin- või äädikhappel (äädikahappel) põhinevat katlakivieemaldamisvedelikku, kuna see võib kahjustada teie seadmes olevat veesüsteemi ega pruugi lahustada katlakivi õigesti. Kui te ei kasuta Philipsi katlakivieemaldajat, kaotab seadme garantii kehtivuse. Ka katlakivi eemaldamise tegematajätmine tühistab seadme garantii.

Elektromagnetväljad (EMV)

See seade vastab elektromagnetväljadega kokkupuute suhtes kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele.

Ümbertöötlus

- See sümbol tähendab, et elektrilisi tooteid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. (joonis 6)
- Järgige elektriliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju.

Garantii ja tugi

Versuni annab sellele tootele kaheaastase garantii, mis hakkab kehtima alates ostmisest. See garantii ei kehti, kui defekt tuleneb valest kasutamisest või ebapiisavast hooldamisest. Meie garantii ei mõjuta teie õiguseid kliendina, mis on teile seadusega antud. Lisateabe saamiseks või garantii aktiveerimiseks külastage meie veebisaiti www.home.id/warranty.

Ökodisaini teave mudeli identifikaatori(te) kohta: NA54x			
Kirjeldus	Tähis	Väärtus	Üksus
Väljalülitatud seadme võimsustarve	Poff	0,25	W
Ooterežiimi võimsustarve	PSB	/	W
Periood enne automaatset lülitumist ooterežiimile	Tsb	20	Min
Tõhususväärtuse mõõtmisstandard	EN 50564:2011		
Kontaktandmed lisateabe saamiseks	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holland		
Seade vastab KOMISJONI II lisa ökodisaini nõuetele			
MÄÄRUS (EL) 2023/826			

SUOMI

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteen käyttäjäksi!

Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.Philips.com/welcome.

Tärkeää

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

Vaara

- Älä sijoita laitetta kaasu- tai sähkökiedien tai keittolevyn päälle tai viereen tai kuumaan uuniin (kuva 1).
- Älä koskaan upota laitetta veteen äläkä huuhtele sitä vesihanan alla.
- Älä päästä laitteeseen vettä tai muuta nestettä, jotta se ei kosketa lämmityselementtejä.
- Aseta aina kypsennettävä ruoka koriin, jotta se ei kosketa lämmityselementtejä.
- Älä peitä ilmanotto- ja poistoaukkoja, kun laite on käytössä.
- Älä kaada kattilaan öljyä, koska se voi aiheuttaa tulipalovaaran.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut.
- Älä kosketa laitteen sisäpuolta, kun laite on käynnissä.
- Täytä ruoka-aineksia paistokoriin enintään MAX-merkkiin asti.
- Varmista aina, että lämmitin on vapaa eikä siihen ole tarttunut ruokaa.
- Ole varovainen, kun puhdistat paistotilan yläosaa. Varo kuumaa lämmitysvastusta ja metalliosien reunoja.

Varoitus

- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan Philips, valtuutettu huoltoliike tai muu ammattitaitoinen henkilö. Viallinen johto saattaa olla vaarallinen.
- Kytke laite vain vikavirtasuojajatkimella suojattuun maadoitettuun seinäliitäntään.
- Varmista aina, että pistoke on kunnolla seinäliitäntässä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kaukosäädinjärjestelmän kanssa.
- Laitteen ulkopinta voi kuumentua käytön aikana (kuva 2).
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä aseta laitetta seinää tai muita laitteita vasten. Jätä vähintään 15 cm vapaata tilaa laitteen taakse, molemmille sivuille ja yläpuolelle.
- Älä aseta mitään laitteen päälle.
- Kuumalla ilmalla paistamisen aikana ilmanpoistoaukoista tulee kuumaa höyryä. Pidä kädet ja kasvat turvallisen etäisyyden päässä höyrystä ja aukosta. Varo kuumaa höyryä ja ilmaa myös, kun poistat kattilan laitteesta.
- Älä käytä laitteessa keveitä aineksia tai leivinpaperia.
- Perunoiden säilytys: varmista, että säilytyslämpötila on yli 6 °C, jotta valmistettuun ruokaan ei kerry akryyliamidia.
- Koska tässä Airfryerissa on suuri paistotila, se kuluttaa paljon sähkövirtaa. Älä käytä samaan aikaan muita samaan virtapiiriin liitettyjä tehokkaita laitteita, kuten vedenkeitintä tai sähkögrilliä. Muutoin kotisi virrankatkaisija saattaa katkaista liitäntän virran.
- Kun käytät Airfryeria, ole varovainen avatessasi, sulkieessasi tai ravistaessasi suurta ja painavaa kattilaa. Käsittele sitä aina varovasti, jotta se ei luiskehda tai putoa, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 5–40 °C:n lämpötilassa.
- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä päästä verkkojohtoa kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Käytä vain alkuperäisiä Philips-lisävarusteita.
- Älä jätä laitetta käyntiin ilman valvontaa.
- Kattila, kori ja paistotilan sisälle asetetut tarvikkeet ovat kuumia laitteen käytön aikana ja sen jälkeen. Käsittele niitä varovasti.
- Pese kaikki ruuan kanssa kosketuksiin joutuvat osat ennen käyttöönottoa. Katso ohjeet käyttöoppaasta.
- Älä aseta kattilaa tai koria käyttöliittymäpaneelin päälle, koska ne voivat pudota ja aiheuttaa loukkaantumisen.
- Kun höyrytät ruokaa, vedä kattila varovasti ulos, jotta vältyt höyryn aiheuttamilta palovammoilta.
- Älä aseta laitteen höyrynpoistoaukkoa pistorasiaa kohti.

Huomio

- Tämä laite on tarkoitettu vain normaaliin kotitalouskäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu henkilökuntakeittiöihin esimerkiksi kaupoissa, toimistoissa tai maatilalla tai asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituksessa tai muissa majoituslaitoksissa.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta ennen sen kokoamista, purkamista, asettamista säilytykseen tai puhdistamista ja jos aiot jättää laitteen ilman valvontaa.
- Aseta laite vaakasuoralle ja tasaiselle alustalle.
- Jos laitetta käytetään väärin tai (puoli-)jammattilaisessa tarkoituksessa tai jos sitä on käytetty käyttöohjeen vastaisesti, takuu mitätöityy, eikä Philips vastaa mahdollisista vahingoista.
- Toimitta laite viannääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Älä yritä korjata laitetta itse, sillä se aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä noin 30 minuuttia ennen sen käsittelemistä ja puhdistamista.
- Varmista, että laitteessa valmistettu ruoka on valmiina kullankeltaista eikä tummaa tai ruskeaa.
- Poista palaneet tähteet. Älä kypsennä perunoita yli 180 °C:n lämpötilassa (jottei niihin muodostuisi akryyliamidia).
- Varmista aina, että ruoka on kypsytynyt täysin Airfryerissa.
- Varmista aina, että Airfryer on hallinnassasi.
- Airfryerista saattaa tulla savua, kun valmistat rasvaista ruokaa.
- Älä paina korin vapautuspainiketta kattilan ravistamisen ja siirtämisen aikana.

- Kun kalkinpoistokuvakkeeseen syttyy valo, suorita kalkinpoisto.
- Ole varovainen, kun tarjoilet valmista ruokaa, ja varmista, että lisätarvikkeet eivät pääse putoamaan.
- Aseta laite 15 cm:n etäisyydelle seinästä ja työtason reunasta. Älä laita ilmanpoistoaukkoa suoraan pistorasian eteen (kuva 3). Älä aseta Airfryeria toisen ruoanvalmistuslaitteen viereen, seinän lähelle tai seinäkaapin alle, sillä kuuma höyry saattaa tiivistyä ja vahingoittaa pintoja.
- Normaalisissa käytössä tuotetta on käytettävä hyvin ilmastoidussa ympäristössä.
- Jos höyrynpistoaukon sisälle pinnalle kertyy höyryä, pyyhi laite pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Jos pistorasiaan tiivistyy vettä, on suositeltavaa siirtää laitetta tai käyttää pistorasian pölysuojusta, jotta näin ei pääse käymään.
- Laitteessa on lyhyt virtajohto, joka vähentää solmuuntumisen tai kaatumisen vaaraa, jonka pitkä virtajohto voi aiheuttaa.
- Jatkojohtoa voi käyttää varovaisuutta noudattaen. Jos jatkojohtoa käytetään:
 - Johdon merkitty sähköteho on oltava yhtä suuri kuin laitteessa.
 - Johto täytyy asettaa niin, ettei se roiku keittiötason tai pöydän reunan yli, jolloin se voi tulla lapsen alasvetämäksi tai aiheuttaa tahattoman kaatumisen.
 - Jatkojohdon on oltava maadoitettu kolmijohdinkaapeli.
- Tässä laitteessa on polarisoitu pistoke (tapit ovat keskenään eri levyiset). Pistoke on suunniteltu asetettavaksi polarisoitujen pistorasiaan vain yhdellä tapaa, jotta sähköiskun riskiltä vältytään. Jos pistoke ei asetu pistorasiaan täysin, käännä pistoke ympäri. Jos se ei edelleenkään sovi, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Älä yritä muokata pistoketta millään tavalla.
- Älä käytä emäkisiä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta. Puhdista laite pehmeällä liinalla ja miedolla pesuaineella.
- Älä käytä kovaa vettä, sillä se voi vahingoittaa laitetta. Käytä höyryttämiseen, höyrykypsennykseen ja kalkinpoistoon puhdistettua vettä.
- Älä suuntaa tuulettimista tai ilmastointilaitteista tulevaa kylmää ilmaa Airfryerin ilmanpoistoaukkoa kohti.
- Käytä vain Philips-kalkinpoistoainetta. Älä koskaan käytä kalkinpoistoainetta, jossa on rikkihappoa, suolahappoa, sulfamiinihappoa tai etikkahappoa (viinietikka), sillä tämä voi vahingoittaa laitteen vesiväyliä, eikä aine irrota kalkkikertymiä kunnolla. Muiden kuin Philips-kalkinpoistoaineiden käyttäminen mitätöi laitteen takuun. Takuu mitätöityy myös, jos laitteelle ei tehdä kalkinpoistoa.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa sähkömagneettisia kenttiä koskevia sovellettavia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa, että sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. (kuva 4)
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä.

Takuu ja tuki

Versio myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta. Takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi kuluttajana. Lisätietoja sekä ohjeet takuuseen vetoamiseen ovat osoitteessa www.home.id/warranty.

Ekologista suunnittelua koskevat tiedot mall(e)ille: NA54x			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Tehonkulutus laitteen ollessa sammutettuna	Poff	0,25	W
Valmiustilan tehonkulutus	Psb	/	W
Aika ennen automaattista siirtymistä valmiustilaan	Tsb	20	Min
Käyttöarvon mittaustandardi	EN 50564:2011		
Yhteystiedot lisätietoja varten	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Alankomaat		
Laite noudattaa ekologista suunnittelua koskevia vaatimuksia, jotka on annettu KOMISSION			
ASETUS (EU) 2023/826			

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips !
Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière chaude à gaz ou électrique, quel que soit son type, de plaques de cuisson électriques, ou dans un four chaud (Fig. 1).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau ou d'autres liquides dans la friteuse afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Mettez toujours les aliments à frire dans le panier afin d'éviter qu'ils entrent en contact avec les résistances.
- Ne couvrez pas l'entrée et la sortie d'air pendant que l'appareil fonctionne.
- Ne remplissez pas la cuve d'huile afin d'éviter tout risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.

- Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- Veillez à ce que la quantité de nourriture utilisée ne dépasse pas le niveau maximal indiqué dans le panier.
- Assurez-vous toujours que le dispositif de chauffe est dégagé et exempt de tout aliment.
- Faites preuve de prudence lorsque vous nettoyez la zone supérieure de la chambre de cuisson, la résistance chaude et le bord des pièces métalliques.

Avertissement

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, son agent de maintenance ou d'autres personnes disposant des qualifications appropriées afin d'éviter tout accident.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre, protégée par un disjoncteur adapté.
- Assurez-vous toujours que la fiche est correctement insérée dans la prise murale.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle séparé.
- Les surfaces accessibles peuvent devenir brûlantes lorsque l'appareil fonctionne (Fig. 2).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou contre d'autres appareils. Laissez un espace libre d'au moins 15 cm à l'arrière, sur les côtés et au-dessus de l'appareil. Ne placez jamais d'objets au-dessus de l'appareil.
- Lors de la cuisson à l'air chaud, de la vapeur brûlante s'échappe des sorties d'air. Gardez les mains et le visage à bonne distance de la vapeur et des sorties d'air. Faites également attention à la vapeur et à l'air chauds lorsque vous retirez la cuve de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'aliments légers ou du papier sulfurisé dans l'appareil.
- Conservation des pommes de terre : la température doit être adaptée à la variété des pommes de terre entreposées et doit être supérieure à 6 °C pour minimiser le risque d'exposition à l'acrylamide dans les aliments préparés.
- Comme l'Airfryer est doté d'une grande chambre de cuisson, sa consommation électrique est élevée. Ne faites pas fonctionner d'autres appareils puissants sur le même circuit en même temps (par exemple : bouilloires, grils électriques, etc.). Cela pourrait déclencher le disjoncteur de votre installation domestique et la prise secteur utilisée ne serait plus alimentée.
- Lorsque vous utilisez l'Airfryer, faites preuve de prudence quand vous ouvrez, fermez et secouez la grande cuve lourde. Elle doit toujours être manipulée avec précaution, de manière à éviter qu'elle ne glisse ou ne tombe, ce qui pourrait provoquer des blessures.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 5 °C et 40 °C.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles indiquées dans le présent manuel et utilisez uniquement des accessoires Philips d'origine.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- La cuve, le panier et les accessoires placés dans la chambre de cuisson sont chauds pendant et après l'utilisation de l'appareil. Manipulez-les toujours avec précaution.
- Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec des aliments. Reportez-vous aux instructions du manuel d'utilisation.
- Ne placez pas la cuve et le panier sur le panneau de l'interface utilisateur, car ils pourraient tomber et provoquer des blessures.
- Pendant une cuisson vapeur, faites attention lorsque vous retirez la cuve pour éviter les brûlures dues à la vapeur qui s'échappe.
- N'orientez pas la sortie de vapeur de l'appareil vers la prise secteur.

Attention

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique normal. Il n'a pas été conçu pour une utilisation dans des environnements tels que des cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail. Il n'est pas non plus destiné à être utilisé par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas surveillé et avant de l'assembler, de le démonter, de le ranger ou de le nettoyer.
- Posez l'appareil sur une surface horizontale, plane et stable.
- S'il est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou en non-conformité avec les instructions du mode d'emploi, la garantie devient caduque et Philips décline toute responsabilité concernant les dégâts occasionnés.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même ; toute intervention induite entraîne l'annulation de la garantie.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Laissez l'appareil refroidir pendant environ 30 minutes avant de le nettoyer ou de le manipuler.
- Assurez-vous que les aliments cuits dans cet appareil sont dorés et non bruns ou noirs.
- Enlevez les résidus brûlés. Ne faites pas frire de pommes de terre fraîches à une température supérieure à 180 °C (pour limiter la création d'acrylamide).
- Assurez-vous toujours que les aliments sont parfaitement cuits dans l'Airfryer.
- Assurez-vous toujours que vous contrôlez l'Airfryer.
- Il est possible que l'Airfryer émette de la fumée lors de la cuisson d'aliments gras.
- N'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage du panier pendant que vous le secouez ou que vous le transportez.
- Lorsque l'icône de détartrage s'allume, procédez au détartrage.
- Faites preuve de prudence lorsque vous versez les aliments cuits et veillez à ne pas laisser tomber les accessoires.
- Disposez l'appareil à 15 cm du mur et du bord du plan de travail, et ne placez pas la sortie d'air directement devant la prise secteur (Fig. 3). Ne placez pas l'Airfryer à côté d'un autre appareil de cuisson, près d'un mur ou sous un placard de cuisine car la vapeur pourrait se condenser et goutter des surfaces.
- En utilisation normale, une bonne ventilation doit être assurée autour du produit.
- Si de la condensation se forme à l'intérieur ou autour de la sortie de vapeur, essuyez-la avec un chiffon doux et sec.
- En cas de condensation sur une prise secteur, il est recommandé de modifier la position de l'appareil ou d'utiliser un cache-prise pour éviter que de la condensation ne s'y forme.

- Cet appareil est fourni avec un cordon d'alimentation court pour réduire les risques de formation de nœuds ou de trébuchement que pose un cordon d'alimentation plus long.
- Vous pouvez utiliser des rallonges à condition de prendre des précautions. En cas d'utilisation d'une rallonge :
 - La puissance électrique indiquée sur le cordon doit être aussi élevée que celle indiquée sur l'appareil.
 - Le cordon doit être placé de façon à ne pas dépasser du plan de travail ou de la table pour éviter que les enfants ne tirent dessus ou ne trébuchent.
 - La rallonge doit être composée de 3 fils et permettre une mise à la terre.
- Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas correctement dans la prise, retournez-la. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de modifier la fiche de quelque manière que ce soit.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins. Procédez au nettoyage à l'aide d'un chiffon et d'un détergent doux.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas d'eau dure. Utilisez plutôt de l'eau purifiée pour la cuisson vapeur, la cuisson vapeur et air, ainsi que le détartrage.
- Ne dirigez pas l'air froid des ventilateurs ou des climatiseurs vers la sortie d'air de l'Airfryer.
- Utilisez uniquement le détartrant Philips. Vous ne devez en aucun cas utiliser un détartrant à base d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique, d'acide sulfamique ou d'acide acétique (vinaigre) car il pourrait endommager le circuit d'eau de votre machine et ne pas dissoudre le calcaire correctement. Si vous n'utilisez pas le détartrant Philips, votre garantie sera annulée. Si vous ne détartrez pas votre machine, votre garantie sera également annulée.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. (Fig. 4)
- Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques.

Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de deux ans à l'achat de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas en cas de défaut dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d'entretien. Notre garantie ne porte pas atteinte à vos droits légaux en tant que consommateur. Pour plus d'informations ou pour faire valoir la garantie, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.home.id/warranty.

Informations relatives à l'écoconception pour les modèles : NA54x			
Description	Symbole	Économique	Unité
Consommation en mode arrêt	Poff	0,25	W
Consommation en mode veille	Psb	/	W
Délai de passage automatique en mode veille	Tsb	20	Min
Norme de mesure de la valeur de service	EN 50564:2011		
Coordonnées pour obtenir plus d'informations	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Pays-Bas		
L'appareil est conforme aux exigences d'écoconception de l'Annexe II du			
RÈGLEMENT (UE) 2023/826			

HRVATSKI

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips!

Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Važno!

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Aparat nemojte stavljati na vrući plinski štednjak, bilo koju vrstu električnog štednjaka i električnih ploča za kuhanje niti blizu njih, kao niti u zagrijanu pećnicu (sl. 1).
- Aparat nemojte nikada uranjati u vodu niti ga ispirati pod mlazom vode.
- Kako biste spriječili strujni udar, pazite da voda ili druga tekućina ne dospje u aparat.
- Sastojke za prženje obavezno stavite u košaru kako ne bi došli u dodir s grijaćim elementima.
- Nemojte pokrivati otvore za ulaz i izlaz zraka dok aparat radi.
- Nemojte puniti posudu uljem jer to može uzrokovati požar.
- Aparat nemojte upotrebljavati ako su utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećeni.
- Nikad nemojte dodirivati unutrašnjost aparata dok on radi.
- Nikad nemojte prekoračiti maksimalnu razinu hrane naznačenu na košari.
- Obavezno provjerite je li grijač slobodan i uvjerite se da u njemu nema zaglavljenih hrane.
- Budite pažljivi prilikom čišćenja gornjeg dijela komore za kuhanje jer su grijaći element i rubovi metalnih dijelova vrući.

Upozorenje

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti Philips, serviser proizvođača ili druga osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegle opasnosti.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu, zaštićenu sigurnosnim prekidačem strujnog kruga koji sprječava curenje uzemljenja.
- Obavezno provjerite je li utikač ispravno umetnut u zidnu utičnicu.
- Ovaj aparat nije namijenjen uporabi u kombinaciji s vanjskim timerom ili zasebnim sustavom za daljinsko upravljanje.
- Dostupne površine mogu postati vruće tijekom uporabe (sl. 2).
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Aparat nemojte naslanjati na zid ili na druge aparate. Iza i iznad te s obje strane aparata ostavite barem 15 cm slobodnog prostora. Nemojte ništa stavljati na aparat.
- Tijekom prženja kroz otvore za zrak izlazi vruća para. Ruke i lice držite na sigurnoj udaljenosti od otvora za paru i zrak. Na vruću paru i zrak posebno pazite kada odmičete posudu od aparata.
- U aparat nikada nemojte stavljati lagane sastojke niti papir za pečenje.
- Spremanje krumpira: temperatura treba odgovarati vrsti krumpira, a svakako biti viša od 6 °C kako bi se smanjio rizik od izlaganja akrilamidima u pripremljenoj hrani.
- Budući da ovaj Airfryer ima veliku komoru, njegova je električna snaga velika. Nemojte rukovati drugim snažnim aparatima u istom strujnom krugu u isto vrijeme (npr. kuhalima, električnim roštiljima i sličnim aparatima). Ako to činite, moglo bi se dogoditi da sigurnosni prekidač strujnog kruga u instalaciji vašeg doma reagira i dođe do prekida napajanja ove utičnice.
- Pri upotrebi aparata Airfryer budite pažljivi kada otvarate, zatvarate ili tresete veliku, tešku posudu. S njom uvijek rukujte na siguran način kako biste spriječili proklizavanje ili padanje, pri čemu bi mogle nastati ozljede.
- Aparat je osmišljen za uporabu pri ambijentalnim temperaturama između 5 °C i 40 °C.
- Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Kabel za napajanje držite podalje od vrućih površina.
- Aparat upotrebljavajte isključivo u svrhe opisane u ovom priručniku i upotrebljavajte isključivo originalnu dodatnu opremu tvrtke Philips.
- Ne ostavljajte aparat da radi bez nadzora.
- Posuda, košara i dodatni pribor unutar komore za kuhanje postaju vrući tijekom i nakon uporabe aparata pa njima uvijek pažljivo rukujte.
- Prije prve uporabe aparata temeljito operite dijelove koji će dolaziti u kontakt s hranom. Pogledajte upute u korisničkom priručniku.
- Posudu i košaru nemojte stavljati na sučelje jer bi mogli pasti i uzrokovati ozljede.
- Tijekom kuhanja hrane na pari pažljivo izvlačite posudu kako vas ne bi opekla izlazeća para.
- Izlaz za paru aparata nemojte usmjeravati prema utičnici.

Pažnja

- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uobičajenoj kućnoj uporabi. Nije namijenjen uporabi u okruženjima poput kuhinja za osoblje u trgovinama, uređima, na farmama ili u drugim radnim okruženjima. Nije namijenjen niti uporabi od strane gostiju u hotelima, motelima, prenoćištima ili drugim vrstama smještaja.
- Obavezno iskopčajte aparat iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije njegovog sastavljanja, rastavljanja, spremanja ili čišćenja.
- Aparat stavite na vodoravnu, ravnu i stabilnu površinu.
- Ako se aparat nepravilno upotrebljava, ako se upotrebljava za profesionalne ili poluprofesionalne svrhe ili ako se ne upotrebljava sukladno uputama u korisničkom priručniku, jamstvo prestaje vrijediti, a tvrtka Philips neće biti odgovorna za nastalu štetu.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Ne pokušavajte sami popraviti aparat jer će u tom slučaju jamstvo prestati vrijediti.
- Nakon uporabe aparat iskopčajte.
- Ostavite aparat da se hladi oko 30 minuta prije nego što ga dotaknete ili čistite.
- Pazite da sastojci pripremljeni u ovom aparatu budu zlatno-žuti, a ne tamni ili smeđi.
- Uklonite zagorjele ostatke sastojaka. Nemojte pržiti svježe krumpire pri temperaturi većoj od 180 °C (kako bi se stvaranje akrilamida svelo na najmanju mjeru).
- Provjerite je li hrana u aparatu Airfryer dobro ispržena.
- U svakom trenutku morate imati potpunu kontrolu nad fritezom Airfryer.
- Prilikom prženja masne hrane iz aparata Airfryer može izlaziti dim.
- Dok tresete i pomičete posudu, nemojte pritiskati gumb za otpuštanje košare.
- Kada zasvijetli ikona uklanjanja kamenca, provedite postupak uklanjanja kamenca.
- Budite pažljivi prilikom vađenja kuhane hrane i pazite da nastavci ne ispadnu.
- Uređaj postavite 15 cm od zida i prednjeg ruba radne površine, a izlaz zraka nemojte postaviti izravno pred utičnicu (sl. 3). Nemojte stavljati Airfryer pokraj drugog aparata za kuhanje, blizu kuhinjskog zida ili ispod kuhinjskog ormarića jer se vruća para može kondenzirati i curiti niz površine.
- Tijekom uobičajene upotrebe mora se osigurati dobra ventilacija oko proizvoda.
- Ako se unutar ili oko površine izlaza za paru nakuplja para, obrišite ga mekom suhom krpom.
- Ako je na utičnici nalazi kondenzirana voda, preporučuje se prilagoditi položaj aparata ili postaviti poklopac za zaštitu od prašine kako bi se izbjeglo nakupljanje kondenzata u utičnicama.
- Ovaj aparat ima kratki kabel za napajanje kako bi se smanjio rizik od zapetljavanja ili saplitanja do kojeg može doći ako je kabel za napajanje duži.
- Produžni kabeli mogu se upotrebljavati ako se pazi prilikom uporabe. Ako se upotrebljava produžni kabel:
 - Električna oznaka kabela mora odgovarati oznaci aparata.
 - Kabel treba postaviti tako da ne pada preko ruba radne površine ili stola kako ga djeca ne bi mogla povući ili slučajno zapeti za njega i pasti.
 - Produžni kabel treba biti uzemljeni kabel s 3 žice.

- Ovaj aparat ima polarizirani utikač (jedna iglica šira je od druge). Kako bi se smanjio rizik od strujnog udara, utikač je namjenski dizajniran tako da se samo na jedan način može ukopčati u polariziranu utičnicu. Ako utikač ne ulazi do kraja u utičnicu, okrenite utikač. Ako i dalje ne odgovara utičnici, obratite se kvalificiranom električaru. Nemojte pokušavati modificirati utikač na bilo koji način.
- Kako biste izbjegli oštećenje aparata, nemojte upotrebljavati lužnata sredstva za čišćenje. Čistite s mekom krpom i blagim deterdžentom.
- Kako biste izbjegli oštećenje aparata, nemojte upotrebljavati tvrdi vodu. Za kuhanje na pari, prženje parom i uklanjanje kamenca upotrebljavajte pročišćenu vodu.
- Hladni zrak iz ventilatora ili klimatizacije nemojte usmjeravati na izlaz zraka iz aparata Airfryer.
- Upotrebljavajte samo sredstvo za uklanjanje kamenca tvrtke Philips. Ni u kojem slučaju ne smijete upotrebljavati sredstvo za uklanjanje kamenca na bazi sumporne, klorovodične, sulfaminske ili octene kiseline (ocat) jer to može oštetiti vodeni krug stroja i spriječiti pravilno topljenje kamenca. Ako ne upotrebljavate sredstvo za uklanjanje kamenca tvrtke Philips, poništavate jamstvo. Ako iz aparata ne uklanjate kamenac, također poništavate jamstvo.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

- Ovaj simbol naznačuje da se električni proizvodi ne smiju odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva. (sl. 4)
- Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda.

Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo nakon kupnje ovog proizvoda. Ovo jamstvo nije valjano ako je kvar uzrokovan nepravilnom uporabom ili nepravilnim održavanjem. Naše jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate dodatne informacije ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naše web-mjesto www.home.id/warranty.

Informacije o ekološkom dizajnu za identifikacijske oznake modela: NA54x			
Opis	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Potrošnja energije isključenog uređaja	Poff	0,25	W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	Psb	/	W
Vrijeme prije automatskog prebacivanja u stanje pripravnosti	Tsb	20	Min
Norma mjerenja servisne vrijednosti	EN 50564:2011		
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
Aparat je uskladen sa zahtjevima ekološkog dizajna iz dodatka II			
UREDBA (EU) 2023/826			

MAGYAR

Bevezetés

A Philips köszönti Önt! Gratulálunk a vásárláshoz!
A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Fontos

A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

VIGYÁZAT!

- Ne helyezze a készüléket forró gáztűzhelyre, elektromos tűzhelyre, elektromos főzőlapra vagy ezek közelébe, illetve forró sütőbe (1. ábra).
- Ne merítse a készüléket vízbe és ne öblítse le vízcsap alatt.
- Az áramütés elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülékbe ne juthasson víz vagy egyéb folyadék.
- A sütnivaló alapanyagokat mindig a kosárba tegye, hogy ne érintkezhessenek a fűtőelemekkel.
- Üzemeltetés közben tilos a készülék levegőbemeneti és levegőkimeneti nyílásait letakarni.
- Ne tölts fel a sütőedényt olajjal, mivel ez tüzet okozhat.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy a készülék sérült.
- Működés közben tilos a készülék belsejét megérinteni.
- Soha ne helyezzen a kosárba a maximális szintet meghaladó ételmennyiséget.
- Minden használatkor ellenőrizze, hogy a fűtőelem szabadon van, és nincsenek ételdarabok rátapadva.
- Legyen óvatos a sütőkamra felső részének tisztításakor: ügyeljen a forró fűtőelemre és a fém részek élére.

Figyelmeztetés

- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a Philips vagy annak a szervizképviselője vagy egy hivatalos szakszerviz köteles kicserélni.
- A készüléket kizárólag olyan földelt fali aljzathoz csatlakoztassa, amelyet földzárlat-megszakító véd.
- Mindig gondoskodjon arról, hogy a csatlakozódugót megfelelően helyezze be a fali aljzatba.
- A készülékét ne használja külső időzítővel, illetve külön távvezérlőrendszerrel.
- Használat közben a készülék hozzáférhető felületei felforrósodhatnak (2. ábra).

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne helyezze a készüléket fal vagy más készülékek mellé. Hagyjon legalább 15 cm szabad helyet hátul, mindkét oldalán és a készülék felett. Ne tegyen semmit a készülékre.
- Forró levegős sütés közben a levegőkimeneti nyílásokon árt forró gőz távozik. Tartsa biztonságos távolságban a kezét és az arcát a gőztől és a kimenettől. Akkor is ügyeljen a forró gőzre és levegőre, amikor leveszi a sütőedényt a készülékről.
- Soha ne használjon könnyű alapanyagokat vagy sütőpapírt a készülékben.
- Burgonyafélék tárolása: A hőmérsékletnek megfelelőnek kell lennie a tárolt fajtához, és nem lehet 6°C-nál magasabb, hogy minimálisan lehesse csökkenteni az akrilamid-képződést az elkészítés élelmiszerben.
- Mivel az Airfryer készülék nagy sütőkamrával rendelkezik, az elektromos teljesítménye nagy. Ne működtessen ugyanarról az áramkörtől egyidejűleg más nagy teljesítményű készüléket (pl. vízfórólót, elektromos grillsütőt vagy hasonlókat). Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a ház rendszerének áramköri megszakítója reagál erre, és ennek az aljzatnak az áramellátása megszakad.
- Az Airfryer használatakor legyen óvatos a nagy, nehéz sütőedény felnyitásakor, lezárásakor vagy rázásakor. Mindig szilárdan fogja meg, nehogy kicsússzon a kezéből vagy nehogy leessen, ami sérülést okozhat.
- A készüléket 5 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyez-e a helyi hálózattal.
- Tartsa a hálózati kábelt távol a forró felületektől.
- Csak a jelen felhasználói kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket, és csak eredeti Philips tartozékokat használjon.
- Ne hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül.
- A sütőedény, a kosár és a főzőkamrába helyezett tartozékok a készülék használata közben és után felforrósodnak, ezért mindig óvatosan kezelje őket.
- A készülék első használata előtt alaposan tisztítsa meg azokat a részeket, amelyek az étellel érintkezni fognak. Olvassa el a használati utasításban leírtakat.
- Ne helyezze a sütőedényt és a kosarat a felhasználói felület paneljére, mert leeshetnek és sérülést okozhatnak.
- Ételpároláskor legyen óvatos, amikor kihúzza a sütőedényt, hogy elkerülje a kiáramló gőz okozta égési sérüléseket.
- Úgy helyezze el a készüléket, hogy a gőzkimeneti nyílása ne aljzat felé nézzen.

Vigyázat!

- A készüléket kizárólag normál háztartási használatra tervezték. Nem ajánlott üzletek, irodák, gazdaságok és egyéb munkahelyek személyzeti konyhájába. Valamint hotelekben, motelekben, panziókban és egyéb vendéglátó-ipari környezetekben való használatra sem ajánlott.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket, továbbá mielőtt összeszerelné, szétszerelné, eltenné vagy tisztítaná azt.
- A készüléket vízszintes, egyenes és stabil felületen helyezze el.
- A készülék nem rendeltetés- vagy szakszerű használata, illetve nem a használati utasításnak megfelelő használat esetén a garancia érvényét veszti, és a Philips nem vállal felelősséget a keletkezett kárért.
- A készüléket kizárólag hivatalos Philips szakszervizbe vigye átvizsgálásra, illetve javításra. Amennyiben nem szakember próbálja megjavítani a készüléket, a garancia érvényét veszti.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Tárolás és tisztítás előtt hagyja kb. 30 percig hűlni a készüléket.
- Ügyeljen rá, hogy a készülékben elkészített ételt aranyárgán, nem pedig sötétre vagy sötétbarnára sütvé vegye ki.
- Távolítsa el a megégett részeket. Ne süssön friss burgonyát 180 °C feletti hőmérsékleten (az akrilamid termelődésének minimalizálása érdekében).
- Mindig győződjön meg arról, hogy az étel teljesen átfőtt az Airfryer készülékben.
- Mindig győződjön meg arról, hogy az Airfryer készülék az Ön irányításával működik.
- Zsíros étel sütésekor az Airfryer füstöt bocsáthat ki.
- A sütőedény rázása és mozgatása közben ne nyomja meg a kosár kioldógombját.
- Ha a vízkömentesítési ikon világitani kezd, kérjük, végezze el a vízkömentesítést.
- Az elkészült étel kiöntésekor legyen óvatos, és ügyeljen arra, hogy a tartozékok ne essenek ki.
- Helyezze a készüléket 15 cm távolságra a faltól és a konyhapult elülső szélétől, és ügyeljen arra, hogy a levegőkimeneti nyílás ne kerüljön közvetlenül egy aljzat elé (3. ábra). Ne helyezze az Airfryert másik főzőkészülék mellé, a konyhai fal közelébe vagy konyhaszekrény alá, mivel a forró gőz lecsapódhat és lefolyhat a felületeken.
- Normál használat esetén a termék körül megfelelő szellőzést kell biztosítani.
- Ha gőz halmozódik fel a gőzkimeneti nyíláson belül vagy a felületének a környékén, törölje le puha, száraz ruhával.
- Ha az aljzatra pára csapódott le, ajánlott módosítani a készülék helyzetét, vagy használja az aljzat porvédő fedelét, hogy elkerülje a pára lecsapódását az aljzatokra.
- A készülék rövid tápkábellel rendelkezik, amely csökkenti a beakadás vagy a megbotlás kockázatát, amely hosszabb tápkábel esetén előfordulhat.
- Hosszabbítókábel csak megfelelő körülmények között használható. Hosszabbítókábel használata esetén:
 - A kábelen feltüntetett elektromos besorolásnak meg kell egyeznie a készülék besorolásával.
 - A kábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne lógjon le a pultról vagy asztalról, hogy a gyerekek ne ronthassák le, és ne lehessen véletlenül megbotlani benne.
 - A hosszabbítókábelnek háromeres földelt típusúnak kell lennie.
- A készülék polarizált csatlakozódugóval rendelkezik (az egyik érintkezője szélesebb, mint a másik). Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a csatlakozódugót csak egyféleképpen helyezhető be a polarizált aljzatba. Ha a csatlakozódugó nem illeszkedik teljesen az aljzatba, fordítsa meg. Ha még mindig nem illeszkedik, hívjon szakértett villanyszerelőt. Ne kísérletez meg módosítani a csatlakozódugót.
- A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon lúgos tisztítószeret. Ehelyett puha ronggyal és enyhe tisztítószerrel tisztítsa.
- A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon kemény vizet. Helyette használjon tisztított vizet a pároláshoz, a párolás és forrólevegős sütés művelethez és a vízkömentesítéshez.

- Ne irányítson ventilátorból vagy légkondicionálóból érkező hideg levegőt az Airfryer levegőkimeneti nyílása felé.
- Csak Philips vízkömentesítő használjon. Semmilyen körülmények között ne használjon kénsav-, sósav-, szulfámsav- vagy ecetsav- (ecet-) alapú vízkömentesítőt, mivel ez károsíthatja a készülék vízrendszerét, és nem oldja fel megfelelően a vízkövet. Ha nem használja a Philips vízkömentesítőt, a garancia érvényét veszti. A készülék vízkömentesítésének elmulasztása szintén érvényteleníti a garanciát.

Elektromágneses mezők (EMF)

A készülék megfelel az elektromágneses terekre érvényes vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt hulladékba helyezni. (4. ábra)
- Kövesse az elektronikus termékek elkülönített gyűjtésére vonatkozó országos szabályokat.

Garancia és támogatás

A Versuni két éves garanciát nyújt a termék megvásárlását követően. Ez a garancia nem érvényes, ha a hiba helytelen használat vagy nem megfelelő karbantartás miatt következett be. A garanciánk nem érinti a törvény által biztosított fogyasztói jogokat. További információért, illetve a garancia igénybevételéhez látogasson el weboldalunkra: **www.home.id/warranty**.

Környezettudatos tervezési adatok a következő típusazonosító(k)ra vonatkozóan: NA54x			
Leírás	Jel	Érték	Mértékegység
Áramfogyasztás kikapcsolt módban	Poff	0,25	W
Áramfogyasztás készenléti üzemmódban	Psb	/	W
Időtartam a készenléti üzemmódba történő automatikus kapcsolásig	Tsb	20	perc
Az üzemérték méréséhez alkalmazott szabvány	EN 50564:2011		
Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Hollandia		
A készülék megfelel a BIZOTTSÁG			
(EU) 2023/826 RENDELETÉNEK II. számú mellékletébe foglalt környezettudatos tervezési követelményeknek.			

ITALIANO

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto. Ti diamo il benvenuto in Philips!
Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente queste informazioni importanti e conservarle per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non posizionare l'apparecchio al di sopra o in prossimità di fornelli a gas oppure ogni tipo di fornello o piastra di cottura elettrici, né all'interno di forni riscaldati (fig. 1).
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e non risciacquarlo sotto l'acqua corrente.
- Non lasciare entrare acqua o altri liquidi all'interno dell'apparecchio per evitare scariche elettriche.
- Inserire sempre gli ingredienti da friggere nel cestello in modo da evitare che vengano a contatto con le resistenze.
- Non coprire le prese d'aria mentre l'apparecchio è in funzione.
- Non riempire il recipiente di olio per evitare il pericolo di incendi.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Non toccare mai l'interno dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non inserire mai una quantità di cibo superiore al livello massimo indicato sul cestello.
- Assicurarsi sempre che la resistenza sia pulita e priva di residui di cibo.
- Fare attenzione quando si pulisce la zona superiore della camera di cottura: la resistenza e i bordi delle parti metalliche sono caldi.

Avvertenza

- Se il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito da Philips, da personale tecnico dell'assistenza o da personale analogo qualificato, al fine di evitare possibili danni.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa a muro con messa a terra, protetta da un interruttore differenziale sensibile alle correnti di dispersione verso terra.
- Accertarsi sempre che la spina sia correttamente inserita nella presa a muro.
- Questo apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato in abbinamento a un timer esterno o a un sistema separato con telecomando a distanza.
- La superficie accessibile potrebbe diventare calda durante l'uso (fig. 2).
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

- La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Non collocare l'apparecchio contro una parete o un altro apparecchio. Lasciare almeno 15 cm di spazio libero sul retro, su entrambi i lati e al di sopra dell'apparecchio. Non posizionare alcun oggetto sopra l'apparecchio.
- Durante la frittura ad aria calda viene emesso vapore caldo dalle prese d'aria. Tenere le mani e il viso a distanza di sicurezza dal vapore e dalle prese d'aria. Fare attenzione al vapore e all'aria calda anche quando si rimuove il recipiente dall'apparecchio.
- Non inserire ingredienti dal peso ridotto o carta forno nell'apparecchio.
- Conservazione delle patate: la temperatura deve essere adatta alla varietà di patata conservata e superiore ai 6°C in modo da minimizzare i rischi di esposizione all'acrilammide negli alimenti preparati.
- Poiché Airfryer è dotato di un'ampia camera di cottura, la sua potenza elettrica è elevata. Non utilizzare contemporaneamente altri apparecchi ad alta potenza sullo stesso circuito (ad esempio, bollitori, griglie elettriche e simili), poiché questo potrebbe attivare l'interruttore differenziale interrompendo l'alimentazione.
- Quando si utilizza Airfryer, prestare attenzione durante l'apertura, la chiusura o quando si scuote il recipiente grande e pesante. Maneggiare sempre con cura per evitare che cada, rischiando che provochi lesioni.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata corrisponda alla tensione di rete locale.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici incandescenti.
- Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale e utilizzare solo accessori originali Philips.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio in funzione.
- Il recipiente, il cestello e gli accessori all'interno della camera di cottura diventano caldi durante e dopo l'utilizzo dell'apparecchio; maneggiarli sempre con attenzione.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare con cura tutte le parti che verranno a contatto con gli ingredienti. Consultare le istruzioni riportate nel manuale.
- Non posizionare il recipiente e il cestello sul pannello dell'interfaccia utente, poiché potrebbero cadere e provocare lesioni.
- Durante la cottura a vapore, prestare attenzione quando si estrae il recipiente per evitare scottature dovute al getto di vapore.
- Non posizionare l'uscita del vapore dell'apparecchio verso la presa di corrente.

Attenzione

- Questo apparecchio è stato progettato per il normale uso domestico. Non è progettato per l'uso in ambienti quali zone dedicate alla cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro. Non è ideato per essere utilizzato dagli ospiti di alberghi, motel, bed and breakfast e in altri ambienti residenziali.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, riporlo o pulirlo.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato correttamente, è destinato a usi professionali o semi-professionali, oppure viene utilizzato senza attenersi alle istruzioni del manuale dell'utente, la garanzia non è più valida e Philips non risponde per eventuali danni.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro autorizzato Philips. Non tentare di riparare l'apparecchio da soli per non invalidare la garanzia.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio per circa 30 minuti prima di pulirlo o maneggiarlo.
- Assicurarsi che gli ingredienti preparati con questo apparecchio siano di colore giallo-dorato e non scuri o marroni.
- Rimuovere i residui bruciati. Non friggere patate fresche a una temperatura superiore a 180°C (per ridurre al minimo la produzione di acrilammide).
- Assicurarsi sempre che il cibo all'interno di Airfryer sia completamente cotto.
- Assicurarsi sempre di avere il controllo del sistema Airfryer.
- Durante la cottura di cibi grassi, Airfryer potrebbe emettere fumo.
- Non premere il pulsante di rilascio del cestello mentre si scuote o si sposta il recipiente.
- Quando si accende la spia per la pulizia del calcare, procedere con la rimozione del calcare.
- Prestare attenzione quando si versa il cibo cotto e a non far cadere gli accessori.
- Collocare il dispositivo a 15 cm dalla parete e dal bordo del ripiano e non posizionare la presa dell'aria direttamente di fronte alla presa elettrica (fig. 3). Non collocare Airfryer accanto a un altro apparecchio di cottura, vicino alla parete della cucina o sotto un armadietto pensile, poiché il vapore caldo potrebbe condensarsi e colare lungo le superfici.
- In condizioni di normale utilizzo, è necessario garantire una buona ventilazione intorno al prodotto.
- Se si accumula della condensa all'interno o intorno alla superficie dell'uscita del vapore, pulirla con un panno morbido e asciutto.
- In caso di condensa sulla presa, si consiglia di regolare la posizione dell'apparecchio o di utilizzare un coperchio antipolvere per la presa, per evitare che la condensa si accumuli.
- Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio di intralci o inciampi che possono verificarsi con un cavo di alimentazione più lungo.
- È possibile utilizzare prolunghe a condizione che si presti la massima attenzione. Se si utilizza una prolunga:
 - La potenza elettrica del cavo deve essere pari a quella dell'apparecchio.
 - Il cavo deve essere sistemato in modo da non pendere dal bordo del bancone o del tavolo dove potrebbe essere tirato da bambini o causare intralci o inciampi.
 - La prolunga deve essere di tipo a 3 fili con messa a terra.
- Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la spina deve essere inserita in una presa polarizzata in una sola direzione. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la direzione. Se ancora non si inserisce, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non tentare di modificare la spina in alcun modo.
- Per evitare di danneggiare l'apparecchio, non utilizzare detergenti alcalini. In alternativa, pulire con un panno morbido e un detergente delicato.
- Per evitare di danneggiare l'apparecchio, non utilizzare acqua dura. In alternativa, utilizzare acqua demineralizzata per la cottura a vapore, la frittura ad aria e la rimozione del calcare.
- Non direzionare l'aria fredda proveniente da ventole o climatizzatori verso l'uscita dell'aria di Airfryer.
- Utilizzare solo il decalcificante Philips. Non utilizzare mai un liquido decalcificante a base di acido solforico, acido cloridrico, acido solfammonico o acido acetico (aceto), poiché questo potrebbe danneggiare il circuito dell'acqua dell'apparecchio e non sciogliere correttamente il calcare. Se non si utilizza il decalcificante Philips, la garanzia del prodotto risulterà annullata. La mancata decalcificazione dell'apparecchio invalida la garanzia.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE). (fig. 4)
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.
- Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dopo l'acquisto. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a un utilizzo errato o a una scarsa manutenzione del prodotto. La nostra garanzia non influisce sui diritti dell'utente previsti dalla legge in quanto consumatore. Per ulteriori informazioni o per richiedere la garanzia, visitare il sito Web www.home.id/warranty.

Informazioni EcoDesign per l'identificativo del modello: NA54x			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Consumo energetico in modalità off	Poff	0,25	W
Consumo energetico in modalità standby	PSB	/	W
Intervallo previo passaggio dalla modalità automatica alla modalità standby	Tsb	20	min
Norme di misura per il valore di esercizio	EN 50564:2011		
Referente per ulteriori informazioni	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Paesi Bassi		
L'apparecchio è conforme ai requisiti EcoDesign dell'allegato II della Commissione			
REGOLAMENTO (UE) 2023/826			

ҚАЗАҚ

Kipісne

Осы затты сатып алғаныңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз!
Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-сайтында тіркеніз.

Маңызды ақпарат

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті

- Құралды ыстық газ плитасының немесе электр плитасы мен электр табаларының барлық түрлерінің үстіне немесе жанына, не болмаса қыздырылған пештің ішіне қоймаңыз (1-сурет).
- Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға да, оны ағын судың астында шаюға да болмайды.
- Ток соғу қаупінің алдын алу үшін құрылғыға су немесе басқа сұйықтық кірмеу керек.
- Қыздыру элементіне тимеуі үшін, қуырылатын ингредиенттерді әрдайым себетке салыңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп жатқанда, ауа кіретін және шығатын саңылауларды жаппаңыз.
- Табаға май құймаңыз. Өрт шығуы мүмкін.
- Штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзі зақымданған болса, құрылғыны қолданбаңыз.
- Жұмыс істеп жатқанда, құрылғының ішін қолмен ұстамаңыз.
- Ешқашан себетте көрсетілген максималды деңгейден асатын тамақ көлемін салмаңыз.
- Пештің таза болуын және онда тағам қалдықтарының болмауын әрқашан тексеріңіз.
- Пісіру камерасының жоғарғы бөлігін тазалау кезінде абай болыңыз: қыздыру элементі, металл бөлшектердің шеті ыстық.

Ескерту

- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіптің алдын алу үшін, оны Philips, оның қызмет агенті немесе сол сияқты кәсіби мамандар алмастыруы тиіс.
- Құрылғыны жерге жылыстаудан қорғалған ажыратқышпен қорғалған жерге тұйықталған розеткаға ғана қосыңыз.
- Ашаның қабырға розеткасына дұрыс салынғанын әрдайым тексеріңіз.
- Бұл құрылғы сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару құралымен басқарылмайды.
- Пайдалану барысында құралдың ұстауға келетін жерлері ысып кетуі мүмкін (2-сурет).
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар мен физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі не болмаса тәжірибесі және білімі аз адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады.
- Балалар құралмен ойнамауы керек.
- Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Құрылғыны қабырғаға немесе басқа құрылғыларға сүйемеңіз. Құрылғының артында, екі жағынан және үстінен кемінде 15 см бос орын қалдырыңыз. Құрылғының жоғарғы жағына ешнәрсе қоймаңыз.

- Қатты қуыру кезінде ыстық бу ауа шығаруға арналған саңылаулардан босатылады. Қолдарыңызды және бетіңізді бу мен шығатын жерден қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз. Сонымен қатар құрылғыдан табаны алған кезде ыстық бу мен ауадан сақ болыңыз.
- Құрылғыда жеңіл ингредиенттерді немесе пісіру қағазын пайдалануға болмайды.
- Картопты сақтау: температура сақталатын картоп түрлеріне сәйкес болуы және дайындалған тағамдарда акриламид әсері қауіпін азайту үшін 6°C-тан жоғары болуы тиіс.
- Бұл мультитеште үлкен камера болғандықтан, оның электр қуаты жоғары. Бір тізбектегі басқа қуатты құрылғыларды (мысалы, шайнектер, электр грильдері және т.б.) бір уақытта пайдалануға болмайды. Кері жағдайда, үйдегі қондырғыдағы автоматты ажыратқыш іске қосылып, осы розеткадағы қуат жоғалып кетуі мүмкін.
- Аэрогрильді пайдаланғанда, үлкен әрі ауыр табаны ашып-жапқанда немесе шайқағанда абай болыңыз. Әрдайым оны мықтап ұстап, тайып кетпеуін немесе құлап қалмауын қадағалаңыз, әйтпесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
- Бұл құрылғы 5°C және 40°C аралығындағы қоршаған орта температураларында пайдалануға арналған.
- Құрылғыны қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Қуат сымын ыстық жерлерден аулақ ұстаңыз.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта сипатталғаннан басқа ешқандай мақсаттарда пайдаланбаңыз, тек түпнұсқа Philips керек-жарақтарын пайдаланыңыз.
- Істеп тұрғанда, құрылғыны қадағалаусыз қалдыруға болмайды.
- Пісіру камерасының ішіне қойылған таба, себет және керек-жарақтар құрылғыны пайдалану кезінде және одан кейін қызып кетеді, әрқашан абайлап ұстаңыз.
- Құрылғыны алғаш қолданар алдында, азыққа тиетін бөлшектерді жақсылап тазалаңыз. Осы пайдаланушы нұсқаулықтағы нұсқауларды қараңыз.
- Таба мен себетті басқару панелінің үстіне қоймаңыз, әйтпесе құлап, жарақат келтіруі мүмкін.
- Тағамды бұға пісіргенде, табаны шығарғанда шыққан будан күйіп қалмау үшін абай болыңыз.
- Құрылғының бу шығатын тесігін розеткаға қаратып қоймаңыз.

Сақ болыңыз

- Бұл құрылғы тек үйде әдеттегідей қолдануға арналған. Ол, басқа жағдайда, соның ішінде: дүкендердегі қызметкерлерге арналған ас үйлерде, кеңселерде, фермерлік шаруашылықтарда және сондай басқа да жерлерде қолданылуға арналмаған. Ол мейманханалардың, модельдердің, қонақүйлердің және сондай басқа да мекемелердің тұрғындары тарапынан қолданылуға арналмаған.
- Қарасусыз қалдырсаңыз немесе жинау, бөлшектеу, сақтау және тазалау алдында әрқашан құрылғыны қуат көзіннен ажыратыңыз.
- Құрылғыны көлденең, тегіс және тұрақты бетке қойыңыз.
- Құрылғыны дұрыс қолданбаса, кәсіби немесе жартылай кәсіби мақсаттарда қолданса, пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес қолданбаса, кепілдік жарамсыз болады және Philips компаниясы болған зақымдарға байланысты кез келген жауапкершіліктен бас тартады.
- Құрылғыны тексеру немесе жөндеу үшін, оны тек Philips компаниясының қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз, әйтпесе кепілдік жарамсыз болып қалады.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды ток көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны ұстау немесе тазалау алдында, құрылғыны 30 минуттай суытып алыңыз.
- Құрылғыда дайындалған ингредиенттер қара немесе қоңыр болмай, алтын сары болып шығуын қадағалаңыз.
- Күйіп кеткен қалдықтарын алып тастаңыз. Балғын картопты 180 °C-тан жоғары температурада қуырмаңыз (акриламидтің түзілуіне жол бермеу үшін).
- Әрқашан мультитеште тағамның толықтай пісірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Әрқашан мультитешті бақылауда ұстайтыныңызға көз жеткізіңіз.
- Майлы тағам пісіру кезінде аэрогриль түтін шығаруы мүмкін.
- Табаны шайқау немесе қозғалту кезінде себетті босату түймесін баспаңыз.
- Қақты кетіру белгішесі жанғанда, қақты кетіру процесіне кірісіңіз.
- Дайындалған тағамды төгіп жатқанда абай болыңыз және аксессуарлардың құлап кетуіне жол бермеңіз.
- Құрылғыны қабырғадан және үстелдің алдыңғы жиегінен 15 см алыс орналастырыңыз және ауа шығатын тесігін тікелей розетканың алдына қоймаңыз (3-суретті қараңыз). Аэрогриль құрылғысын басқа пісіру құрылғысының жанына, ас үй қабырғасына жақын немесе ас үй шкафының астына қоймаңыз, себебі ыстық бу конденсатталып, беттерге ағып кетуі мүмкін.
- Қалыпты пайдалану кезінде өнім жан-жағынан жақсы желдетілуі керек.
- Бу шығатын саңылау ішінде немесе бетінде бу жиналса, жұмсақ құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
- Розеткада конденсация суы болса, розеткаларда конденсация жиналып қалмас үшін құрылғының орнын реттеу немесе розетканың шаңнан қорғайтын жамылғысын пайдалану ұсынылады.
- Бұл құрылғы ұзын қуат сымын қолдану жағдайында шырмалып қалу немесе шалынып қалу қаупін төмендету үшін қысқа қуат сыммен жабдықталған.
- Сақтық шараларын орындай отырып, ұзартқыш сымдарды қолдануға болады. Ұзартқыш сым қолданылса:
 - Сымның белгіленген электр қуаты құрылғының қуатымен бірдей болуы керек.
 - Сымды үстелдің шетінен түсіп тұрмайтындай етіп орналастыру керек, кері жағдайда балалар оны тартуы немесе ол байқаусызда құлап кетуі мүмкін.
 - Ұзартқыш сым жерге түйіп қалған, 3 бөлікті болуы керек.
- Бұл құрылғының полярлы ашасы бар (бір түйіспесі екіншісінен кеңірек). Электр тогының соғу қаупін төмендету үшін бұл аша полярлы розеткаға тек бір жолмен кіреді. Егер аша розеткаға толық кірмесе, оны кері бұрыңыз. Кері бұрған жағдайда да кірмей тұрса, білікті электрикке хабарласыңыз. Ашаны ешбір жолмен өзгертуге тырыспаңыз.
- Құрылғыға зақым келтірмеу үшін сілтілі тазалау құралдарын қолданбаңыз. Оның орнына жұмсақ шүберекпен және жұмсақ жуғыш құралмен тазалаңыз.
- Құрылғыға зақым келтірмеу үшін кермек суды қолданбаңыз. Оның орнына булауға, бумен грильдеуге және қақтан тазалауға тазартылған суды қолданыңыз.
- Желдеткіштің немесе кондиционердің салқын ауасын аэрогрильдің ауа шығатын тесігіне бағыттамаңыз.
- Тек Philips қақ кетіру құралын пайдаланыңыз. Ешбір жағдайда күкірт қышқылы, тұз қышқылы, сульфамин немесе сірке қышқылы (сірке суы) негізіндегі қақ кетіру құралын қолданбаңыз, себебі бұл құрылғыдағы су контурын зақымдауы және қақты дұрыс келтірмеуі мүмкін. Philips қақ кетіру құралын қолданбаған жағдайда кепілдігіңіз жарамсыз болады. Құрылғыдағы қаспақты келтірмесеңіз, кепілдік өз күшінен айырылады.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл құрал электромагниттік өрістердің әсеріне қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сай.

Өңдеу

- Бұл таңба осы электр өнімін қалыпты тұрмыстық қалдықпен тастауға болмайтынын білдіреді. (4-сурет)
- Электр және электрондық өнімдердің қалдықтарын бөлек жинау жөніндегі еліңіздің ережелерін сақтаңыз

Кепілдік және қолдау

Versuni компаниясы сатып алғаннан кейін осы өнімге екі жылдық кепілдік береді. Егер ақау дұрыс пайдаланбау немесе сапасыз техникалық қызмет көрсету салдарынан болса, бұл кепілдік күшін жояды. Біздің кепілдік тұтынушы ретінде сіздің заңды құқықтарыңызға әсер етпейді. Қосымша ақпарат алу үшін немесе кепілдікті пайдалану үшін біздің мына мекенжайдағы веб-сайтымызға кіріңіз: www.home.id/warranty.

Модель идентификатор(лар)ына арналған экодизайн ақпараты: NA54x			
Сипаттама	Таңба	Мәні	Бірлік
Өшірулі режимде қуат тұтыну	Poff	0,25	W
Күту режимінде қуат тұтыну	Psb	/	W
Күту режиміне автоматты ауысуға дейінгі кезең	Tsb	20	Мин
Қызмет құнын өлшеу стандарты	EN 50564:2011		
Қосымша ақпарат алуға арналған байланыс мәліметтері	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Нидерланд		
Құрылғы КОМИССИЯНЫҢ II қосымшасының экодизайн талаптарына сәйкес келеді			
(EO) 2023/826 ЕРЕЖЕСІ			

LIETUVIŲ

Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę!
Jei norite įlaikyti pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu www.philips.com/welcome.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokitės ją, nes jos gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Nedėkite prietaiso ant arba šalia karštos dujinės viryklės, bet kokio tipo elektrinės viryklės, elektrinių gaminimo plokščių arba į šildomą orkaitę (1 pav.).
- Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ir neskalaukite po iš čiaupo tekančiu vandeniu.
- Siekdami išvengti elektros smūgio, neleiskite, kad į prietaisą patektų vandens ar bet kokio kito skysčio.
- Norimus kepti produktus visada dėkite į krepšelį, kad jie neprisiliestų prie kaitinimo elementų.
- Neuždenkite oro įleidimo ir oro išleidimo angų, kol prietaisas veikia.
- Nepripildykite keptuvo aliejumi, nes gali kilti gaisro pavojus.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.
- Niekada nelieskite veikiančio prietaiso vidaus.
- Niekada nedėkite didesnio maisto kiekio nei ant krepšelio nurodytas didžiausias lygis.
- Visada įsitikinkite, kad šildytuvas yra tuščias ir jame nėra įstrigusio maisto.
- Būkite atsargūs valydamai vidinę viršutinę gaminimo skyriaus dalį: karštas kaitinimo elementas ir metalinių dalių kraštai.

Perspėjimas

- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“, jos techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prietaisąjunkite tik į žemintą sieninį elektros lizdą, apsaugotą įžemėjimo jungtuvu.
- Visada įsitikinkite, kad kištukas tinkamai įkištas į sieninį elektros lizdą.
- Šis prietaisas negali būti naudojamas su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Naudojant liečiami paviršiai gali įkaisti (2 pav.).
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi ar išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir supažindinti su susijusiais pavojais.
- Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu.
- Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Nestatykite prietaiso prie sienos ar kitų prietaisų. Už prietaiso, iš abiejų prietaiso pusių ir virš prietaiso palikite mažiausiai 15 cm laisvos vietos. Niekada nedėkite ant prietaiso viršaus.
- Kepant karštu oru, karšti garai išleidžiami per oro išleidimo angas. Saugiai laikykite rankas ir veidą atokiau nuo garų ir oro išleidimo angos. Taip pat saugokitės karštų garų ir oro išimdami keptuvą iš prietaiso.
- Niekada į prietaisą nedėkite lengvų produktų ar kepimo popieriaus.
- Bulvių laikymas: temperatūra turi tikti laikomų bulvių veislei ir būti aukštesnė nei 6 °C, kad sumažėtų pavojus, jog į paruoštą maistą pateks akrilamido.

- Kadangi „AirFryer“ yra didelė kamera, jo elektros galia yra didelė. Nenaudokite kitų galingų prietaisų tuo pačiu metu prijungę prie tos pačios grandinės (pvz., virduklį, elektrinių grilių ir pan.). Priešingu atveju gali suveikti namo elektros instaliacijoje įrengtas jungtuvas ir bus nutraukta elektros srovė į šį lizdą.
- Naudodami „Airfryer“ būkite atsargūs atidarydami, uždarydami ar kratydami didelę, sunkią keptuvę. Visada laikykite ją tvirtai, kad ji neslystų ar nenukristų, nes tai gali sukelti sužalojimus.
- Prietaisas yra skirtas naudoti, kai aplinkos temperatūra yra 5–40 °C.
- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Saugokite maitinimo laidą nuo karštų paviršių.
- Nenaudokite prietaiso kitais tikslais, išskyrus nurodytus šiame vadove, ir naudokite tik originalius „Philips“ priedus.
- Nepalikite prietaiso veikti be priežiūros.
- Keptuvės, krepšelis ir priedai, esantys virimo kameros viduje, prietaiso naudojimo metu ir po to yra karšti, todėl visada elkitės atsargiai.
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, kruopščiai nuvalykite dalis, kurios liesis su maistu. Žr. instrukcijas vadove.
- Nekelkite keptuvės ir krepšelio ant valdymo skydelio, nes jie gali nukristi ir sukelti sužalojimus.
- Gaminant maistą garuose, ištraukdami keptuvę būkite atsargūs, kad nesusidegintumėte išsiveržiančiais garais.
- Nenukreipkite prietaiso garų išėjimo angos į kištukinį lizdą.

Dėmesio

- Šis prietaisas skirtas tik įprastai naudoti buitijse. Jis neskirtas naudoti tokioje aplinkoje kaip parduotuvių, biurų, ūkių personalo virtuvėse arba kitoje darbo aplinkoje. Jis taip pat neskirtas naudoti klientams viešbučiuose, moteliuose, įstaigose, kuriose teikiama nakvynė su pusryčiais, ir kitoje apgyvendinimo aplinkoje.
- Prieš palikdami prietaisą be priežiūros, surinkdami, ardydami, laikydami ar valydami visada ištraukite maitinimo laidą iš tinklo.
- Pastatykite prietaisą ant horizontalaus, lygaus ir stabilaus paviršiaus.
- Jei prietaisą naudosite netinkamai ar profesionaliems arba pusiau profesionaliems tikslams, arba jei jį naudosite ne pagal vartotojo vadovo instrukcijas, garantija nebegalios ir „Philips“ jokiomis aplinkybėmis nebus atsakingas už kilusią žalą.
- Prietaisą apžiūrėti ar taisyti pristatykite į „Philips“ įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Nebandykite prietaiso taisyti patys, priešingu atveju garantija nebegalios.
- Baigę naudoti prietaisą, būtinai jį išjunkite iš maitinimo tinklo.
- Prieš valydami ar tvarkydami prietaisą, palaukite apie 30 minučių, kol jis atvės.
- Išimkite šiame prietaise iškeptus produktus, kai jie yra geltonos auksio spalvos, o ne tamsūs ar rudi.
- Pašalinkite sudegusius likučius. Šviežių bulvių nekepkite aukštesnėje nei 180 °C temperatūroje (kad būtų mažesnis akrilamido išskyrimas).
- Visada įsitikinkite, kad „Airfryer“ viduje esantis maistas iki galo iškepęs.
- Visada įsitikinkite, kad kontroliuojate „Airfryer“ veikimą.
- Gaminant riebų maistą iš „Airfryer“ gali skliti dūmai.
- Nespauskite krepšelio atlaisvinimo mygtuko, kai kratote ir judinate keptuvę.
- Kai užsidegs kalkių šalinimo piktograma, tęskite kalkių šalinimo procesą.
- Būkite atsargūs išpildami paruoštą maistą ir saugokite, kad neiškristų priedai.
- Pastatykite prietaisą 15 cm atstumu nuo sienos ir stalviršio priekinio krašto ir nestatykite oro išleidimo angos tiesiai priešais kištukinį lizdą (3 pav.). Nedėkite „AirFryer“ šalia kito maisto ruošimo prietaiso, netoli virtuvės sienos arba po virtuvės spintelė, nes karšti garai gali kondensuoti ir kondensatas gali bėgti nuo paviršių.
- Įprastai naudojant prietaisą, aplink jį turi būti užtikrintas geras vėdinimas.
- Jei garai kaupiasi garų išėjimo angose arba aplink ją, nuvalykite minkštą sausa šluoste.
- Jei ant lizdo yra kondensato, rekomenduojama pakoreguoti prietaiso padėtį arba naudoti lizdo dulkių dangtelį, kad lizduose nesikaupytų kondensatas.
- Prietaiso maitinimo laidas trumpas, kad sumažėtų įsipainiojimo ar užkliuvimo rizika, kuri gali kilti naudojant ilgesnį maitinimo laidą.
- Galima naudoti ilgutintus, jei jais naudojamos atsargiai. Jei naudojamas ilgutintas:
 - Žymėta laido elektrinė galia turi būti tokia pat didelė, kaip ir prietaiso galia.
 - Laidas turi būti pravestas taip, kad nekabėtų ant stalviršio ar stalo krašto, kur jį galėtų patraukti vaikai arba už jo būtų galima netęčia užkliūti.
 - Ilgutintus turi būti įžemintas 3 laidų tipo kabeliu.
- Šis prietaisas turi polarizuotą kištuką (viena geležtė yra platesnė už kitą). Siekiant sumažinti elektros smūgio pavojų, kištukas skirtas kišti į polarizuotą kištukinį lizdą tik į vieną pusę. Jei kištukas nevisiškai telpa į lizdą, įkiškite jį atvirkščiai. Jei vis tiek netelpa, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nebandykite modifikuoti kištuko.
- Kad nepažeistumėte prietaiso, nenaudokite šarminių valymo priemonių. Vietoj to valykite minkštą šluoste ir švelniu plovikliu.
- Kad nepažeistumėte prietaiso, nenaudokite kieto vandens. Vietoj to garams, gariniam kepimui ir kalkių šalinimui naudokite išgrynintą vandenį.
- Nenukreipkite ventiliatorių ar oro kondicionierių šalto oro į „Airfryer“ oro išėjimo angą.
- Naudokite tik „Philips“ kalkių šalinimo priemonę. Jokių būdu nenaudokite kalkių nuosėdų šalinimo priemonės, kurios pagrindą sudaro sieros rūgštis, vandenilio chlorido rūgštis, sulfamas arba acto rūgštis (actas), nes galite sugadinti prietaiso vandens kontūrą ir tinkamai neišširpinti kalkių nuosėdų. Nenaudojant „Philips“ kalkių šalinimo priemonės, garantija bus panaikinta. Jei prietaiso kalkės nebus šalinamos, garantija taip pat bus panaikinta.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis prietaisas atitinka taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad elektrinių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. (4 pav.)
- Laikykites savo šalįje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros gaminių atliekų surinkimas.

Garantija ir techninė priežiūra

„Versuni“ šiam prietaisui teikia dvejų metų garantiją nuo įsigijimo datos. Ši garantija negalioja, jei defektas atsiranda dėl netinkamo naudojimo ar prastos priežiūros. Mūsų garantija neturi įtakos jūsų, kaip kliento, įstatyminėms teisėms. Norėdami sužinoti daugiau informacijos arba pasinaudoti garantija, apsilankykite mūsų svetainėje www.home.id/warranty.

Modelio identifikatoriaus (-ių) ekologinio projektavimo informacija: NA54x			
Apibūdinimas	Simbolis	Vertė	Irenginys
Elektros energijos suvartojimas veikiant išjungties režimu	Poff	0,25	W
Elektros energijos suvartojimas veikiant budėjimo režimu	Psb	/	W
Laikotarpis prieš automatinį perjungimą į budėjimo režimą	Tsb	20	Min.
Eksploatacinės vertės matavimo metodo standartas	EN 50564:2011		
Kontaktiniai duomenys, kuriais galima gauti daugiau informacijos	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Nyderlandai		
Prietaisas atitinka			
REGLAMENTAS (ES) 2023/826			

LATVIEŠŪ

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips!
Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami!

- Nenovietojiet ierīci uz karstas gāzes plīts vai uz jebkura veida elektriskās plīts un elektriskās plīts virsmām vai to tuvumā, kā arī neievietojiet to karstā cepeskrāsnī (1. att.).
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī, kā arī neskalojiet tekošā ūdenī.
- Lai izvairītos no elektrotrieciena, uzmanieties, lai ierīcē neiekļūst ūdens vai kāds cits šķidrums.
- Cepšanas ar paredzētās sastāvdaļas vienmēr ievietojiet grozā, lai tās nesaskartos ar sildelementiem.
- Nenosprostojiet gaisa ievlūdes un izplūdes atveres ierīces darbības laikā.
- Nepiepildiet pannu ar eļļu, jo tas ir ugunsbīstami.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāts tās kontaktspraudnis, elektrības vads vai pati ierīce.
- Nekādā gadījumā nepieskarieties ierīces iekšpusei, kad ierīce darbojas.
- Nekad nelieciet ierīcē pārtikas daudzumu, kas pārsniedz grozā norādīto maksimālo līmeni.
- Vienmēr pārliecinieties, ka sildītājs ir brīvs un tajā nav iesprūduši pārtika.
- Uzmanieties, tīrot gatavošanas nodalījuma augšdaļu: karsts sildelements, metāla daļu mala.

Bridinājums!

- Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaina jāveic Philips, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai novērstu bīstamību.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktligzdai, kas aprīkota ar noplūdstāvas aizsargslēdzi.
- Vienmēr pārliecinieties, vai kontaktdakša ir stingri ievietota sienas kontaktrozetē.
- Šī ierīce nav paredzēta darbināšanai ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Ierīces darbības laikā saskares virsmas var sakarst (2. att.).
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Bērni nedrīkst rotāļāties ar ierīci.
- Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Nenovietojiet ierīci pret sienu vai citām ierīcēm. Atstājiet vismaz 15 cm brīvas vietas ierīces abās pusēs un virs tās. Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz ierīces.
- Cepšanas ar karsto gaisu laikā pa gaisa izplūdes atverēm izplūst karsts tvaiks. Turiet rokas un seju drošā attālumā no tvaika un tā izplūdes. Sargieties no karstā tvaika un gaisa, kad noņemat pannu no ierīces.
- Nekādā gadījumā ierīcē neizmantojiet vieglas sastāvdaļas vai cepampapīru.
- Kartupeļu glabāšana: temperatūrai jābūt atbilstoši kartupeļu šķirnei, un tai jābūt virs 6 °C, lai samazinātu akrilamīda iedarbības risku iepriekš sagatavotajā pārtikā.
- Šai Airfryer ierīcei ir liels gatavošanas nodalījums, un tai ir liela elektriskā jauda. Vienlaikus nedarbiniet citas jaudīgas ierīces (piem., tējkannas, elektriskos grilus u. tml. ierīces), kas pieslēgtas pie tās pašas elektriskās ķēdes. Citādi jūsu mājas elektrosistēmas jaudas slēdzis var nostrādāt, un šai kontaktligzdai vairs netiks pievadīta elektrība.
- Lietojot Airfryer ierīci, lielā, smagā pannā ir jāatver, jāaizver vai jāsakrata ļoti piesardzīgi. Rīkojoties ar to, vienmēr domājiet par drošību, lai nepieļautu pannas izslīdēšanu vai nokrišanu, jo tas var radīt savainojumus.
- Šī ierīce ir izstrādāta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 5 °C līdz 40 °C.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neglabājiet elektrības vadu tuvu karstām virsmām.
- Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, izņemot tos, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā, un izmantojiet tikai oriģinālos Philips piederumus.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.
- Panna, grozs un piederumi, kas ievietoti gatavošanas kamerā, ierīces lietošanas laikā un pēc lietošanas uzkarst, tādēļ vienmēr rīkojieties uzmanīgi.
- Pirms ierīces pirmās lietošanas, rūpīgi notīriet daļas, kas būs saskarē ar produktiem. Skatiet norādījumus šajā rokasgrāmatā.
- Nelieciet pannu un grozu uz lietotāja saskarnes paneļa, jo tie var nokrist un radīt savainojumus.
- Tvaicējot pārtiku, izvelciet pannu uzmanīgi, lai neapdedzinātos ar tvaiku.

- Ierīces tvaika izplūdes atveri nevērsiet pret kontaktligzdu.

Uzmanību!

- Ierīce ir paredzēta tikai parastai lietošanai mājās. Tā nav paredzēta lietošanai veikalu darbinieku virtuvēs, birojos, fermās vai citās darba telpās. Tāpat tā nav paredzēta izmantošanai klientiem viesnīcās, moteļos, pansijās un citās apmešanās vietās.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja atstājat to bez uzraudzības un pirms salikšanas, izjaukšanas, glabāšanas vai tīrīšanas.
- Novietojiet ierīci uz horizontālas, gludas un stabilas virsmas.
- Ja ierīce tiek izmantota neatbilstoši vai profesionālā/pusprofesionālā nolūkā vai arī ja tā netiek izmantota atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām, garantija zaudē spēku, un Philips neuzņemsies atbildību par iespējamām bojāumiem.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nemēģiniet patstāvīgi labot ierīci, citādi garantija kļūs nederīga.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai lietošanas ļaujiet tai atdzist aptuveni 30 minūtes.
- Gatavojiet sastāvdaļas, līdz tās kļūst zeltaini dzeltenas, nevis tumšas vai brūnas.
- Izņemiet sadegušos atlikumus. Negatavojiet svaigus kartupeļus temperatūrā, kas pārsniedz 180 °C (lai samazinātu akrilamīda izdalīšanos).
- Vienmēr pārliecinieties, ka ēdiens Airfryer ierīcē tiek pagatavots līdz galam.
- Vienmēr nodrošiniet, ka jums ir kontrole pār savu Airfryer ierīci.
- Gatavojot treknu ēdienu, Airfryer var radīt dūmus.
- Kratot un pārvietojot pannu, nenospiediet groza atbrīvošanas pogu.
- Kad iedegas atkalķošanas ikona, veiciet atkalķošanas darbības.
- Esiet uzmanīgs, kad izlejat pagatavoto ēdienu, un gādājiet, lai procesā neizkristu piederumi.
- Novietojiet ierīci vismaz 15 cm attālumā no sienas un virtuves letes priekšējās malas un nevērsiet gaisa izplūdes atveri tieši pret kontaktligzdu. (3. att.). Nenovietojiet Airfryer ierīci blakus citai ēdiena gatavošanas ierīcei, tuvu virtuves sienai vai zem virtuves skapja, jo karstais tvaiks var veidot kondensātu un nopīlēt gar virsmām.
- Standarta apstākļos ap visu ierīci ir jānodrošina laba ventilācija.
- Ja tvaika izplūdes atverē vai ap tās virsmu uzkrājas tvaiks, noslaukiet to ar mikstu, sausu drānu.
- Ja uz kontaktligzdas veidojas kondensāts, ieteicams mainīt ierīces novietojumu vai izmantot kontaktligzdas putekļu pārsegu, lai izvairītos no kondensāta uzkrāšanās kontaktligzdās.
- Šai ierīcei ir īss strāvas vads, lai samazinātu sapīšanās vai aizķeršanās risku, kas būtu iespējams ar garāku strāvas vadu.
- Driskst izmantot pagarinātājus, ja lietošanas laikā tiek ievērota piesardzība. Ievērojiet tālākos norādījumus, ja izmantojat pagarinātāju.
 - Vada elektriskajiem raksturlielumiem jāatbilst ierīces parametriem.
 - Vads jānovieto tā, lai tas nekarātos pāri darbvirsmas vai galda malai, kur to varētu raustīt bērni, un lai kāds nejauci nevarētu aizķerties un krist.
 - Pagarinātāja vadam jābūt 3 dzīslu vadam ar zemējumu.
- Šai ierīcei ir polarizēta kontaktdakša (viena tapa ir platāka par otru). Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šo kontaktdakšu ir paredzēts iespraust polarizētā kontaktligzdā tikai vienā veidā. Ja kontaktdakšu nevar pilnībā iespraust kontaktligzdā, apgrieziet kontaktdakšu otrādi. Ja to joprojām nevar iespraust, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Nemēģiniet nekādā veidā pārveidot kontaktdakšu.
- Lai nesabojātu ierīci, neizmantojiet sārmainus tīrīšanas līdzekļus. To vietā izmantojiet mikstu drānu un saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Lai nesabojātu ierīci, neizmantojiet cietu ūdeni. Tā vietā tvaicēšanai, gatavošanai ar karstu gaisu un tvaiku un atkalķošanai izmantojiet attīrītu ūdeni.
- Nevērsiet pret Airfryer gaisa izplūdes atveri aukstu ventilatoru vai gaisa kondicionētāju gaisu.
- Izmantojiet tikai Philips atkalķotāju. Nekādā gadījumā nedrīkst lietot atkalķotāju uz sērskābes, sālsskābes, sulfāmskābes vai etiķskābes (etiķa) bāzes, jo tas var sabojāt ierīces ūdens sistēmu un neizšķīdināt visu katlakmeni. Philips atkalķotāja neizmantošanas dēļ tiks anulēta garantija. Garantija tiek anulēta arī, ja ierīce netiek atkalķota.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī ierīce atbilst piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. (2. (4. att.)
- Ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos likumus par nodalītu elektrisko produktu savākšanu.

Garantija un atbalsts

Versuni piedāvā divu gadu garantiju pēc izstrādājuma iegādes. Šī garantija nav derīga, ja defekts rodas nepareizas lietošanas vai paviršas apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekmē tiesību aktos noteiktās patērētāja tiesības. Lai iegūtu papildu informāciju vai izmantotu garantiju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni **www.home.id/warranty**.

Ekodizaina informācija modelim(-)iem) ar identifikatoru(-iem): NA54x			
Apraksts	Apzīmējums	Vērtība	Mērvienība
Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī	Poff	0,25	W
Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	Psb	/	W
Laiks, līdz automātiski pārslēdzas gaidstāves režīmā	Tsb	20	min
Mērījumu standarts īpatnējam ražīgumam	EN 50564:2011		
Kontaktinformācija papildu informācijas iegūšanai	DAP B. V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Nederlande		
Iekārta atbilst KOMISIJAS			
REGULA (ES) 2023/826			

МАКЕДОНСКИ

Вовед

Ви честитае за купувањето и добре дојдовте во Philips!

За да целосно ја искористите поддршката што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/welcome.

Важно

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да го користите апаратот и зачувајте ги за во иднина.

Опасност

- Немојте да го поставувате апаратот на или близу до жежок плински шпорет, каков било електричен шпорет и електрични грејни плочи или во загреана рерна (сл. 1).
- Немојте никогаш да го потопувате апаратот во вода ниту да го плакнете под чешма.
- За да спречите струен удар, внимавајте да не навлезе вода или друга течност во апаратот.
- Состојките за пржење секогаш ставајте ги во корпата за да не дојдат во допир со грејните елементи.
- Немојте да ги покривате отворите за влез и излез на воздух додека работи апаратот.
- Немојте да ја полните тавата со масло бидејќи тоа може да предизвика пожар.
- Немојте да го користите апаратот ако е оштетен приклучокот, кабелот за напојување или самиот апарат.
- Никогаш немојте да ја допираате внатрешноста на апаратот додека работи.
- Никогаш немојте да ставате количина на храна што го надминува максималното ниво означено во корпата.
- Секогаш проверувајте дали грејачот е слободен и дали има заглавено храна во грејачот.
- Бидете внимателни кога го чистите горниот дел на комората за готвење: жежок зелен елемент, раб на металните делови.

Предупредување

- Во случај на оштетување, кабелот за напојување мора да го замени компанијата Philips, нејзин сервисер или други лица со слични квалификации за да се избегне опасност.
- Апаратот приклучувајте го само во заземјен сиден штекер, заштитен со земјоспојно реле.
- Секогаш проверувајте дали приклучокот правилно сте го вметнале во штекерот.
- Овој апарат не е наменет за употреба со надворешен тајмер или со засебен систем за далечинско управување.
- Површините што се допираат може да се вжешат додека работи апаратот (сл. 2).
- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да добиле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности.
- Децата не смеат да си играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат и/ли да го одржуваат уредот без надзор.
- Немојте да го поттипирате апаратот на сид или на други апарати. Оставете најмалку 15 cm слободен простор од задната страна, од двете страни и над апаратот. Не ставајте ништо врз апаратот.
- За време на пржењето со врел воздух, од отворите за излез на воздух се ослободува врела пареа. Немојте да ги приближувате рацете или лицето до пареата и до отворите за излез. Исто така, внимавајте на врелата пареа и воздухот кога ја вадите тавата од апаратот.
- Никогаш не користете лесни состојки или хартија за печење во апаратот.
- Складирање компири: температурата мора да биде соодветна на складираната сорта компир и мора да биде над 6 °C за да се минимизира ризикот од изложеност на акриламид во подготвената храна.
- Бидејќи овој Airfryer има голема комора, неговата електрична моќност е голема. Не користете други моќни апарати на исто струјно коло во исто време (на пр. апарати за варење вода, електрични скари и слично). Во спротивно, може да се случи сигурносен прекинувач во инсталацијата на вашата кука да се активира и да го прекине напојувањето во овој штекер.
- При користење на апаратот Airfryer, внимавајте кога ја отворате, затворате или протресувате големата и тешка тава. Секогаш ракувајте безбедно за да спречите лизгање или паѓање, што може да предизвика повреда.
- Апаратот е предвиден за употреба при амбиентални температури помеѓу 5 °C и 40 °C.
- Пред да го вклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Кабелот за напојување држете го подалеку од жешки површини.
- Апаратот употребувајте го единствено за намените опишани во овој прирачник и користете само оригинални додатоци од Philips.
- Не оставајте апаратот да работи без надзор.
- Тавата, корпата и додатоците ставени во комората за готвење стануваат врели во текот на и по користењето на апаратот, секогаш ракувајте со нив внимателно.
- Пред првото користење на апаратот темелно исчистете ги деловите што доаѓаат во допир со храната. Погледнете ги упатствата во прирачникот.
- Не ставајте ги тавата и корпата на таблата со корисничкиот интерфејс бидејќи може да паднат и да предизвикаат повреда.
- Кога готвите храна на пареа, внимавајте кога ја извлекувате тавата за да спречите изгореници од пареата што излегува.
- Немојте да го насочувате отворот за пареа на апаратот кон штекерот.

Внимание

- Овој апарат е наменет само за стандардна употреба во домаќинства. Не е наменет за употреба во опкружувања како што се кујни за персонал во продавници, канцеларии, фарми или други работни опкружувања. Не е наменет ниту за употреба од клиенти во хотели, мотели, угостителски објекти кои нудат ноќевање и појадок и други видови сместување.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од напојувањето ако го оставате без надзор, како и пред склопување, расклопување, складирање или чистење.
- Поставете го апаратот на хоризонтална, рамна и стабилна површина.
- Ако апаратот се користи неправилно, ако се користи за професионални или полупрофесионални цели или ако не се користи во согласност со упатствата во прирачникот за корисници, гаранцијата ќе биде поништена и Philips нема да прифати одговорност за настанатата штета.

- Ако е потребна проверка или поправка на апаратот, секогаш носете го во овластен сервисен центар на Philips. Не обидувајте се сами да го поправате апаратот, во спротивно гаранцијата ќе биде поништена.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер по користењето.
- Оставете го апаратот да се олади приближно 30 минути пред да ракувате со него или да го чистите.
- Внимавајте состојките подготвени во овој апарат да бидат златножолти, а не темни или кафени.
- Отстранете ги загорените остатоци. Не пржете свежи компири на температура поголема од 180 °C (со цел создавањето на акриламид да се сведе на минимум).
- Секогаш проверувајте дали храната е целосно испржена во апаратот Airfryer.
- Погрижете се секогаш да имате контрола над вашиот Airfryer.
- Кога пржите мрсна храна, апаратот Airfryer може да испушта дим.
- Немојте да го притискате копчето за отпуштање на корпата додека ја тресете и поместувате тавата.
- Кога ќе засвети иконата за отстранување бигор, продолжете со процесот на отстранување бигор.
- Внимавајте кога ја истурате зготвената храна и внимавајте да не испаднат додатоците.
- Поставете го уредот на растојание од 15 cm од ѕидот и од предниот раб на работната површина, и не поставувајте го отворот за излез на воздух директно пред штекерот (сл. 3). Не поставувајте го апаратот Airfryer во близина на друг апарат за готвење, кујнски ѕид или под кујнски ормани бидејќи пареата може да кондензира и да се слее по површините.
- При нормална употреба, мора да има добра вентилација околу производот.
- Ако пареата се акумулира во или околу површината на отворот за пареа, избришете ја со мека и сува крпа.
- Ако има кондензирана вода на приклучокот, ви препорачуваме да ја приспособите положбата на апаратот или да го користите капачето за прав на приклучокот за да избегнете акумулирање на кондензација во приклучоците.
- Овој апарат се испорачува со краток кабел за напојување за да се намали ризикот од заплеткување или сонпување што може да се случи со подолг кабел за напојување.
- Продолжителни кабли може да се користат доколку сте внимателни за време на употребата. Доколку користите продолжителен кабел:
 - Означената електрична моќност на кабелот мора да биде иста со моќноста на апаратот.
 - Кабелот треба да биде поставен така што нема да виси од работ на полица или маса каде што децата може да го повлечат или да се сопнат од него.
 - Продолжителниот кабел треба да биде заземјен кабел со 3 жици.
- Овој апарат има поларизиран приклучок (едниот контакт е поширок од другиот). За да се намали ризикот од струен удар, овој приклучок е наменет за вметнување во поларизиран штекер само на еден начин. Ако приклучокот не се вметнува целосно во штекерот, свртете го приклучокот обратно. Ако сè уште не се вметнува, контактирајте со квалификуван електричар. Не обидувајте се да го модифицирате приклучокот на каков било начин.
- За да избегнете оштетување на апаратот, немојте да користите алкални средства за чистење. Наместо тоа, исчистете со мека крпа и благ детергент.
- За да избегнете оштетување на апаратот, немојте да користите тврда вода. Наместо тоа, користете пречистена вода за пареа, пржење со пареа и отстранување бигор.
- Немојте да го насочувате студениот воздух од вентилаторите или климатизерите кон отворот за излез на воздух на апаратот Airfryer.
- Ве молиме користете само средство за отстранување бигор од Philips. Никогаш немојте да користите средство за отстранување бигор на база на сулфурна киселина, хидрохлорна киселина, сулфамична или оцетна киселина (оцет) бидејќи може да го оштети системот за вода на машината и да не го отстрани бигорот докрај. Ако не го користите средството за отстранување бигор од Philips, ќе се поништи вашата гаранција. Ако не го отстранувате бигорот од апаратот, ќе се поништи вашата гаранција.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој апарат е усогласен со важечките стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Рециклирање

- Овој симбол означува дека електричните производи не смее да се фрлаат со обичниот отпад од домаќинствата. (сл. 4)
- Придржувајте се до законите во вашата земја за одделно собирање на електричните производи.

Гаранција и поддршка

Versuni нуди двегодишна гаранција за овој производ по купувањето. Оваа гаранција престанува да важи ако дефектот се должи на неправилно користење или несоодветно одржување. Нашата гаранција не влијае на вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за користење на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница www.home.id/warranty.

Информации за еколошкиот дизајн за идентификатор(и) на моделот: NA54x			
Опис	Симбол	Вредност	Единица
Потрошувачка на енергија во исклучен режим	Poff	0,25	W
Потрошувачка на енергија во режимот на подготвеност	Psb	/	W
Период пред автоматското префрлување во режим на подготвеност	Tsb	20	Мин.
Стандард за мерење на индексот на ефикасност	EN 50564:2011		
Податоци за контакт за да добиете повеќе информации	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
Апаратот е усогласен со барањата за еколошки дизајн во Анекс II од COMMISSION			
REGULATION (EU) 2023/826			

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op www.philips.com/welcome.

Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heet gasfornuis of elektrisch fornuis, hete elektrische kookplaat of in een warme oven (afb. 1).
- Dompel het apparaat nooit in water en spoel het nooit af onder de kraan.
- Zorg dat er geen water of een andere vloeistof in het apparaat terechtkomt om een elektrische schok te voorkomen.
- Doe de etenswaren die u wilt bakken altijd in de mand om te voorkomen dat ze met de verwarmingselementen in contact komen.
- Bedek de luchtinlaat- en -uitlaatopeningen niet wanneer het apparaat in gebruik is.
- Vul de pan niet met olie, want dit kan brandgevaar veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Raak nooit de binnenkant van het apparaat aan wanneer het is ingeschakeld.
- Overschrijd nooit het maximumniveau dat is aangegeven in de mand.
- Zorg dat het verwarmingselement niet bedekt is en dat er geen voedsel tussen zit geklemd.
- Wees voorzichtig bij het schoonmaken van het bovenste gedeelte van de bereidingsruimte, het verwarmingselement en de randen van metalen onderdelen.

Waarschuwing

- Indien het apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een Philips-dealer of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact, beschermd door een aardlekschakelaar.
- Controleer altijd of de stekker goed in het stopcontact zit.
- Dit apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- De aanraakbare oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden (afb. 2).
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Plaats het apparaat niet tegen een muur of tegen andere apparaten. Laat achter, boven en aan beide zijden van het apparaat een ruimte van ten minste 15 cm vrij. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Tijdens het heteluchtfrituren komt hete stoom uit de luchtuitlaatopeningen. Houd uw handen en gezicht op veilige afstand van de stoom en de luchtuitlaat. Pas ook op voor hete stoom en lucht wanneer u de pan uit het apparaat haalt.
- Doe nooit lichte ingrediënten of bakpapier in het apparaat.
- Bewaren van aardappels: aardappels moeten worden bewaard bij een temperatuur die past bij de aardappelsoort en die boven 6 °C ligt om het risico op blootstelling aan acrylamide te minimaliseren.
- Deze Airfryer heeft een groot elektrisch vermogen, dankzij de grote bereidingsruimte. Gebruik geen andere krachtige apparaten tegelijkertijd op dezelfde stroomkring (bijv. waterkokers, elektrische grillplaten etc.). Anders kan de zekering in uw huis doorslaan en val de stroom op dit stopcontact uit.
- Wees bij het gebruik van de Airfryer voorzichtig met het openen, sluiten of schudden van de grote, zware pan. Wees voorzichtig om te voorkomen dat de pan wegglijdt of valt, want dit kan letsel veroorzaken.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 40 °C.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing en gebruik alleen originele Philips-accessoires.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- De pan, mand en accessoires in de bereidingsruimte worden heet tijdens en na gebruik van het apparaat; wees altijd voorzichtig.
- Maak de onderdelen die in contact komen met voedsel goed schoon voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Raadpleeg de handleiding.
- Plaats de pan en mand niet op het bedieningspaneel, want deze kunnen eraf vallen en letsel veroorzaken.
- Wees bij het stomen van voedsel voorzichtig bij het uittrekken van de pan om brandwonden door ontsnappende stoom te voorkomen.
- Zorg dat de stoomopening van het apparaat niet naar het stopcontact is gericht.

Let op

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal gebruik binnenshuis. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen. Het is ook niet bedoeld voor gebruik door gasten van hotels, motels, bed & breakfasts en andere verblijfsaccommodaties.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Plaats het apparaat op een horizontale, vlakke en stabiele ondergrond.
- Bij (semi-)professioneel of onjuist gebruik en bij gebruik dat niet overeenkomt met de instructies in de gebruiksaanwijzing, vervalt de garantie en weigert Philips iedere aansprakelijkheid voor hierdoor ontstane schade.

- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, omdat uw garantie hierdoor komt te vervallen.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat ongeveer 30 minuten afkoelen voordat u het aanraakt of schoonmaakt.
- Zorg dat de in dit apparaat bereide etenswaren goudgeel worden gebakken, dus niet donker of bruin.
- Verwijder verbrande resten. Frituur verse aardappelen niet bij een temperatuur hoger dan 180 °C (om het ontstaan van acrylamide tot een minimum te beperken).
- Zorg altijd dat het voedsel in de Airfryer volledig wordt gegaard.
- Zorg altijd dat u de controle over uw Airfryer hebt.
- Bij het bereiden van vettig voedsel kan er wat rook uit de Airfryer komen.
- Druk niet op de mandontgrendelknop tijdens het schudden of verplaatsen van de pan.
- Ontkalk het apparaat als het ontkalkingslampje begint te branden.
- Wees voorzichtig als u het gekookte voedsel uitgiet en laat de accessoires er niet uitvallen.
- Plaats het apparaat op 15 cm afstand van de wand en de rand van het aanrecht en plaats de luchtuitlaat niet recht voor het stopcontact (afb. 3). Plaats de Airfryer niet naast een ander kookapparaat, dicht bij de keukenwand of onder een keukenkast, omdat hete stoom kan condenseren en van de oppervlakken kan aflopen.
- Tijdens het gebruik moet er worden gezorgd voor goede ventilatie rond het product.
- Als er zich stoom ophoopt in of rond het oppervlak van de stoomopening, veeg dit dan af met een zachte droge doek.
- Als er condens op een stopcontact zit, is het aan te raden om de positie van het apparaat aan te passen of een stofkap voor het stopcontact te gebruiken om te voorkomen dat er zich condens ophoopt in stopcontacten.
- Dit apparaat wordt geleverd met een korte voedingskabel om het risico op in de knoop raken of struikelen dat kan voorkomen bij een langere kabel te reduceren.
- Gebruik van een verlengsnoer is toegestaan mits u hier voorzichtig mee omgaat. Als u een verlengsnoer gebruikt:
 - Het elektrische vermogen van de kabel moet gelijk zijn aan het vermogen van het apparaat.
 - Zorg ervoor dat de kabel niet over de rand van het aanrecht of de tafel hangt waar kinderen erbij kunnen of iemand erover kan struikelen.
 - Het verlengsnoer moet een driedraads geaard type zijn.
- Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (één pin is breder dan de andere). Om het risico op elektrische schokken te verminderen past deze stekker maar op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet goed in het stopcontact past, draai de stekker dan om. Als de stekker nog steeds niet past, neem dan contact op met een elektricien. Probeer de stekker nooit zelf aan te passen.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen op alkalinebasis om schade aan het apparaat te voorkomen. Gebruik in plaats daarvan een zachte doek met een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik geen hard water om schade aan het apparaat te voorkomen. Gebruik in plaats daarvan gezuiverd water voor stomen, bereiding met hete lucht en stoom, en ontkalking.
- Richt koude lucht van ventilatoren of airconditioners niet op de luchtuitlaat van de Airfryer.
- Gebruik alleen ontkalker van Philips. Gebruik in geen geval een ontkalker op basis van zwavelzuur, zoutzuur, sulfaminezuur of azijnzuur (azijn), omdat dit kan leiden tot schade aan het waterdoorloopsysteem in het apparaat en de kalkaanslag hiermee niet goed wordt opgelost. Als u geen ontkalker van Philips gebruikt, vervalt de garantie. Je garantie vervalt ook als je het apparaat niet vaak genoeg ontkalkt.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de EMC-richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling

- Dit symbool betekent dat u elektrische producten niet bij het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. (afb. 4)
- Volg de regels die in uw land gelden voor het gescheiden inzamelen van elektrische producten.

Garantie en ondersteuning

Versuni biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als een defect het gevolg is van onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie is niet van invloed op uw rechten als consument. Ga voor meer informatie of om een beroep te doen op de garantie naar onze website www.home.id/warranty.

EcoDesign-informatie voor model: NA54x			
Beschrijving	Symbool	Voordelig	Eenheid
Elektriciteitsverbruik wanneer uitgeschakeld	Puit	0,25	W
Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand	PSB	/	W
Tijd voordat automatisch wordt overgeschakeld naar de stand-by-stand	Tsb	20	min.
Meetnorm voor bedrijfswaarde	EN 50564:2011		
Contactgegevens voor meer informatie	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206 AD Drachten, Nederland		
Het apparaat voldoet aan de eisen inzake ecologisch ontwerp van bijlage II van VERORDENING			
VERORDENING (EU) 2023/826			

Innledning

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips!

Hvis du vil ha fullt utbytte av støtten som Philips tilbyr, må du registrere produktet på www.philips.com/welcome.

Viktig

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en varm gassdrevet komfyr eller alle slags elektriske komfyrer og elektriske stekeplater, eller i en oppvarmet ovn (fig. 1).
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen.
- Ikke la vann eller annen væske komme inn i apparatet, da dette kan føre til elektrisk støt.
- Ingrediensene som skal stekes, må alltid plasseres i kurven. Dette er for å hindre at de kommer i kontakt med varmeelementene.
- Ikke dekk til åpningene for innluft og utluft mens apparatet brukes.
- Ikke fyll pannen med olje, da dette kan føre til brannfare.
- Du må ikke bruke apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er ødelagt.
- Rør aldri innsiden av apparatet mens det er i gang.
- Ikke legg i mer mat enn maksimalnivået som indikeres i kurven.
- Sørg alltid for at varmeapparatet står for seg selv, og at mat ikke sitter fast i det.
- Vær forsiktig når du rengjør det øvre området av stekekammeret: varmt varmeelement og metallkanter.

Advarsel

- Hvis nettilledningen er ødelagt, må den byttes ut av Philips, en reparatør eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Apparatet må bare kobles til en jordet stikkontakt, beskyttet av en jordfeilbryter.
- Pass alltid på at støpselet er satt ordentlig inn i stikkontakten.
- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- De tilgjengelige overflatene kan bli varme under bruk (fig. 2).
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Ikke plasser apparatet inntil en vegg eller andre apparater. La det være minst 15 cm ledig plass bak, på begge sider av og over apparatet. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Varm damp slippes ut gjennom luftuttakene når apparatet er i bruk. Hold hendene og ansiktet godt unna dampen og uttaket. Vær forsiktig når du fjerner pannen fra apparatet, fordi varm damp kommer ut av apparatet.
- Bruk aldri lyse ingredienser eller bakepapir i apparatet.
- Oppbevaring av poteter: Temperaturen må tilpasses potettypen som oppbevares, og den må være på mer enn 6 °C for å redusere faren for akrylamideksponering i den tilberedte matvaren.
- Siden denne Airfryeren har et stort kammer, krever den mye strøm. Ikke bruk andre kraftige apparater på samme krets samtidig (f.eks. vannkokere, elektriske griller og lignende). Ellers kan det være at sikringen i huset går og du mister strømmen i stikkontakten.
- Vær forsiktig når du åpner, lukker eller rister den store, tunge pannen når du bruker Airfryeren. Hånder den alltid sikkert for å forhindre at den glir eller faller, noe som kan forårsake skade.
- Dette apparatet er beregnet på å brukes ved romtemperaturer mellom 5 °C og 40 °C.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Hold nettilledningen unna varme overflater.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i brukerhåndboken, og bruk kun originalt Philips-tilbehør.
- Ikke la apparatet være i bruk uten tilsyn.
- Pannen, kurven og tilbehøret som plasseres i stekekammeret, blir varme under og etter bruk av apparatet. Håndter dette alltid forsiktig.
- Før du bruker apparatet for første gang, må alle deler som kommer i kontakt med mat, rengjøres grundig. Se instruksjonene i håndboken.
- Ikke plasser pannen og kurven på brukergrensesnittpanelet, da de kan falle ned og forårsake skade.
- Når du damper mat, vær forsiktig når du tar ut pannen for å unngå brannskader fra dampen som slipper ut.
- Ikke plasser apparatets damputløp mot stikkontakten.

Merk

- Dette apparatet er kun beregnet på bruk i privat husholdning. Det er ikke beregnet på bruk i kjøkken for ansatte i butikker, på kontorer, på gårder eller andre arbeidsmiljøer. Det er heller ikke beregnet på bruk av gjester på hoteller, moteller eller andre overnattingssteder.
- Koble alltid apparatet fra strømmettet hvis du lar det stå uten tilsyn, før du setter det sammen, tar det fra hverandre, setter det bort eller rengjør det.
- Sett apparatet på et flatt, jevnt og stabilt underlag.
- Hvis apparatet brukes feil eller på en måte som tilsvarer profesjonell bruk, eller hvis bruksanvisningen ikke følges, blir garantien ugyldig, og Philips påtar seg da ikke noe ansvar for eventuelle skader.
- Ta alltid med apparatet til et autorisert Philips-servicesenter for undersøkelse eller reparasjon. Ikke prøv å reparere apparatet selv. Dette vil føre til at garantien blir ugyldig.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- La apparatet avkjøles i ca. 30 minutter før du håndterer eller rengjør det.
- Kontroller at ingrediensene som tilberedes i apparatet, får en gyllen farge i stedet for mørk eller brun.

- Fjern brente matrester. Ikke stek ferske poteter ved høyere temperaturer enn 180 °C (for å minimere dannelsen av akrylamid).
- Du må alltid sørge for at maten er ferdig tilberedt i Airfryer.
- Du må alltid sørge for at du har kontroll over Airfryer.
- Når du steker fet mat, kan Airfryer avgir røyk.
- Ikke trykk på utløserknappen for kurven mens du rister og flytter pannen.
- Når avkalkingsikonet lyser, fortsetter du avkalkingsprosessen.
- Vær forsiktig når du heller ut den kokte maten, og pass på så du ikke lar tilbehøret falle ut.
- Plasser apparatet 15 cm fra veggen og forkanten av benkeplaten, og ikke plasser luftutløpet rett foran stikkkontakten (fig. 3). Ikke plasser Airfryer ved siden av et annet kjøkkenapparat, nær kjøkkenveggen eller under et kjøkkenskap, ettersom varm damp kan kondensere og renne ned på overflatene.
- Ved normal bruk må det være god ventilasjon rundt produktet.
- Hvis damp akkumuleres inne i eller rundt overflaten av dampventilen, tørker du det av med en myk, tørr klut.
- Hvis det er kondensvann på stikkkontakten, anbefales det å justere posisjonen på apparatet eller bruke stikkontakt-støvdeksel for å unngå kondens i stikkontakter.
- Enheten kommer med en kort strømledning for å minske risken for forvikling eller snubling, noe som kan skje med en lengre strømledning.
- Skjøteledninger kan brukes hvis du er forsiktig. Hvis du bruker en skjoteledning:
 - Den markerte elektriske vurderingen til ledningen må være like høye som enhetens vurdering.
 - Ledningen bør legges slik at den ikke henger over kanten av benken eller bordet, slik at ikke barn kan dra i den, eller den kan lett snubles over ved et uhell.
 - Skjøteledningen bør være en jordnet type 3-leder.
- Enheten har en polarisert plugg (ett blad er bredere enn det andre). Pluggen er ment for å passe kun én vei inn i en polarisert stikkontakt for å redusere risken for elektrisk støt. Hvis pluggen ikke passer stikkkontakten helt, snur du pluggen opp ned. Hvis den fortsatt ikke passer, må du kontakte en kvalifisert elektriker. Ikke prøv å modifiser pluggen på noen måte.
- Ikke bruk alkaliske rengjøringsmidler for å unngå å skade apparatet. Rengjør i stedet med en myk klut og et mildt vaskemiddel.
- Ikke brukt hardt vann for å unngå å skape apparatet. Bruk i stedet renset vann for damp, steamfry og avkalking.
- Ikke rett kald luft fra vifter eller klimaanlegg mot luftutløpet på Airfryeren.
- Bruk kun Philips-avkalkingsvæske. Du må ikke under noen omstendigheter bruke avkalkingsvæske basert på svovelsyre, saltsyre, sulfaminsyre eller eddiksyrer, da dette kan skade vannsystemet i apparatet og ikke løse opp kalkavleiringen på riktig måte. Hvis du ikke bruker avkalkingsmiddelet fra Philips, vil garantien bli ugyldig. Garantien gjelder heller ikke dersom du ikke avkalker apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet overholder aktuelle standarder og forskrifter om eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter ikke skal kasseres som restavfall (fig. 4)
- Følg nasjonale regler for avfallsdeponering av elektriske produkter.

Garanti og støtte

Versuni tilbyr to års garanti etter kjøp av dette produktet. Denne garantien gjelder ikke hvis en feil skyldes feil bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke dine rettigheter i henhold til loven som forbruker. For å få mer informasjon eller for å benytte deg av garantien kan du gå til nettstedet vårt www.home.id/warranty.

Ecodesign-informasjon for modellidentifikatorer: NA54x			
Beskrivelse	Symbol	Verdi	Enhet
Effektforbruk i avslått tilstand	Pav	0,25	W
Effektforbruk i standbymodus	Psb	/	W
Periode før automatisk bytte til standbymodus	Tsb	20	Min
Målestandard for serviceverdi	EN 50564:2011		
Kontaktinformasjon for å få mer informasjon	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Nederland		
Apparatet oppfyller kravene til codesign i vedlegg II til KOMMISJONS-			
FORORDNING (EU) 2023/826			

POLSKI

Wstęp

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie

www.philips.com/welcome.

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tymi ważnymi informacjami i zachowaj je na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nie stawiaj urządzenia na rozgrzanej kuchence gazowej, kuchence elektrycznej i elektrycznej płycie grzewczej ani w ich pobliżu. Nie wkładaj go też do rozgrzanego piekarnika (Rys. 1).
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie puszczaj go pod kranem.
- Uwważaj, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia, gdyż grozi to porażeniem prądem.
- Składniki, które chcesz usmażyć, zawsze wkładaj do kosza, aby nie stykały się z elementami grzejnymi.
- Podczas działania urządzenia nie przykrywaj otworów wlotowych i wylotowych powietrza.
- Nie napełniaj patelni olejem, gdyż może to spowodować zagrożenie pożarowe.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Nie dotykaj wnętrza urządzenia podczas jego pracy.
- Nigdy nie wkładaj do kosza produktów w ilości, która przekracza maksymalny poziom oznaczony na koszyku.
- Zawsze upewnij się, że grzałka jest czysta i nie utknęła w niej żywność.
- Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia górnej części komory gotowania – gorący element grzejny, krawędzie metalowych części.

Ostrzeżenie

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymianę musi dokonać dystrybutor produktów marki Philips, pracownik serwisu lub odpowiednio wykwalifikowana osoba, tak aby uniknąć ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego, zabezpieczonego wyłącznikiem automatycznym.
- Za każdym razem sprawdzaj, czy wtyczka została prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.
- Urządzenia nie należy podłączać do zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- Powierzchnia urządzenia może się nagrzewać podczas pracy urządzenia (Rys. 2).
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio przy ścianie ani przy żadnym innym urządzeniu. Pozostaw co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni z tyłu, po obu stronach i nad urządzeniem. Nie stawiaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Podczas korzystania z urządzenia przez otwory wylotu powietrza uchodzi gorąca para. Zachowaj bezpieczną odległość i nie zbliżaj rąk ani twarzy do pary ani do otworów wylotowych powietrza. Również podczas wyjmowania patelni z urządzenia należy uważać na gorącą parę i powietrze.
- Nigdy nie używaj w urządzeniu lekkich składników ani papieru do pieczenia.
- Przechowywanie ziemniaków: temperatura powinna być odpowiednia dla przechowywanej odmiany ziemniaków i przekraczać 6°C w celu zminimalizowania ryzyka wydzielania się akrylamidu w przygotowanej żywności.
- Ponieważ urządzenie Airfryer ma dużą komorę, wykazuje wysoki pobór energii elektrycznej. Nie należy używać innych urządzeń o dużym poborze energii w tym samym obwodzie w tym samym czasie (np. czajników, grilli elektrycznych itp.). W przeciwnym razie może się zdarzyć, że wyłącznik w instalacji domowej zareaguje i odłączy to gniazdko elektryczne od zasilania.
- Podczas korzystania z urządzenia Airfryer należy zachować ostrożność podczas otwierania, zamykania lub potrząsania dużą, ciężką patelnią. Zawsze należy obchodzić się z nią ostrożnie, aby zapobiec jej ześlizgnięciu się lub upadkowi, co mogłoby spowodować obrażenia.
- Urządzenia można używać, gdy temperatura otoczenia mieści się w przedziale od 5°C do 40°C.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Trzymaj przewód sieciowy z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Używaj urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji, i korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów marki Philips.
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Patelnia, kosz i akcesoria umieszczone wewnątrz komory pieczenia nagrzewają się w trakcie i po zakończeniu użytkowania urządzenia. Należy zawsze zachowywać ostrożność.
- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj wszystkie części urządzenia stykające się z żywnością. Stosuj się do instrukcji zawartych w instrukcji obsługi.
- Nie należy umieszczać patelni i koszyka na panelu sterowania, ponieważ mogą one spaść i spowodować obrażenia.
- Podczas gotowania na parze należy zachować ostrożność podczas wyjmowania patelni, aby uniknąć poparzeń od wydostającej się pary.
- Nie należy kierować wylotu pary urządzenia w stronę gniazdka elektrycznego.

Przeostroża

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do normalnego użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użytku w takich miejscach jak kuchnie w sklepach, biurach, w gospodarstwach rolnych i w innych miejscach pracy. Nie jest również przeznaczone do użytku w hotelach, motelach, pensjonatach typu „bed and breakfast” ani innych miejscach mieszkalnych.
- Przed rozpoczęciem montażu, demontażu lub czyszczenia urządzenia, a także wtedy, gdy chcesz je schować lub pozostawić bez nadzoru, odłącz je od źródła zasilania.
- Ustaw urządzenie na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
- Używanie tego urządzenia w celach profesjonalnych lub półprofesjonalnych bądź w sposób niezgodny z niniejszą instrukcją spowoduje unieważnienie gwarancji. Dystrybutor produktów marki Philips nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w takich przypadkach.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego Philips. Nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Przed chwyceniem lub czyszczeniem urządzenia odczekaj około 30 minut, aby ostygło.
- Składniki przygotowywane w urządzeniu powinny mieć po wyjęciu złotawożółty kolor, a nie ciemny lub brązowy.
- Usuń spalone resztki. Nie smaż świeżych ziemniaków w temperaturze przekraczającej 180°C (aby zminimalizować produkcję akrylamidu).
- Zawsze upewnij się, że jedzenie przygotowywane w urządzeniu Airfryer jest w pełni ugotowane.
- Zawsze upewnij się, że masz kontrolę nad urządzeniem Airfryer.

- Podczas gotowania tłustych potraw z urządzenia Airfryer może wydobywać się dym.
- Nie należy naciskać przycisku zwalniającego kosz podczas potrząsania i przesuwania patelni.
- Usuwanie kamienia należy rozpocząć po zapaleniu się ikony usuwania kamienia.
- Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania przygotowanych posiłków i uważaj, aby nie dopuścić do wypadnięcia akcesoriów.
- Urządzenie należy ustawić w odległości 15 cm od ściany i przedniej krawędzi blatu, nie umieszczając wylotu powietrza bezpośrednio przed gniazdkiem (Rys. 3). Nie stawiaj urządzenia Airfryer obok innego urządzenia do gotowania, w pobliżu ściany lub pod szafką kuchenną, ponieważ może dojść do skraplania się pary i spływania wody po różnych powierzchniach.
- Podczas normalnego użytkowania należy zapewnić dobrą wentylację powietrza wokół produktu.
- Jeśli para bierze się wewnątrz lub wokół wylotu pary, należy przetrzeć ją miękką, suchą ściereczką.
- Jeśli na gniazdku skrapla się woda, zaleca się zmianę pozycji urządzenia lub użycie osłony pustego gniazdka, aby uniknąć gromadzenia się w nim skroplin.
- To urządzenie jest wyposażone w krótki przewód zasilający, aby zmniejszyć ryzyko zaplątania się lub potknięcia, które może wystąpić w przypadku dłuższego przewodu zasilającego.
- Można korzystać z przedłużacza pod warunkiem zachowania ostrożności. W przypadku używania przedłużacza:
 - Oznaczona wartość znamionowa przewodu musi być taka sama jak wartość znamionowa urządzenia.
 - Przewód powinien być ułożony w taki sposób, aby nie wystawał poza krawędź blatu lub stołu, gdzie mógłby zostać pociągnięty przez dzieci lub spowodować potknięcie.
 - Przedłużacz powinien być 3-żyłowym przewodem z uziemieniem.
- To urządzenie ma spolaryzowaną wtyczkę (jedna krawędź jest szersza od drugiej). W celu ograniczenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym wtyczka ta jest przeznaczona do podłączenia do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie należy używać alkalicznych środków czyszczących. Zamiast tego należy czyścić urządzenie miękką ściereczką i łagodnym detergentem.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie należy używać twardej wody. Zamiast tego należy używać wody oczyszczonej do gotowania na parze, smażenia na parze i odkamieniania.
- Nie należy kierować zimnego powietrza z wentylatorów lub klimatyzatorów w stronę wylotu powietrza z urządzenia Airfryer.
- Należy używać wyłącznie odkamieniacza Philips. Pod żadnym pozorem nie wolno stosować odkamieniaczy na bazie kwasu siarkowego, kwasu chlorowodorowego, kwasu sulfaminowego i kwasu octowego (np. octu), gdyż może to spowodować uszkodzenie systemu obiegu wody w urządzeniu i niedostateczne rozpuszczenie kamienia. Stosowanie odkamieniacza innego niż Philips spowoduje unieważnienie gwarancji. Nieusuwanie kamienia z urządzenia również spowoduje unieważnienie gwarancji.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

- Ten symbol (rys. 4) oznacza, że produktów elektrycznych po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gwarancja i pomoc techniczna

Firma Versuni oferuje dwuletnią gwarancję od daty zakupu tego produktu. Niniejsza gwarancja nie jest ważna, jeśli usterka jest spowodowana nieprawidłowym użytkowaniem lub niewłaściwą konserwacją. Nasza gwarancja nie wpływa na prawa użytkownika wynikające z prawa konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.home.id/warranty.

Informacje dotyczące ekologicznej konstrukcji dla identyfikatora(-ów) modelu: NA54x			
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Pobór mocy w trybie wyłączenia	Wyl.	0,25	W
Pobór mocy w trybie czuwania	CZUW.	/	W
Okres przed automatycznym przełączeniem w tryb czuwania	CZUW.	20	min
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	EN 50564:2011		
Dodatkowych informacji udzielają	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Holandia		
Urządzenie jest zgodne z wymogami dotyczącymi ekologicznej konstrukcji zawartymi w załączniku II do ROZPORZĄDZENIA KOMISJI (UE) 2023/826			

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips!

Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Não coloque o aparelho próximo ou em cima de um fogão a gás ou qualquer tipo de fogão elétrico ou de placas elétricas, nem num forno aquecido (fig. 1).
- Nunca mergulhe o aparelho em água nem o enxague em água corrente.
- Não permita que água ou qualquer substância líquida penetre no aparelho para evitar o perigo de choques elétricos.
- Coloque os ingredientes a fritar sempre dentro do cesto para evitar que estes entrem em contacto com os componentes de aquecimento.
- Não cubra as aberturas de entrada e saída de ar enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
- Não encha o recipiente com óleo, pois tal pode provocar risco de incêndio.
- Certifique-se sempre de que a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Nunca toque no interior do aparelho enquanto este está em funcionamento.
- Nunca coloque uma quantidade de alimentos que exceda o nível máximo indicado no cesto.
- Certifique-se sempre de que o aquecedor está vazio e de que não há alimentos presos no aquecedor.
- Tenha cuidado ao limpar a área superior da câmara de preparação: resistência quente, rebordos de peças metálicas.

Avisos

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pela Philips, pelo técnico de assistência da Philips ou por uma pessoa com qualificação equivalente para evitar perigos.
- Este aparelho só deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra, protegida por um disjuntor diferencial.
- Certifique-se sempre de que a ficha está introduzida corretamente na tomada elétrica.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado através de um temporizador externo nem de um sistema de controlo remoto independente.
- As superfícies acessíveis podem aquecer durante a utilização (Fig. 2).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não encoste o aparelho a uma parede ou a outros aparelhos. Deixe, no mínimo, 15 cm de espaço livre na parte posterior, nas laterais e por cima do aparelho. Não coloque nada sobre o aparelho.
- Durante a fritura com ar quente, é libertado vapor quente pelas aberturas de saída de ar. Mantenha as mãos e o rosto em segurança e afastados das saídas de vapor e de ar. Tenha também cuidado com o vapor quente e o ar quando retirar o recipiente do aparelho.
- Nunca utilize ingredientes leves ou papel vegetal no aparelho.
- Armazenamento de batatas: a temperatura deve ser adequada à variedade de batata armazenada e superior a 6 °C para minimizar o risco de exposição à acrilamida nos alimentos preparados.
- Uma vez que esta Airfryer tem uma câmara grande, o seu consumo de energia elétrica é grande. Não utilize outros aparelhos potentes no mesmo circuito ao mesmo tempo (por exemplo, jarros elétricos, grelhadores elétricos e similares). Caso contrário, pode acontecer que o disjuntor na instalação da sua casa responda e a energia nesta tomada falhe.
- Ao utilizar a Airfryer, tenha cuidado ao abrir, fechar ou agitar o recipiente grande e pesado. Manuseie-a sempre de forma segura para evitar que escorregue ou caia, o que pode causar ferimentos.
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado a temperaturas ambiente entre os 5 °C e os 40 °C.
- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem elétrica local antes de o ligar.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual e utilize apenas acessórios originais Philips.
- Não deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- O recipiente, o cesto e os acessórios no interior da câmara de preparação ficam quentes durante e após a utilização do aparelho. Manuseie-os sempre com cuidado.
- Limpe muito bem todas as peças que entrarem em contacto com os alimentos antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Consulte as instruções no manual.
- Não coloque o recipiente e o cesto no painel da IU, pois podem cair e causar ferimentos.
- Quando cozer alimentos a vapor, tenha cuidado ao retirar o recipiente para evitar queimaduras provocadas pelo vapor libertado.
- Não posicione a saída de vapor do aparelho em direção à tomada.

Nota

- Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica normal. Não se destina à utilização em ambientes como cozinhas de lojas, escritórios, quintas ou outros ambientes de trabalho. Também não deve ser utilizado por clientes em hotéis, motéis, estalagens e outros ambientes residenciais.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de o montar, desmontar, guardar ou limpar.
- Coloque o aparelho na horizontal, sobre uma superfície estável e nivelada.
- Se o aparelho for utilizado de forma inapropriada ou para fins profissionais ou semiprofissionais, ou se não for utilizado de acordo com as instruções no manual do utilizador, a garantia torna-se inválida e a Philips rejeita qualquer responsabilidade pelos danos causados.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para verificação ou reparação. Não tente reparar o aparelho sozinho; caso contrário, a garantia perde a validade.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Deixe o aparelho arrefecer durante aproximadamente 30 minutos antes de o manusear ou limpar.
- Assegure-se de que os ingredientes preparados neste aparelho saem amarelo dourado em vez de tostados ou castanhos.
- Retire os resíduos queimados. Não frite batatas frescas a uma temperatura superior a 180 °C (para reduzir a produção de acrilamida).
- Certifique-se sempre de que os alimentos estão totalmente cozinhados na Airfryer.
- Certifique-se sempre de que tem controlo sobre a Airfryer.
- Ao cozinhar alimentos gordurosos, a Airfryer pode libertar fumo.

- Não prima o botão de libertação do cesto durante a agitação e movimentação do recipiente.
- Quando o ícone de descalcificação se acender, realize o processo de descalcificação.
- Tenha cuidado ao verter os alimentos cozinhados e para não deixar cair os acessórios.
- Coloque o dispositivo a uma distância de 15 cm da parede e da borda frontal da bancada e não posicione a saída de ar diretamente à frente da tomada (fig. 3). Não coloque a Airfryer junto a outro aparelho de cozinha, perto da parede ou por baixo de um armário de cozinha, uma vez que o vapor quente pode condensar e escorrer pelas superfícies.
- Em condições normais, deve ser assegurada uma boa ventilação em redor do produto.
- Se o vapor se acumular no interior ou à volta da superfície da saída do vapor, limpe com um pano macio e seco.
- Se existir condensação na tomada, recomenda-se que ajuste a posição do aparelho ou utilize uma proteção contra pó da tomada para evitar a acumulação de condensação nas tomadas.
- Este aparelho é fornecido com um cabo de alimentação curto para reduzir o risco de emaranhamento e de tropeçar que pode ocorrer com um cabo de alimentação mais comprido.
- Podem ser usados cabos de extensão se for exercido cuidado durante a sua utilização. Se for utilizado um cabo de extensão:
 - A classificação elétrica do cabo deve ser igual ou superior à classificação do aparelho.
 - O cabo deve ser colocado de forma a não cair sobre a extremidade da banca ou da mesa, onde pode ser puxado por crianças ou alguém tropeçar nele sem querer.
 - O cabo de extensão deve ser um cabo com ligação à terra do tipo 3.
- Este aparelho tem uma ficha polarizada (uma palheta é mais larga que a outra). Para reduzir o risco de choque elétrico, esta ficha destina-se a encaixar na tomada polarizada de uma única forma. Se a ficha não encaixar completamente na tomada, inverta a ficha. Se ainda assim não couber, contacte um electricista qualificado. Não tente modificar a ficha de alguma forma.
- Para evitar danificar o aparelho, não utilize produtos de limpeza alcalinos. Em vez disso, limpe com um pano macio e um detergente suave.
- Para evitar danificar o aparelho, não utilize água dura. Em vez disso, utilize água purificada para cozer a vapor, fritar a vapor e descalcificar.
- Não direcione o ar frio de ventoinhas ou aparelhos de ar condicionado para a saída de ar da Airfryer.
- Utilize apenas o anticalcário Philips. Em circunstância alguma deve utilizar um líquido anticalcário à base de ácido sulfúrico, ácido clorídrico, ácido sulfâmico ou ácido acético (vinagre), uma vez que isto pode danificar o sistema de água no seu aparelho e não dissolver o calcário corretamente. A não utilização do anticalcário Philips invalidará a garantia. Não descalcificar o aparelho também invalida a garantia.

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns. (Fig. 4)
- Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de produtos elétricos.

Garantia e assistência

A Versuni oferece uma garantia de dois anos após a compra deste produto. Esta garantia não é válida se o defeito se dever a uma utilização incorreta ou a uma manutenção deficiente. A nossa garantia não afeta os seus direitos enquanto consumidor. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website www.home.id/warranty.

Informação de conceção ecológica para identificador(es) do modelo: NA54x			
Designação	Símbolo	Valor	Unidade
Consumo de energia quando desligado	Poff	0,25	W
Consumo de energia em modo de espera	Psb	/	W
Período antes de entrar automaticamente no modo de espera	Tsb	20	Min.
Norma de medição para o valor de serviço	EN 50564:2011		
Informações de contacto para obter mais informações	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Países Baixos		
O aparelho está em conformidade com os requisitos de conceção ecológica do Anexo II DA COMISSÃO			
REGULAMENTO (UE) 2023/826			

ROMÂNĂ

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!

Pentru a beneficia pe deplin de asistență oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la www.philips.com/welcome.

Important

Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-le pentru a le putea consulta ulterior.

Pericol

- Nu așeza aparatul pe sau lângă o sobă pe gaz fierbinte sau alte tipuri de sobe electrice și plite electrice sau într-un cuptor încălzit (fig. 1).
- Nu scufunda aparatul în apă și nici nu îl clăti la robinet.

- Pentru a preveni electrocutarea, nu permite pătrunderea apei sau a altor lichide în aparat.
- Pune întotdeauna în coș ingredientele pe care dorești să le prăjești, pentru a nu permite contactul cu elementele de încălzire.
- Nu acoperi orificiile de admisie și de evacuare a aerului în timpul funcționării aparatului.
- Nu umple tava cu ulei, deoarece acest lucru poate provoca un pericol de incendiu.
- Nu folosi aparatul dacă ștecărul, cablul de alimentare sau aparatul este deteriorat.
- Nu atinge niciodată interiorul aparatului în timpul funcționării.
- Nu introdu niciodată o cantitate de alimente care depășește nivelul maxim indicat pe coș.
- Asigură-te întotdeauna că elementul de încălzire este liber și că nu există alimente blocate în acesta.
- Ai grijă când cureți partea superioară a camerei de preparare, elementul de încălzire și marginile pieselor metalice sunt fierbinți.

Avertisment

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, reprezentantul său de service sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Conectează aparatul numai la o priză de perete cu împământare, protejată de un întrerupător cu scurgere în pământ.
- Asigură-te întotdeauna că ștecărul este bine introdus în priză de perete.
- Acest aparat nu este destinat operării prin intermediul unui cronometru exterior sau al unui sistem separat de telecomandă.
- Este posibil ca suprafețele accesibile să se încălzească puternic în timpul utilizării (fig. 2).
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care sunt lipsite de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Nu așeza aparatul sprijinit de perete sau de alte aparate. Lasă un spațiu liber de cel puțin 15 cm în spatele, în ambele părți laterale și deasupra aparatului. Nu așeza nimic pe aparat.
- În timpul prăjirii cu aer fierbinte, se eliberează abur fierbinte prin orificiile de evacuare a aerului. Ține mâinile la o distanță sigură față de abur și orificiile de evacuare. De asemenea, trebuie să ai grijă la aburul și la aerul fierbinte atunci când scoți tava din aparat.
- Nu utiliza ingrediente ușoare sau hârtie de copt în aparat.
- Depozitarea cartofilor: temperatura trebuie să fie potrivită pentru soiul de cartofi depozitați și trebuie să fie mai mare de 6 °C pentru a reduce la minimum riscul de expunere la acrilamidă din produsul alimentar preparat.
- Deoarece acest Airfryer are o cameră de preparare mare, puterea sa electrică este mare. Nu utiliza alte aparate puternice pe același circuit în același timp (de ex., fierbătoare, grătare electrice și altele asemenea). În caz contrar, se poate întâmpla ca întrerupătorul din instalația ta să răspundă și alimentarea la această priză să se defecteze.
- Când utilizezi Airfryerul, ai grijă când deschizi, închizi sau scuturi tava cea mare și grea. Manipulează-o întotdeauna în siguranță pentru a preveni alunecarea sau căderea acesteia, ceea ce ar putea cauza rănirea.
- Aparatul este proiectat pentru a fi utilizat la temperaturi ambientale între 5°C și 40°C.
- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu ține cablul electric de suprafețe fierbinți.
- Nu utiliza aparatul în alt scop decât cel descris în acest manual și folosește numai accesoriile Philips originale.
- Nu lăsa aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Tava, coșul și accesoriile plasate în interiorul camerei de preparare se încălzesc în timpul și după utilizarea aparatului, întotdeauna mănuieste-le cu atenție.
- Curăță foarte bine componentele care vin în contact cu alimentele înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară. Consultă instrucțiunile din manual.
- Nu pune tava și coșul pe panoul UI, deoarece acestea pot cădea și pot cauza rănirea.
- Când prepari la abur alimente, ai grijă ca, atunci când tragi tava, să eviți arsurile cauzate de aburul care iese.
- Nu poziționa orificiul de evacuare a aburului aparatului spre priză.

Atenție

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic obișnuit. Nu este conceput pentru utilizarea în medii cum ar fi bucătării ale angajaților din magazine, birouri, ferme sau alte medii de lucru. De asemenea, aparatul nu este conceput pentru utilizarea de către clienți în hoteluri, moteluri, pensiuni și alte medii rezidențiale.
- Deconectează întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă îl lași nesupravegheat și înainte de a-l asambla, dezambla, depozita sau curăța.
- Așază aparatul pe o suprafață orizontală, plată și stabilă.
- Dacă aparatul este utilizat în mod necorespunzător sau în scopuri profesionale sau semiprofesionale ori fără respectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare, garanția este anulată, iar Philips refuză orice răspundere pentru dauna provocată.
- Pentru verificare sau reparații, du întotdeauna aparatul la un centru de service Philips autorizat. Nu încerca să repari aparatul personal, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Lasă aparatul să se răcească aproximativ 30 de minute înainte de a-l manevra sau curăța.
- Prepară ingredientele în aparat până când devin galben-aurii și nu închide la culoare sau maronii.
- Îndepărtează resturile arse. Nu prăji cartofi proaspeți la o temperatură de peste 180 °C (pentru a reduce la minimum generarea de acrilamidă).
- Asigură-te întotdeauna că alimentele sunt complet gătit în Airfryer.
- Asigură-te întotdeauna că ai controlul asupra aparatului Airfryer.
- Când gătești alimente grase, aparatul poate să producă fum.
- Nu apăsa butonul de eliberare a coșului în timpul agitării și nu mișca tava.
- Când pictograma de detartrare se aprinde, continuă cu procesul de detartrare.
- Ai grijă când torni mâncarea gătită și ai grijă să nu lași accesoriile să cadă.
- Pune dispozitivul la 15 cm de perete și marginea blatului și nu poziționa orificiul de evacuare a aerului direct în fața prizei (fig. 3).
- Nu așeza aparatul Airfryer lângă alt aparat de gătit, aproape de pereții bucătăriei sau sub un dulap de bucătărie, deoarece aburul fierbinte poate produce condens care se poate scurge pe suprafețe.
- În condiții normale de utilizare, trebuie asigurată o bună ventilație în jurul produsului.
- Dacă se acumulează abur în interiorul sau în jurul orificiului pentru evacuarea aburului, șterge-l cu o lavetă moale și uscată.

- Dacă există condens pe priză, se recomandă schimbarea poziției aparatului utilizarea unui capac de protecție împotriva prafului pentru a evita acumularea condensului pe prize.
- Acest aparat este prevăzut cu un cablu scurt de alimentare pentru a reduce riscul de prindere sau împiedicare care poate apărea cu un cablu de alimentare mai lung.
- Cablurile prelungitoare pot fi utilizate dacă se acordă atenție utilizării. Dacă se utilizează un cablu prelungitor:
 - Valoarea nominală electrică marcată a cablului trebuie să fie la fel de mare ca valoarea nominală a aparatului.
 - Cablul trebuie aranjat astfel încât să nu atârne peste marginea blatului sau a tăblei mesei, unde ar putea fi tras de copii sau cauza împiedicarea neintenționată.
 - Cablul prelungitor trebuie să fie un cablu cu 3 fire împământat.
- Acest aparat are un ștecăr polarizat (o lamă este mai lată decât cealaltă). Pentru a reduce riscul de electrocutare, acest ștecăr este destinat să se încadreze într-o priză polarizată într-un singur mod. Dacă ștecărul nu se potrivește complet în priză, inversează ștecărul. Dacă tot nu se potrivește, contactează un electrician calificat. Nu încerca să modifice ștecărul în niciun fel.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului, nu utiliza agenți de curățare alcalini. În schimb, curăță cu o cârpă moale și un detergent blând.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului, nu utiliza apă dură. În schimb, utilizează apă purificată pentru abur, prăjire cu abur și detartrare.
- Nu direcționa aerul rece de la ventilatoare sau aparate de aer condiționat spre ieșirea de aer a Airfryerului.
- Utilizează doar soluția de detartrare Philips. În niciun caz nu trebuie să utilizezi o soluție de detartrare pe bază de acid sulfuric, acid clorhidric, acid sulfamic sau acetic (oțet), deoarece acest lucru poate deteriora sistemul de apă din aparat și nu poate dizolva corect calcarul. Neutilizarea soluției de detartrare Philips va duce la anularea garanției tale. Anularea garanției va fi cauzată și de nedetartrarea aparatului.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsele electrice nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer. (fig. 4)
- Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice.

Garanție și asistență

Versuni oferă o garanție de doi ani după achiziția acestui produs. Această garanție nu este valabilă dacă o defecțiune se datorează utilizării incorecte sau întreținerii necorespunzătoare. Garanția noastră nu îți afectează drepturile de consumator conferite prin lege. Pentru mai multe informații sau pentru revendicarea garanției, accesează site-ul nostru web www.home.id/warranty.

Informații privind proiectarea ecologică pentru identificatorul (identificatorii) modelului: NA54x			
Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Consum de energie în modul oprit	Poprit	0,25	W
Consum de energie în modul standby	Psb	/	W
Perioada înainte de comutarea automată în modul standby	Tsb	20	min
Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	EN 50564:2011		
Detalii de contact pentru obținerea mai multor informații	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Țările de Jos		
Aparatul respectă cerințele în materie de proiectare ecologică din Anexa II la Regulamentul COMISIEI			
REGULAMENTUL (UE) 2023/826			

РУССКИЙ

Введение

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на www.philips.com/welcome.

Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается ставить прибор на нагретую газовую плиту, электрическую плиту любого вида, электрическую варочную панель или рядом с ними, а также в нагретый духовой шкаф (рис. 1).
- Запрещается погружать прибор в воду или мыть его под струей воды.
- Попадание воды или других жидкостей внутрь устройства может привести к поражению электрическим током.
- Во избежание контакта с нагревающими элементами всегда кладите продукты для жарки в корзину.
- Не закрывайте отверстия входа и выхода воздуха во время работы прибора.
- Запрещается наливать масло в противень во избежание возгорания.
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- Запрещается прикасаться к внутренним частям прибора во время его работы.
- Не кладите в корзину ингредиенты в количестве, превышающем отметку максимального уровня.
- Всегда проверяйте наличие свободного пространства возле нагревательного элемента и отсутствие еды на нагревательном элементе.

- Соблюдайте осторожность во время очистки верхней части камеры приготовления: не касайтесь горячего нагревательного элемента и краев металлических деталей.

Предупреждение

- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. В целях безопасности замена должна выполняться компаниями Philips, сервисным агентом или специалистами аналогичной квалификации.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке, защищенной автоматическим выключателем в случае утечки на землю.
- Убедитесь, что сетевая вилка должным образом вставлена в розетку электросети.
- Запрещается подключать данный прибор к внешнему таймеру или системам дистанционного управления.
- Во время использования устройства некоторые поверхности могут нагреваться (рис. 2).
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Не кладите прибор возле стены или других приборов. Сзади, по бокам от прибора и над ним должно оставаться не менее 15 см свободного пространства. Не ставьте на прибор посторонние предметы.
- Во время приготовления в аэрогриле через специальные отверстия выходит горячий пар. Лицо и руки должны находиться на безопасном расстоянии от пара и выходного отверстия. Также помните о горячем воздухе, когда снимаете противень с прибора.
- Не кладите в прибор легкие по консистенции ингредиенты и не используйте бумагу для выпекания.
- Хранение картофеля: картофель необходимо хранить при температуре не менее 6 °C, чтобы свести к минимуму риск воздействия акриламида на готовую пищу.
- Данный аэрогриль имеет большую камеру для приготовления, поэтому обладает высокой электрической мощностью. Не используйте другие высокомоощные приборы в одной и той же цепи одновременно (например, чайники, электрогрили и т. д.). В противном случае в домашней сети может сработать автоматический выключатель и произойти сбой питания в этой розетке.
- При использовании аэрогриля будьте осторожны, когда открываете и закрываете прибор либо встряхиваете большой и тяжелый противень. Всегда помните о безопасном обращении с прибором, чтобы избежать его выскальзывания или падения, которые могут привести к травме.
- Прибор рекомендуется использовать при температуре окружающей среды от 5 °C до 40 °C.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Избегайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данной инструкции по эксплуатации, и используйте только оригинальные аксессуары Philips.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Противень, корзина и аксессуары, положенные в камеру для приготовления, становятся горячими во время и после использования прибора; используйте их с осторожностью.
- Перед первым применением прибора тщательно промойте все детали, которые будут соприкасаться с пищевыми продуктами. См. прилагаемую инструкцию по эксплуатации.
- Не кладите противень и корзину на панель интерфейса — они могут упасть и стать причиной травмы.
- При приготовлении еды на пару будьте осторожны, когда достаете противень, чтобы избежать ожогов горячим паром.
- Не располагайте прибор отверстием выхода пара в сторону розетки электросети.

Внимание!

- Прибор предназначен только для использования в обычных бытовых условиях. Он не предназначен для использования в таких условиях, как столовые и кухни для персонала в магазинах, офисах и т. п. Прибор также не предназначен для использования постояльцами гостиниц, гостевых домов и т. п.
- Перед сборкой, разборкой, хранением и очисткой, а также если вы оставляете прибор без присмотра, обязательно отключайте прибор от электросети.
- Установите прибор на горизонтальную ровную и устойчивую поверхность.
- В случае нарушения правил использования прибора, при его использовании в качестве профессионального или полупрофессионального оборудования, а также при нарушении правил данной инструкции по эксплуатации гарантийные обязательства утрачивают свою силу, и в этом случае компания Philips не несет ответственности за какой бы то ни было причиненный ущерб.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Не пытайтесь выполнять ремонт прибора самостоятельно, в противном случае гарантийные обязательства утрачивают свою силу.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Прежде чем очищать устройство или брать в руки его компоненты, дайте ему остыть в течение примерно 30 минут.
- Убедитесь, что ингредиенты, приготовленные в аэрогриле, получают с корочкой золотистого цвета, а не прожаренными до темно-коричневого цвета.
- Извлеките подгоревшие остатки. Не жарьте свежий картофель при температуре свыше 180 °C (чтобы свести к минимуму образование акриламида).
- Всегда проверяйте, что ингредиенты должным образом приготовились в аэрогриле.
- Всегда проверяйте, что полностью контролируете работу аэрогриля.
- При приготовлении жирной пищи из аэрогриля может идти дым.
- Не нажимайте кнопку извлечения корзины во время встряхивания и перемещения противня.
- Когда загорятся индикаторы очистки от накипи, выполните очистку от накипи.
- Будьте осторожны при выливании приготовленной пищи и избегайте выпадения аксессуаров.
- Разместите устройство на расстоянии 15 см от стены и переднего края столешницы и не размещайте его так, чтобы вентиляционное отверстие было направлено прямо на розетку электросети (рис. 3). Не ставьте аэрогриль рядом с другим кухонным прибором, вплотную к стене или под кухонным шкафом, так как из-за горячего пара может конденсироваться влага и начать стекать по поверхностям.
- При обычном использовании вокруг изделия необходимо обеспечить достаточную вентиляцию.
- Если пар скапливается внутри или вокруг отверстия вентиляции для пара, протрите ее мягкой сухой тканью.

- Если на розетке скапливается конденсат, рекомендуем разместить прибор так, чтобы избежать скопления конденсата в розетках, или использовать пылезащитную крышку для розетки.
- Этот прибор оснащен коротким сетевым шнуром во избежание спутывания или спотыкания, которые возможны, если шнур будет слишком длинным.
- Можно использовать удлинитель, если при эксплуатации соблюдаются правила безопасности. Если используется удлинитель:
 - Класс энергоэффективности шнура должен быть не менее высоким, чем класс энергоэффективности прибора.
 - Шнур необходимо разместить таким образом, чтобы он не свисал с кухонной поверхности или столешницы; в противном случае за него могут потянуть дети либо о него может кто-нибудь споткнуться.
 - Необходимо использовать трехжильный удлинитель с заземлением.
- Этот прибор оснащен полярной штепсельной вилкой (с контактами разной ширины). Во избежание поражения электричеством эту вилку необходимо вставлять в полярную розетку нужной стороной. Если вилку не удастся вставить в розетку, проверните ее. Если ее все еще не удастся вставить, обратитесь к квалифицированному электрику. Не пытайтесь каким-либо образом модифицировать вилку.
- Чтобы избежать повреждения прибора, не используйте щелочные чистящие средства. Вместо этого выполните очистку мягкой тканью и мягким моющим средством.
- Чтобы избежать повреждения прибора, не используйте жесткую воду. Вместо этого используйте для приготовления на пару, режима «На пару + аэрогриль» и удаления накипи дистиллированную воду.
- Не направляйте холодный воздух с вентиляторов или кондиционеров в сторону вентиляционного отверстия аэрогриля.
- Используйте для удаления накипи только средство для очистки от накипи Philips. Ни в коем случае не используйте средство для удаления накипи на основе серной, соляной, сульфаминовой или уксусной кислоты (уксус), так как это может повредить контуры подачи воды в приборе и не растворить известковый налет должным образом. Использование другого средства для очистки от накипи, кроме Philips, приведет к аннулированию гарантии. Невыполнение инструкций по очистке прибора от накипи также приведет к аннулированию гарантии.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор соответствует применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация

- Этот символ означает, что электрические изделия не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. (рис. 4)
- Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране.

Гарантия и поддержка

Versuni предлагает 2-летнюю гарантию на данный продукт, которая начинается с даты его приобретения. Эта гарантия недействительна, если неисправность продукта вызвана его некорректной эксплуатацией или обслуживанием. Наша гарантия не влияет на осуществление вами прав потребителя. Больше информации об использовании гарантии см. на нашем веб-сайте www.home.id/warranty.

Информация по экологичности для следующих моделей: NA54x			
Описание	Символ	Значение	Блок
Энергопотребление в выключенном состоянии	Poff	0,25	Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	Psb	/	Вт
Время до автоматического перехода в режим ожидания	Tsb	20	мин
Стандарт измерения для сервисных значений	EN 50564:2011		
Контактные данные для получения дополнительной информации	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Нидерланды		
Прибор соответствует требованиям к экологичности Приложения II РЕГЛАМЕНТА			
ПОСТАНОВЛЕНИЕ (EU) 2023/826			

SLOVENČINA

Úvod

Blahozeláme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips!

Ak chcete naplno využívať podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke www.philips.com/welcome.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a odložte si ich na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie nekladte na horúci plynový sporák, akýkoľvek elektrický sporák, elektrické varné dosky alebo do ohriatej rúry a ani do ich blízkosti (obr. 1).
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani neumývajte pod tečúcou vodou.
- Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nesmie do zariadenia preniknúť voda ani iná kvapalina.
- Súroviny, ktoré idete smažiť, vždy vložte do košíka, aby neprišli do kontaktu s ohrevnými telesami.
- Počas používania zariadenia nezakrývajte otvory pre prívod a odvod vzduchu.

- Do nádoby nenalievajte olej, inak hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie.
- Počas prevádzky sa nikdy nedotýkajte vnútra zariadenia.
- Do košíka vkladajte vždy iba toľko jedla, aby ste neprekročili maximálnu označenú úroveň.
- Vždy sa uistite, či má ohrievač dostatok miesta a či v ňom nezostalo jedlo.
- Pri čistení hornej časti komory na pečenie buďte opatrní: ohrevné teleso a okraje kovových častí sú horúce.

Varovanie

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť spoločnosť Philips, poskytovateľ servisných služieb výrobcu alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky s prerušovačom zemného spojenia.
- Vždy sa uistite, či je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke.
- Toto zariadenie nemá byť ovládané pomocou externého časovača ani samostatného systému diaľkového ovládania.
- Prístupné povrchy sa počas prevádzky môžu zohriať na vysokú teplotu (obr. 2).
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Zariadenie neopierajte o stenu ani iné zariadenia. Za zariadením, po oboch jeho stranách aj nad ním nechajte aspoň 15 cm voľného priestoru. Na zariadenie nekladte žiadne predmety.
- Počas teplovzdušného fritovania vystupuje zo vzduchových otvorov horúca para. Držte ruky a tvár bezpečne mimo dosahu pary a otvoru. Na horúcu paru a vzduch si dajte pozor aj pri vyberaní nádoby zo zariadenia.
- V zariadení nikdy nepoužívajte ľahké prísady ani papier na pečenie.
- Skladovanie zemiakov: zemiaky skladujte pri teplote požadovanej pre príslušnú skladovanú odrodu; v záujme minimalizácie rizika vystavenia pripravovaného jedla účinkom akrylamidu nesmie byť teplota nižšia než 6 °C.
- Keďže táto fritéza Airfryer má veľkú komoru, má veľkú spotrebu elektriny. Nepoužívajte v tom istom čase na rovnakom obvode zariadenia s veľkou spotrebou elektriny (napr., kanvicu, elektrický gril a pod.). V opačnom prípade sa môžu vybiť poistky, čím sa táto zásuvka vypne.
- Pri používaní teplovzdušnej fritézy Airfryer buďte opatrní pri otváraní, zatváraní alebo pretrepávaní veľkej ťažkej panvice. Vždy s ňou zaobchádzajte bezpečne, aby nedošlo k jej sklznutiu alebo pádu, čo by mohlo spôsobiť poranenie.
- Toto zariadenie je určené na používanie pri okolitej teplote od 5 °C do 40 °C.
- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v miestnej sieti.
- Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s horúcimi povrchmi.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode, a používajte iba originálne príslušenstvo od spoločnosti Philips.
- Počas používania nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Buďte opatrní počas a po používaní zariadenia, pretože sa nádoba, košík a doplnky v komore na pečenie nahrejú.
- Pred prvým použitím zariadenia dôkladne očistite všetky diely, ktoré prídu do styku s potravinami. Postupujte podľa pokynov v návode.
- Neumiestňujte panvicu a košík na panel UI, pretože môžu spadnúť a spôsobiť poranenie.
- Pri príprave jedla v pare buďte opatrní pri vytáňovaní panvice, aby ste sa nepopálili unikajúcou parou.
- Neumiestňujte výstup pary zo zariadenia smerom k zásuvke.

Upozornenie

- Toto zariadenie je určený len na bežné používanie v domácnosti. Nie je určený na používanie v prostredí, ako sú kuchynky pre zamestnancov v obchodoch či kanceláriách, na farmách ani v iných pracovných priestoroch. Takisto nie je určený pre klientov hotelov, motelov, penziónov ani iných ubytovacích zariadení.
- Pred montážou, demontážou, uskladnením alebo čistením, ako aj v prípade, že zariadenie necháte bez dozoru, zariadenie vždy odpojte od zdroja napájania.
- Zariadenie umiestnite na stabilný, vodorovný a hladký povrch.
- V prípade, že zariadenie používate nevhodným spôsobom, na profesionálne alebo na poloprofesionálne účely alebo ak ho používate v rozpore s pokynmi v tomto návode, záruka stráca platnosť a spoločnosť Philips nenesie žiadnu zodpovednosť za spôsobené škody.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú alebo opravia. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami, inak záruka stráca platnosť.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Pred manipuláciou alebo čistením nechajte zariadenie približne 30 minút vychladnúť.
- Dbajte na to, aby mali suroviny pripravené v tomto zariadení zlatožltú farbu a neboli tmavé ani hnedé.
- Odstráňte spálené zvyšky. Čerstvé zemiaky nesaďte pri teplote nad 180 °C (aby sa minimalizovala produkcia akrylamidu).
- Vždy dohliadnite na to, aby sa jedlo vo fritéze Airfryer úplne uvarilo.
- Fritézu Airfryer majte vždy pod kontrolou.
- Pri varení mastných jedál môže z teplovzdušnej fritézy Airfryer vychádzať dym.
- Nestláčajte uvoľňovacie tlačidlo košíka počas traseňa a pohybovania panvicou.
- Keď sa rozsvieti ikona odstraňovania vodného kameňa, pokračujte v procese odstraňovania vodného kameňa.
- Pri prekladaní uvareného jedla buďte opatrní, aby vám nevypadlo príslušenstvo.
- Zariadenie umiestnite 15 cm od steny a predného okraja kuchynskej linky a otvor pre odvod vzduchu neumiestňujte priamo pred zásuvku (obr. 3). Teplovzdušnú fritézu neumiestňujte vedľa iného zariadenia určeného na prípravu jedla, blízko kuchynskej steny alebo pod kuchynskú skrinku, pretože horúca para sa môže kondenzovať a stekať po povrchu.
- Pri bežnom používaní musí byť okolo výrobu zabezpečené dobré vetranie.
- Ak sa para hromadí vnútri alebo okolo povrchu otvoru pre výstup pary, utrite ho mäkkou suchou handričkou.
- Ak na zásuvke kondenzuje voda, odporúčame upraviť polohu zariadenia alebo použiť protiprachový kryt zásuvky, aby sa zabránilo kondenzácii vody v zásuvkách.
- Toto zariadenie je vybavené krátkym napájacím káblom, aby sa znížilo riziko zamotania alebo zakopnutia, ktoré môže nastať pri dlhšom napájaní káblom.
- Predlžovacie káble sa môžu používať, ak sa pri ich používaní postupuje opatrne. Ak sa použije predlžovací kábel:

- Označená elektrická kapacita kábla musí byť rovnaká ako kapacita zariadenia.
- Kábel by mal byť umiestnený tak, aby neprevišal cez okraj pultu alebo dosky stola, kde by zaň mohli ťahať deti alebo oň neúmyselne zakopnúť.
- Predlžovací kábel by mal byť uzemnený 3-vodičový.
- Toto zariadenie má polarizovanú zástrčku (jeden hrot je širší ako druhý). Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, táto zástrčka je navrhnutá tak, aby sa do polarizovanej zásuvky zasúvala len jedným smerom. Ak sa zástrčka úplne nezasunie do zásuvky, zástrčku otočte. Ak stále nepasuje, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Zástrčku sa nepokúšajte nijako upravovať.
- Aby ste predišli poškodeniu zariadenia, nepoužívajte zásadité čistiace prostriedky. Namiesto toho čistite mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Aby ste predišli poškodeniu zariadenia, nepoužívajte tvrdú vodu. Namiesto toho používajte na naparovanie, prípravu parou a teplým vzduchom a odstraňovanie vodného kameňa čistenú vodu.
- Nesmerujte studený vzduch z ventilátorov alebo klimatizácií smerom k otvoru pre odvod vzduchu z teplovzdušnej fritézy.
- Používajte výlučne prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa od spoločnosti Philips. Nikdy by ste nemali používať prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa na báze kyseliny sírovej, kyseliny chlorovodíkovej, kyseliny sulfámovej alebo kyseliny octovej (octu), pretože to môže poškodiť okruh vody v zariadení a vodný kameň sa nemusí rozpustiť správne. Nepoužívanie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa od spoločnosti Philips bude mať za následok neplatnosť záruky. Neodstraňovanie vodného kameňa zo zariadenia bude mať taktiež za následok neplatnosť záruky.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky sa nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom. (obr. 4)
- Postupujte podľa predpisov platných vo svojej krajine týkajúcich sa separovaného zberu elektrických výrobkov.

Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni ponúka dvojročnú záruku po zakúpení tohto produktu. Táto záruka neplatí na poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou. Naša záruka nemá podľa zákona vplyv na vaše práva spotrebiteľa. Ďalšie informácie alebo uplatnenie záruky nájdete na našej webovej stránke www.home.id/warranty.

Informácie o ekologickom dizajne pre identifikačné kódy modelu: NA54x			
Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Spotreba energie v režime vypnutia	Poff	0,25	W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	Psb	/	W
Doba pred automatickým prepnutím do pohotovostného režimu	Tsb	20	Min
Norma merania pre prevádzkovú hodnotu	EN 50564:2011		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Holandsko		
Zariadenie spĺňa požiadavky na ekologický dizajn podľa prílohy II NARIADENIA			
KOMISIE (EÚ) 2023/826			

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nákup in dobrodošli pri Philipsu.

Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu www.philips.com/welcome.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata ne postavljajte na vroč plinski štedilnik, druge električne štedilnike in električne kuhalne plošče ali v njihovo bližino ter v segreto pečico (slika 1).
- Aparata ne potaplajte v vodo in ga ne spirajte pod tekočo vodo.
- Pazite, da v aparat ne pride voda ali druga tekočina, ker to lahko povzroči električni udar.
- Sestavine za cvrtje vedno položite v košaro, da ne pridejo v stik z grelnimi elementi.
- Med delovanjem aparata ne pokrivajte odprtín za dovod in odvod zraka.
- Posode ne napolnite z oljem, ker to lahko povzroči nevarnost požara.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtič, napajalni kabel ali sam aparat.
- Med delovanjem aparata se ne dotikajte njegove notranjosti.
- Nikoli ne vstavljajte živil v količini, ki bi presežala oznako na košari za največje dovoljeno količino.
- Vedno se prepričajte, da je grelnik prost in v njem ni zataknjenih živil.
- Bodite previdni pri čiščenju zgornjega dela kuhalne komore: grelni element, robovi kovinskih delov.

Opozorilo

- Če je omrežni kabel poškodovan, ga lahko zamenja samo družba Philips, njen servisni zastopnik ali druga usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Aparat priključite samo v ozemljeno stensko vtičnico, zaščiteno z odklopnikom za ozemljitveni tok.
- Vtič mora biti pravilno vstavljen v stensko vtičnico.
- Tega aparata ni mogoče upravljati z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Dostopne površine lahko med delovanjem postanejo vroče (slika 2).
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata.
- Aparata ne postavljajte ob steno ali ob druge aparate. Na zadnji strani, ob straneh in nad aparatom naj bo vsaj 15 cm prostora. Na aparat ne postavljajte predmetov.
- Med cvrtjem z vročim zrakom se skozi odprtine za odvod zraka odvaja vroča para. Pazite, da bodo vaše roke in obraz na varni oddaljenosti od pare in odprtini za odvod zraka. Pazite tudi na vročo paro in zrak, ko odstranjujete posodo iz aparata.
- V aparatu nikoli ne uporabite lahkih sestavin ali papirja za peko.
- Shranjevanje krompirja: temperatura mora biti primerna za sorto shranjenega krompirja in mora znašati nad 6 °C, s čimer se zmanjša nevarnost izpostavljenosti akrilamidu v pripravljenem živilu.
- Ta Airfryer ima veliko komoro za pripravo hrane, zato porablja veliko električne energije. Na istem tokokrogu istočasno ne uporabljajte drugih velikih porabnikov električne energije (npr. grelnikov vode, električnih žarov ipd.). Sicer se lahko odzove električni odklopnik v hišni instalaciji in vtičnica neha dovajati energijo.
- Pri uporabi Airfryerja bodite previdni pri odpiranju, zapiranju ali stresanju velike in težke posode. Vedno ga trdno držite, da ne zdrsne ali pade, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe.
- Aparat je namenjen uporabi pri temperaturi okolja med 5 °C in 40 °C.
- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Omrežnega kabla ne hranite v bližini vročih površin.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v tem priročniku, in uporabljajte samo originalne Philipsove dodatke.
- Aparata ne pustite delovati brez nadzora.
- Posoda, košara in dodatki, ki so v komori za pripravo hrane, so med uporabo aparata in po njej vroči, zato z njimi vedno ravnejte previdno.
- Pred prvo uporabo aparata skrbno očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano. Glejte navodila v priročniku.
- Posode in košare ne postavljajte na ploščo uporabniškega vmesnika, saj lahko padeta in se poškodujeta.
- Pri kuhanju na pari bodite previdni pri odstranjevanju posode, saj vas lahko vroča para opeče.
- Odprtine za paro na aparatu ne usmerjajte proti vtičnici.

Previdno

- Aparat je namenjen izključno običajni uporabi v gospodinjstvu. Ni namenjen uporabi v okoljih, kot so čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah, kmetijah in drugih delovnih okoljih. Prav tako ni namenjen uporabi s strani gostov v hotelih, motelih, gostiščih in drugih namestitvenih objektih.
- Če aparata ne uporabljate, pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem, ga odklopite iz električnega omrežja.
- Aparat postavite na vodoravno, ravno in stabilno podlago.
- Če se aparat uporablja nepravilno ali v profesionalne oziroma polprofesionalne namene oziroma na način, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom, postane garancija neveljavna, Philips pa ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitno povzročeno škodo.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščen servis. Aparata ne poskušajte popravljati sami, saj boste s tem razveljavili garancijo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Preden aparat primete ali očistite, naj se ohlaja približno 30 minut.
- Sestavine, pripravljene v tem aparatu, morajo biti po cvrtju zlatorumene, in ne temne ali rjave barve.
- Odstranite zažgane ostanke. Surovega krompirja ne cvrite pri temperaturi nad 180 °C (da zmanjšate nastajanje akrilamidov).
- Vedno se prepričajte, da so živila v Airfryerju v celoti toplotno obdelana.
- Vedno poskrbite, da boste imeli nadzor nad Airfryerjem.
- Pri pripravljanju mastne hrane lahko Airfryer oddaja dim.
- Med pretresanjem in premikanjem posode ne pritiskajte gumba za sprostitev košare.
- Ko začne svetili ikona odstranjevanje vodnega kamna, izvedite postopek odstranjevanja vodnega kamna.
- Bodite previdni pri jemanju pripravljenih hrane iz aparata in pazite, da iz aparata ne padejo dodatki.
- Aparat postavite vsaj 15 cm od stene in sprednjega roba pulta ter odvoda zraka ne postavite neposredno pred vtičnico (slika 3).
- Airfryerja ne postavljajte poleg drugega kuhalnega aparata, blizu stene ali pod kuhinjsko omarico, saj lahko vroča para kondenzira in teče po površinah.
- Pri normalni uporabi mora biti zagotovljeno dobro prežračevanje okoli izdelka.
- Če se v odprtini za paro in okoli nje nabere para, jo obrišite z mehko, suho krpo.
- Če se na vtičnici nabere kondenz, priporočamo, da premaknete aparat ali vtičnico pokrijete s protiprašnim pokrovom, da preprečite nabiranje kondenza.
- Ta naprava je opremljena s kratkim napajalnim kablom, da se zmanjša nevarnost zapletanja ali spotkanja, do katerega lahko pride pri daljšem napajalnem kablom.
- Podaljški se lahko uporabljajo, če ste pri njihovi uporabi previdni. Če se uporablja podaljšek:
 - Označena nazivna električna napetost kabla mora biti enaka tisti od naprave.
 - Kabel je treba namestiti tako, da ne bo segal čez rob pulta ali mizne plošče, kjer bi kabel lahko potegnili otroci ali se čez njega nenamerno spotaknili.
 - Podaljševalni kabel mora biti ozemljen trizilni kabel.
- Ta naprava ima polariziran vtič (eno rezilo je širše od drugega). Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara je ta vtič namenjen temu, da se v polarizirano vtičnico vstavi le v eno smer. Če se vtič v celoti ne prilega v vtičnico, ga obrnite. Če se še vedno ne prilega, se obrnite na usposobljenega električarja. Vtiča ne poskušajte na noben način spreminjati.

- Da bi preprečili poškodovanje aparata, ne uporabljajte alkalnih čistilnih sredstev. Namesto tega čistite z mehko krpo in blagim čistilnim sredstvom.
- Da bi preprečili poškodovanje aparata, ne uporabljajte trde vode. Namesto tega uporabite prečiščeno vodo za kuhanje v pari, cvrtje v pari in odstranjevanje vodnega kamna.
- Hladnega zraka iz ventilatorjev ali klimatskih naprav ne usmerjajte proti odvodu zraka na Airfryerju.
- Uporabljajte samo sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna Philips. V nobenem primeru ne smete uporabiti sredstva za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi žeplove, klorovodikove, sulfaminske ali očetne kisline (kis), saj lahko poškoduje vodni obtok aparata, vodnega kamna pa ne raztopi popolnoma. Če ne boste uporabili sredstva za odstranjevanje vodnega kamna Philips, boste razveljavili garancijo. Če ne boste odstranili vodnega kamna v aparatu, boste prav tako razveljavili garancijo.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (slika 4).
- Upoštevajte nacionalne predpise za ločeno zbiranje električnih izdelkov.

Garancija in podpora

Versuni za ta izdelek nudi dveletno garancijo po nakupu. Ta garancija ne velja, če je okvara posledica nepravilne uporabe ali slabega vzdrževanja. Naša garancija ne vpliva na vaše pravice, ki jih imate kot potrošnik v skladu z zakonodajo. Za več informacij ali za uveljavljanje garancije obiščite naše spletno mesto www.home.id/warranty.

Podatki o okoljsko primerni zasnovi za identifikacijsko oznako modelov: NA54x			
Opis	Simbol	Vrednost	Enota
Poraba energije v stanju izključenosti	Poff	0,25	W
Poraba energije v stanju pripravljenosti	Psb	/	W
Čas, po katerem se samodejno preklopi v stanje pripravljenosti	Tsb	20	Min
Standard merjenja servisne vrednosti	EN 50564:2011		
Kontaktne podatki za več informacij	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Nizozemska		
Aparat izpolnjuje zahteve za okoljsko primerno zasnovo iz Priloge II k UREDBI			
KOMISIJE (EU) 2023/826			

SHQIP

Hyrje

Urime për blerjen dhe mirë se vini te Philips!
Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistroni produktin në faqen www.philips.com/welcome.

E rëndësishme

Lexoni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Rrezik

- Mos e vendosni pajisjen mbi apo pranë një stufe të nxehtë me gaz apo mbi të gjitha llojet e stufave elektrike dhe pianurave elektrike ose në një furrë të nxehtë (fig. 1).
- Mos e zhytni kurrë pajisjen në ujë dhe as mos e shpëlani në çezmë.
- Mos lejonit futjen e ujit ose të ndonjë lëngu tjetër brenda në pajisje, për të shmangur goditjen elektrike.
- Gjithmonë futini përbërësit për skuqje brenda koshit, për të parandaluar kontaktin e tyre me rezistencat e nxehtë.
- Mos i mbulonit vrimat e hyrjes dhe të daljes së ajrit ndërkohë që pajisja është duke u përdorur.
- Mos e mbushni tiganin me vaj pasi ky veprim mund të përbëjë rrezik për zjarr.
- Mos e përdorni pajisjen nëse spina, kordoni elektrik ose vetë pajisja është e dëmtuar.
- Mos e prekni kurrë pjesën e brendshme të pajisjes ndërkohë që është duke punuar.
- Mos futni kurrë sasi më të madhe ushqimi sesa niveli maksimal që tregohet te koshi.
- Gjithmonë sigurohuni që nxehtësi është i lirë dhe brenda tij nuk ka ngecur asnjë ushqim.
- Bëni kujdes kur pastroni pjesën e sipërme të dhomës së gatimit, rezistencën e nxehtë, skajet e pjesëve metalike.

Paralajmërim

- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", agjenti i tij i servisit apo persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangen rreziqet.
- Lidhjeni pajisjen vetëm me një prizë muri të tokëzuar, të mbrojtur nga një ndërprerës i rrjedhjeve të tokës.
- Sigurohuni gjithnjë që spina të futet siç duhet në prizë.
- Kjo pajisje nuk është menduar të vihet në përdorim me anë të një kohëmatësi të jashtëm apo një sistemi të veçantë për komandimin nga distanca.
- Sipërfaqet e arritshme mund të nxehen gjatë përdorimit (fig. 2).

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore, apo që kanë mungesë përvojë dhe njohurish vetëm nëse ata mbikëqyrën ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mos e mbështetni pajisjen në mur ose në pajisje të tjera. Lini të paktën 15 cm hapësirë të lirë në pjesën e pasme, në të dyja anë e pajisjes dhe sipër saj. Mos vendosni asgjë mbi pajisje.
- Gjatë skuqjes me ajër të nxehtë del avulli i nxehtë nga vrimat e daljes së ajrit. Mbani duart dhe fytyrën në mënyrë të sigurt larg avullit dhe daljes. Gjithashtu tregohuni të kujdesshëm për avullin e nxehtë kur nxirni tiganin nga pajisja.
- Mos përdorni kurrë përbërës me peshë të lehtë ose letër pjekjeje në pajisje.
- Ruajtja e patateve: Temperatura duhet të jetë e përshtatshme për varietetin e patates që ruhet dhe ajo duhet të jetë mbi 6°C për të minimizuar rrezikun e ekspozimit të akrilamidit në ushqimet e përgatitura.
- Duke qenë se ky Airfryer ka dhomë të madhe, fuqia e tij elektrike është e lartë. Mos përdorni pajisje të tjera të fuqishme në të njëjtin qark njëkohësisht (p.sh., çajnikë, skara elektrike dhe pajisje të ngjashme). Përndryshe, mund të ndodhë që siguresa në instalimet e shtëpisë të reagojë dhe rryma në këtë prizë të ndërpritet.
- Kur përdorni Airfryer, bëni kujdes kur hapni, mbyllni ose shkundni tiganin e madh, të rëndë. Përdorëni gjithmonë në mënyrë të sigurt për të parandaluar rrëshqitjen ose rënien, gjë që mund të shkaktojë lëndim.
- Kjo pajisje është projektuar për t'u përdorur në temperaturë ambiente midis 5°C dhe 40°C.
- Përpara se ta vini në punë pajisjen kontrolloni nëse tensioni i treguar në pajisje përkon me tensionin e rrjetit elektrik lokal.
- Mбайни kordonin elektrik larg sipërfaqeve të nxehta.
- Mos e përdorni pajisjen për asnjë qëllim tjetër përveç atij të përkshuar në këtë manual dhe përdorni vetëm aksesore origjinale të Philips.
- Mos e lini pajisjen në punë pa mbikëqyrje.
- Tava, koshi dhe aksesoret e vendosur brenda dhomës së gatimit nxehen gjatë dhe pas përdorimit të pajisjes, manovrojeni gjithmonë me kujdes.
- Përpara se ta përdorni pajisjen për herë të parë, pastrojeni mirë pjesët që bien në kontakt me ushqimin. Referojuni udhëzimeve në manual.
- Mos e vendosni tiganin dhe kosin në panelin UI, pasi mund të bien dhe të shkaktojë lëndime.
- Kur gatuani ushqim me avull, bëni kujdes kur nxirni tiganin për të parandaluar djegiet nga avulli që del.
- Mos e poziciononi daljen e avullit të pajisjes drejt folese.

Kujdes

- Kjo pajisje është parashikuar vetëm për përdorim të zakonshëm në shtëpi. Ajo nuk është menduar për përdorim në ambiente si kuzhinat profesionale apo dyqane, zyra, ferma ose ambiente të tjera pune. Ajo as nuk është menduar për përdorim nga klientët në hotele, motele, ambiente për fjetje dhe mëngjes dhe mjedise të tjera banimi.
- Shkëputeni gjithmonë pajisjen nga priza nëse e lini të pamonitoruar dhe përpara se ta montoni, çmontoni, ta vendosni në ruajtje ose përpara se ta pastroni.
- Vëreni pajisjen mbi një sipërfaqe horizontale, të drejtë dhe të qëndrueshme.
- Nëse pajisja përdoret në mënyrë të papërshtatshme apo për qëllime profesionale ose gjysmë-profesionale apo nuk përdoret sipas udhëzimeve në këtë manual përdorimi, garancia bëhet e pavlefshme dhe "Philips" refuzon çdo lloj përgjegjësie për dëmin e shkaktuar.
- Gjithmonë dërgojeni pajisjen në pikë servisi të autorizuar nga Philips për kontroll ose riparim. Mos tentoni ta riparoni vetë pajisjen, përndryshe garancia bëhet e pavlefshme.
- Hiqeni gjithnjë pajisjen nga priza pas përdorimit.
- Lëreni pajisjen të ftohet për rreth 30 minuta përpara se ta përdorni apo ta pastroni atë.
- Sigurohuni që përbërësit e përgatitur në këtë pajisje të dalin në ngjyrë të verdhtë të artë në vend të një ngjyre të verdhë të errët apo ngjyrë kafe.
- Largoni mbetjet e djegura. Mos skuqni patate të freskëta në temperaturë mbi 180°C (për të minimizuar prodhimin e akrilamidit).
- Sigurohuni gjithmonë që ushqimi në Airfryer është skuqur plotësisht.
- Sigurohuni gjithmonë që keni nën kontroll fritezën me ajër.
- Kur gatuani ushqime me yndyrë, nga friteza mund të dalë tym.
- Mos shtypni butonin e lirim të koshit gjatë tundjes dhe lëvizjes së tiganit.
- Kur të ndizet ikona e zhgëlqerimit, vazhdoni me procesin e zhgëlqerimit.
- Kini kujdes kur nxirni ushqimin e gatuar dhe mos lejoji që aksesoret të bien.
- Vendosni pajisjen 15 cm larg murit dhe buzës së përparme të syprinës, dhe mos e poziciononi daljen e ajrit direkt përpara folese (fig. 3). Mos e vendosni Airfryer pranë një pajisjeje tjetër gatimi, afër murit të kuzhinës ose poshtë dollapit të kuzhinës, pasi avulli i nxehtë mund të kondensohet dhe të rrjedhë nëpër sipërfaqe.
- Në përdorim normal, duhet të sigurohet ajrim i mirë rreth produktit.
- Nëse avulli grumbullohet brenda ose rreth sipërfaqes së daljes së avullit, fshijeni me një leckë të butë të thatë.
- Nëse ka ujë kondensim në prizë, rekomandohet të rregullohi pozicionin e pajisjes ose të përdorni kapakun e pluhurit të prizës për të shmangur kondensimin e grumbulluar në prizë.
- Kjo pajisje vjen me një kordon të shkurtër elektrik për të ulur rrezikun e ngatërrimit ose të pengimit që kanë kordonët e gjatë elektrikë.
- Mund të përdoren kordonë zgjatues nëse bëni kujdes në përdorim. Nëse përdoret një kordon zgjatues:
 - Specifikimi elektrik i shënuar i kordonit duhet të jetë po aq i lartë sa i pajisjes.
 - Kordoni duhet të vendoset në mënyrë që të mos mbështillet mbi skajin e syprinës apo të tryezës ku mund të tërhiqet nga fëmijët apo të pengojë pa dashje.
 - Kordoni zgjatues duhet të jetë i tipit 3-telësh me tokëzim.
- Kjo pajisje ka spinë të polarizuar (njëri teh është më i gjërë se tjetri). Për të zvogëluar rrezikun e goditjes elektrike, kjo prizë është menduar të futet në prizë të polarizuar njëdrejtimëshe. Nëse spina nuk futet plotësisht në prizë, përdorëni nga ana e kundërt. Nëse ende nuk përshatet, kontakti me një elektrikist të kualifikuar. Mos u përpuni të modifikoni spinën në ndonjë mënyrë.
- Për të shmangur dëmtimin e pajisjes, mos përdorni detergjente alkaline. Në vend të kësaj, pastrojeni me një leckë të butë dhe një detergjent të butë.
- Për të shmangur dëmtimin e pajisjes, mos përdorni ujë të rëndë. Në vend të kësaj, përdorni ujë të purifikuar për gatim me avull, skuqje me avull dhe zhgëlqerim.
- Mos e drejtoni ajrin e ftohtë nga ventilatorët ose kondicionerët drejt daljes së ajrit të Airfryer.

- Përdorni vetëm zhgëlqerues të "Philips". Në asnjë rrethanë nuk duhet të përdorni zhgëlqerues me bazë acidi sulfurik, acid klorhidrik, acidi sulfamik ose acetik (uthull), pasi kjo mund të dëmtojë sistemin e ujit në pajisjen tuaj dhe të mos e shpërndajë siç duhet çmërsin. Mospërdorimi i zhgëlqeruesit të "Philips" ju anulon garancinë. Moszhgëlqerimi i pajisjes do të anulojë gjithashtu garancinë tuaj.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Riciklimi

- Ky simbol do të thotë se produktet elektrike nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë. (fig. 4)
- Ndiqni rregullat e vendit tuaj për grumbullimin e veçuar të mbeturinave për produktet elektrike.

Garancia dhe mbështetja

Versuni ofron një garanci dyvjeçare pas blerjes për këtë produkt. Kjo garanci nuk vlen nëse defekti ndodh për shkak përdorimi të gabuar apo mosmirëmbajtjeje. Garancia jonë nuk prek të drejtat tuaja sipas ligjit si konsumator. Për më shumë informacion ose për të përdorur garancinë, vizitoni faqen tonë të internetit www.home.id/warranty.

Informacioni i projektimit ekologjik për modelin me identifikues: NA54x			
Përshkrimi	Simboli	Vlera	Njësia
Konsumi i energjisë në modalitetin fikur	Poff	0.25	W
Konsumi e energjisë në modalitet pasiv	Psb	/	W
Periudha para kalimit automatik në modalitetin pasiv	Tsb	20	Min
Standardi i matjes për vlerën e servisit	EN 50564:2011		
Detajet e kontaktit për të marrë informacion të mëtejshëm	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
Pajisja përputhet me kërkesat e projektimit ekologjik të shtojcës II të RREGULLORES			
RREGULLORJA (BE) 2023/826			

SRPSKI

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips!

Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Nemojte da stavljate aparat na vreli šporet na plin ili na bilo koji šporet na struju i električne grejne ploče, odnosno blizu istih, kao niti u zagrejanu pećnicu (sl. 1).
- Nikada ne uranjajte aparat u vodu i ne ispirajte ga pod mlazom vode.
- Ne dozvolite da voda ili neka druga tečnost proдре u aparat da ne bi došlo do strujnog udara.
- Sastojke koje želite da pržite uvek stavite u korpu kako biste sprečili da dodu u dodir sa grejnim elementima.
- Nemojte pokrivati ulazne i izlazne otvore za vazduh dok aparat radi.
- Posudu nemojte da punitе uljem zato što to može da dovede do požara.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Nikada nemojte da dodirujete unutrašnjost aparata dok radi.
- Nikada nemojte da stavljate veću količinu hrane od maksimalnog nivoa koji je označen na korpi.
- Uvek proverite da li je grejni element slobodan i da nema ostataka hrane na grejnom elementu.
- Budite pažljivi prilikom čišćenja gornjeg dela komore za kuvanje, vrućeg grejnog elementa, ivica metalnih delova.

Upozorenje

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni kompanija Philips, njen servisni agent ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu zaštićenu uzemljenim osiguračem.
- Uvek proverite da li je utikač pravilno umetnut u zidnu utičnicu.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu sa spoljnim tajmerom ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Dostupne površine mogu da postanu vruće dok aparat radi (sl. 2).
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom.

- Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Nemojte da stavljate aparat uz zid niti uz druge aparate. Ostavite bar 15 cm slobodnog prostora pozadi, sa obe strane i iznad aparata. Nemojte ništa da stavljate na aparat.
- Tokom prženja pomoću vrućeg vazduha kroz izlazne otvore za vazduh oslobađa se vruća para. Ruke i lice držite na bezbednoj udaljenosti od izlaza za paru. Takođe, pazite na vruću paru i vazduh prilikom uklanjanja posude iz aparata.
- Nikada nemojte da stavljate lagane sastojke ili papir za pečenje u aparat.
- Odlaganje krompira: Temperatura bi trebalo da odgovara vrsti krompira koja se odlaže i trebalo bi da bude iznad 6 °C kako bi se maksimalno smanjio rizik od izlaganja akrilamidu u pripremljenoj hrani.
- Pošto ovaj Airfryer ima veliku komoru, njegova električna snaga je velika. Nemojte istovremeno da koristite druge snažne aparate na istom strujnom kolu (npr. aparate za zagrevanje vode, električne roštilje itd.). U suprotnom, može da dođe do reakcije osigurača u kućnoj instalaciji i do prestanka napajanja na utičnici.
- Kada koristite Airfryer, budite pažljivi prilikom otvaranja, zatvaranja ili protresanja velike, teške posude. Uvek je držite čvrsto kako biste sprečili da isklizne ili ispadne, što bi moglo prouzrokovati povredu.
- Aparat je dizajniran za korišćenje na temperaturama okoline između 5 °C i 40 °C.
- Pre uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Držite kabl dalje od vrelih površina.
- Aparat nemojte da koristite ni u jednu svrhu osim one opisane u ovom priručniku i koristite isključivo originalne Philips dodatke.
- Nikada ne ostavljajte aparat da radi bez nadzora.
- Posuda, korpa i dodaci u komori za kuvanje postaju vrući tokom i nakon upotrebe aparata, uvek pažljivo rukujte.
- Pre prve upotrebe temeljito očistite delove koji dolaze u kontakt sa namirnicama. Pogledajte uputstva u priručniku.
- Ne stavljajte posudu u korpu na kontrolnu tablu, jer mogu pasti i prouzrokovati povredu.
- Prilikom kuvanja na pari, budite pažljivi kada izvlačite posudu kako biste sprečili opekotine od pare koja izlazi.
- Ne usmeravajte otvor za paru uređaja prema utičnici.

Opomena

- Ovaj aparat je namenjen isključivo standardnoj upotrebi u domaćinstvu. Nije namenjen za upotrebu u okruženjima kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima. Nije namenjen ni za upotrebu od strane klijenata u hotelima, motelima, prenoćištima i drugim vrstama smeštaja.
- Uvek isključite aparat iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora, odnosno pre sklapanja, rasklapanja, odlaganja ili čišćenja.
- Postavite aparat na horizontalnu, ravnu i stabilnu podlogu.
- Ako se aparat upotrebljava nepropisno, za profesionalne ili poluprofesionalne namene ili se koristi na način koji nije u skladu sa uputstvima iz korisničkog priručnika, garancija će prestati da važi, a Philips neće prihvatiti odgovornost za bilo kakva nastala oštećenja.
- U slučaju ispitivanja ili popravke uvek vratite uređaj u ovlašćeni Philips servisni centar. Nemojte pokušavati da sami popravite aparat, jer će u suprotnom garancija biti poništena.
- Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.
- Pre rukovanja ili odlaganja ostavite aparat da se hladi oko 30 minuta.
- Uverite se da namirnice pripremljene u ovom aparatu imaju zlatnožutu boju, a ne tamnu ili braon.
- Uklonite izgoarele ostatke. Nemojte da pržite sveže krompire na temperaturi većoj od 180 °C (da biste se maksimalno smanjilo stvaranje akrilamida).
- Uvek proverite da li je hrana potpuno pripremljena u aparatu Airfryer.
- Uvek budite sigurni da imate punu kontrolu nad aparatom Airfryer.
- Prilikom pripreme masne hrane, Airfryer može da proizvodi dim.
- Ne pritisakajte dugme za oslobađanje korpe tokom protresanja i pomeranja posude.
- Kada se uključi indikator za čišćenje kamena, obavite proces čišćenja kamena.
- Budite pažljivi prilikom sipanja skuvane hrane i pazite da dodaci ne ispadnu.
- Postavite uređaj 15 cm od zida i prednje i zadnje površine i ne postavljajte otvor za vazduh direktno ispred utičnice (sl. 3). Nemojte da stavljate Airfryer pored drugog aparata za kuvanje, blizu zida kuhinje ili ispod kuhinjskog ormara, pošto vruća para može da se kondenzuje i da se sliva niz površine.
- Tokom normalne upotrebe neophodno je osigurati dobru ventilaciju oko proizvođača.
- Ako dođe do nakupljanja pare unutar otvora za paru ili oko njegove površine, obrišite to mekom, suvom krpom.
- Ako se na utičnici skuplja kondenzacija, preporučuje se da prilagodite položaj aparata ili da koristite poklopac utičnice kako biste sprečili nakupljanje kondenzacije.
- Ovaj aparat se isporučuje sa kratkim kablom za napajanje kako bi se smanjio rizik od upetljavanja ili saplitanja koji postoji sa dužim kablom za napajanje.
- Produžni kablovi mogu da se koriste ako se vodi računa tokom upotrebe. Ako se koristi produžni kabl:
 - Električna oznaka kabla mora da se podudara sa oznakom aparata.
 - Kabl bi trebalo postaviti tako da ne pada preko ivice radne površine ili stola, tako da mogu da ga povuku deca ili da izazove slučajno saplitanje.
 - Produžni kabl bi trebalo da bude uzemljeni kabl sa 3 žice.
- Ovaj aparat ima polarizovani utikač (jedna krak je širi od drugog). Da bi se smanjio rizik od strujnog udara, predviđeno je da se ovaj utikač uključuje u polarizovanu utičnicu samo na jedan način. Ako utikač ne ulazi do kraja u utičnicu, okrenite utikač. Ako i dalje ne ulazi do kraja, obratite se kvalifikovanom električaru. Nemojte da pokušavate da menjate utikač ni na koji način.
- Da biste izbegli oštećenje aparata, nemojte koristiti alkalna sredstva za čišćenje. Umesto toga, čistite mekom krpom i blagim deterdžentom.
- Da biste izbegli oštećenje aparata, nemojte koristiti tvrdi vodu. Umesto toga, koristite prečišćenu vodu za paru, prženje na pari i uklanjanje kamena.
- Ne usmeravajte hladan vazduh iz ventilatora ili klima uređaja ka otvoru za vazduh uređaja Airfryer.
- Koristite isključivo Philips sredstvo za uklanjanje kamena. Ni pod kojim uslovima nemojte koristiti sredstvo za uklanjanje kamena na bazi sumporne kiseline, hlороводоничне kiseline, sulfaminske ili sirćetne kiseline (sirće), jer to može oštetiti vodeni krug u vašem uređaju i ne rastvoriti kamenac pravilno. Korišćenje sredstva za uklanjanje kamena koje nije marke Philips poništiće garanciju. Neuklanjanje kamena sa uređaja takođe će poništiti garanciju.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat uskladen je sa primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Recikliranje

- Ovaj simbol ukazuje na to da električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa običnim kućnim otpadom. (sl. 4)
- Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih proizvoda.

Garancija i podrška

Versuni nudi dvogodišnju garanciju nakon kupovine ovog proizvoda. Ova garancija ne važi ako je kvar nastao usled nepravilne upotrebe ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na vaša potrošačka prava koja imate po zakonu. Za više informacija ili za pozivanje na garanciju, posetite našu veb lokaciju www.home.id/warranty.

Informacije o ekološkom dizajnu za identifikacione oznake modela: NA54x			
Opis	Simbol	Vrednost	Jedinica
Potrošnja energije u isključenom stanju	Poff	0,25	W
Potrošnja energije u režimu pripravnosti	Psb	/	W
Period pre automatskog prebacivanja u režim pripravnosti	Tsb	20	Min
Standard merenja za servisnu vrednost	EN 50564:2011		
Podaci za kontakt za pronalaženje dodatnih informacija	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
Aparat je usaglašen sa zahtevima ekološkog dizajna iz priloga II			
PROPIS (EU) 2023/826			

SVENSKA

Introduktion

Vi gratulerar till ditt köp och hälsar dig välkommen till Philips!

Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

Viktigt

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk.

Fara

- Placera inte apparaten på eller nära en varm gasspis eller på någon typ av elspis, elektriska kokplattor, eller i en uppvärmd ugn (bild 1).
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten och skölj den inte under kranen.
- Se till att inte vatten eller någon annan vätska kommer in i apparaten eftersom det medför risk för elektriska stötar.
- Lägg alltid ingredienserna som ska friteras i korgen för att förhindra att de kommer i kontakt med värmeelementen.
- Täck inte för luftintaget och öppningarna för luftutblåset när apparaten används.
- Fyll inte pannen med olja eftersom det kan utgöra en brandrisk.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad.
- Rör aldrig vid insidan av apparaten när den används.
- Lägg aldrig i så mycket mat så att mängden överskrider den högsta nivån som indikeras i korgen.
- Se alltid till att värmaren inte vidrörs och att ingen mat fastnat i värmaren.
- Var försiktig när du rengör den övre delen av tillagningskammaren: värmeelementet och kanten på metalldelarna är varma.

Varning

- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Anslut endast apparaten till ett jordat vägguttag som skyddas av en jordfelsbrytare.
- Se alltid till att kontakten sitter ordentligt i vägguttaget.
- Den här apparaten är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Ytorna kan bli varma vid användning (bild 2).
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.
- Barn ska inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Placera inte apparaten mot en vägg eller andra apparater. Lämna ett utrymme på minst 15 cm baktill, på båda sidorna och ovanför apparaten. Placera inte något ovanpå apparaten.
- Vid varmluftsritering släpps varm ånga ut från utblåsen. Håll händer och ansikte på säkert avstånd från ångan och från utblåsen. Se även upp med varm ånga och luft när du tar ut pannen ur apparaten.
- Använd aldrig lätta ingredienser eller bakplåtspapper i apparaten.
- Använd av potatis: Temperaturen ska anpassas till potatissorten och den ska vara över 6 °C för att minimera risken för exponering av akrylamid i det förberedda livsmedlet.
- Eftersom den här Airfryern har en stor tillagningskammare är eleffekten stor. Använd inte andra apparater på samma krets samtidigt (till exempel vattenkokare, elektriska grillar osv.). I så fall kan det hända att säkringen och strömmen går.
- Var försiktig när du öppnar, stänger eller skakar den stora, tunga pannen när du använder Airfryern. Hantera den alltid försiktigt för att förhindra att den glider eller faller, vilket kan orsaka skador.
- Den här apparaten är utformad för att användas vid omgivningstemperaturer mellan 5 och 40 °C.

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i användarhandboken och använd endast originaltillbehören från Philips.
- Lämna inte apparaten oöversiktad när den är igång.
- Pannan, korgen och tillbehören i tillagningskärlet blir varma under och efter användning av apparaten. Hantera dem försiktigt.
- Rengör noggrant de delar som kommer i kontakt med livsmedel innan du använder apparaten för första gången. Läs instruktionerna som finns i användarhandboken.
- Placera inte pannan eller korgen på UI-panelen, eftersom de kan falla och orsaka skador.
- Var försiktig när du drar ut pannan när du ångkoker mat så att du inte bränner dig på ångan.
- Rikta inte apparatens ångutlopp mot uttaget.

Varning

- Apparaten är endast avsedd för användning i vanlig hemmiljö. Den är inte avsedd att användas i miljöer som personalkök i butiker, på kontor, bondgårdar eller andra arbetsplatser. Den är inte heller avsedd att användas av kunder på hotell, motell, bed- and breakfast eller andra liknande boendemiljöer.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om du lämnar den oöversiktad och innan du monterar, tar isär, ställer undan eller rengör den.
- Placera apparaten på en horisontal, jämn och stabil yta.
- Om den används på felaktigt sätt eller i storskaligt bruk eller om den inte används enligt anvisningarna i användarhandboken upphör garantin att gälla och Philips tar inte på sig ansvar för skador som kan uppkomma.
- Lämna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Försök inte att reparera apparaten själv. Om du gör det upphör garantin att gälla.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Låt apparaten svalna i cirka 30 minuter innan du hanterar eller rengör den.
- Se till att ingredienserna som tillreds i apparaten blir gyllengula och inte mörka eller bruna.
- Ta bort brända rester. Friterar inte färsk potatis vid en temperatur högre än 180 °C (för att minimera produktionen av akrylamid).
- Se alltid till att maten är ordentligt tillagad i din Airfryer.
- Se alltid till att du har kontroll över din Airfryer.
- Airfryern kan avge rök när du tillagar feta livsmedel.
- Tryck inte på korgens frigöringsknapp medan du skakar eller flyttar korgen.
- Genomför avkalkningsprocessen när avkalkningsikonen tänds.
- Var försiktig när du håller ut den tillagade maten och var försiktig så att inte tillbehören trillar ut.
- Placera apparaten 15 cm från väggen och bänkens kant, och se till att luftutloppet inte är placerat direkt framför uttaget (bild 3).
- Placera inte Airfryern bredvid en annan matlagningsapparat, nära köksväggen eller under ett köksskåp eftersom varm ånga kan kondensera och rinna nedför ytorna.
- Vid normal användning måste god ventilation säkerställas runt produkten.
- Om ånga samlas inuti eller runt ångöppningen torkar du av den med en mjuk, torr trasa.
- Om det finns kondensvatten på uttaget rekommenderar vi att du justerar apparatens position eller använder ett dammskydd på uttaget för att undvika att kondens samlas i uttag.
- Den här apparaten har en kort nätsladd för att minska risken för att personer trasslar in sig i den eller snubblar om den, vilket kan ske med en lång nätsladd.
- Förlängningssladdar kan användas om försiktighet iakttas. Om en förlängningssladd används:
 - Nätsladdens elektriska märkdata måste vara lika höga som apparatens märkdata.
 - Sladden ska arrangeras så att den inte ligger över bänkens eller bordets kant där barn kan dra i den eller personer kan snubbla över den.
 - Förlängningssladden ska vara jordad med en sladd med tre ledningar.
- Den här enheten har en polariserad kontakt (ett blad är bredare än det andra). För att minska risken för elektrisk stöt är den här kontakten avsedd att passa i ett polariserat uttag på endast ett sätt. Om kontakten inte passar helt i uttaget ska du vända den. Om den fortfarande inte passar ska du kontakta en kvalificerad elektriker. Försök inte att modifiera kontakten på något sätt.
- För att undvika skador på apparaten ska du inte använda alkaliska rengöringsmedel. Rengör i stället med en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- För att undvika skador på apparaten ska du inte använda hårt vatten. Använd i stället renat vatten för att ångkoka, ångsteka och avkalka.
- Rikta inte kall luft från fläktar eller luftkonditioneringsapparater mot luftutloppet på Airfryern.
- Använd endast Philips avkalkningsmedel. Du får under inga omständigheter använda ett avkalkningsmedel baserat på svavelsyra, sulfaminsyra eller ättiksyra (ättika) då det kan skada maskinens vattenkrets och inte lösa upp kalkavlagringarna ordentligt. Garantin gäller inte om du inte använder Philips avkalkningsmedel. Garantin gäller inte heller om du inte avkalkar apparaten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter inte ska slängas bland hushållssoporna. (bild 4)
- Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska produkter.

Garanti och support

Versuni erbjuder två års garanti efter köp av den här produkten. Den här garantin gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Besök vår webbplats www.home.id för mer information eller för att återberopa garantin.

Ekodesigninformation för modellidentifikator: NA54x			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet

Ekodesigninformation för modellidentifiare: NA54x			
Strömförbrukning i avstängt läge	Pav	0,25	W
Strömförbrukning i standbyläge	Psb	/	W
Tid innan automatisk växling till standbyläge	Tsb	20	Min
Standard som använts för mätning av driftsvärde	EN 50564:2011		
Kontaktuppgifter för att få mer information	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Nederländerna		
Apparaten efterlever ekodesignkraven i bilaga II i KOMMISSIONENS			
FÖRORDNING (EU) 2023/826			

TÜRKÇE

Giriş

Satın alma tercihiniz için teşekkür ederiz, Philips'e hoş geldiniz!

Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için, ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydettirir.

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatle okuyun ve gelecekte başurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazı sıcak gaz ocağının yakınına veya üzerine ya da elektrikli ocakların üzerine veya sıcak fırının içine koymayın (şek. 1).
- Cihazı kesinlikle suya batırmayın veya musluk altında durulamayın.
- Elektrik çarpmasını önlemek için su veya diğer sıvıların cihaza girmesine izin vermeyin.
- Isıtma elemanlarıyla temas etmelerini önlemek için pişirilecek malzemeleri her zaman sepete koyun.
- Cihaz çalışırken hava giriş ve hava çıkış açıklıklarının üstünü kapatmayın.
- Yangın tehlikesine neden olabileceğinden tavayı yağ ile doldurmayın.
- Cihazın fişi, elektrik kablosu veya kendisi hasarlıysa kesinlikle kullanmayın.
- Çalışırken cihazın içine kesinlikle dokunmayın.
- Sepete yiyecek koyarken kesinlikle belirtilen maksimum seviyeyi aşmayın.
- Isıtıcının boş olduğundan ve ısıtıcıya herhangi bir yiyecek sıkışmadığından daima emin olun.
- Pişirme haznesinin üst kısmını temizlerken sıcak ısıtma elemanına ve metal parçaların kenarına dikkat edin.

Uyarı

- Besleme kablosu hasar görmüşse herhangi bir tehlikenin ortaya çıkmasını önlemek için kablunun Philips, servis temsilcisi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Cihazı, sadece topraklama kaçağı devre kesicili korunan topraklı bir duvar prizine takın.
- Fişin prize, her zaman doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile birlikte kullanılmamalıdır.
- Kullanım sırasında açık yüzeyler ısınabilir (şek. 2).
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyumsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin denetiminden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı duvara veya diğer cihazlara dayanacak şekilde yerleştirmeyin. Cihazın arkasında, yan kısımlarında ve üzerinde en az 15 cm boşluk bırakın. Cihazın üzerine hiçbir şey koymayın.
- Sıcak havayla pişirme sırasında hava çıkışı açıklıklarından sıcak buhar çıkar. Ellerinizi ve yüzünüzü buhardan ve hava çıkıştan uzak tutun. Ayrıca, tavayı cihazdan çıkarırken sıcak buhara ve havaya karşı dikkatli olun.
- Cihazda kesinlikle hafif malzemeler veya pişirme kağıdı kullanmayın.
- Patateslerin saklanması: Sıcaklık, depolanan patates çeşidine uygun ve hazırlanan gıda ürününün akrilamide maruz kalma riskini en aza indirmek için 6°C'nin üzerinde olmalıdır.
- Bu Airfryer'ın büyük bir haznesi olduğundan elektrik gücü yüksektir. Diğer güçlü cihazları aynı devrede aynı anda çalıştırmayın (ör. su ısıtıcı, elektrikli ızgara vb.). Aksi takdirde evinizin tesisatındaki devre kesici devreye girebilir ve bu prizdeki güç kesilebilir.
- Airfryer'ı kullanırken büyük ve ağır hazneyi açarken, kapatırken veya sallarken dikkatli olun. Yaralanmalara neden olabilecek kayma veya düşmeyi önlemek için cihazı her zaman güvenli bir şekilde tutun.
- Bu cihaz 5°C ile 40°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Cihaz prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Şebeke kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazı, bu kılavuzda belirtilen dışında, başka herhangi bir amaçla kullanmayın ve yalnızca orijinal Philips aksesuarları ile kullanın.
- Cihazı çalışır durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Tava, sepet ve pişirme haznesinin içine yerleştirilen aksesuarlar, cihaz kullanılırken ve kullanıldıktan sonra sıcak olur. Bunları tutarken her zaman dikkatli olun.
- Cihazı ilk kez kullanmadan önce yiyeceklerle temas eden parçalarını iyice temizleyin. Kılavuzda verilen talimatlara başurun.
- Hazneyi ve sepeti kullanıcı arayüzü panelinin üzerine koymayın, aksi takdirde düşüp yaralanmaya neden olabilir.
- Yiyecekleri buharda pişirirken, haznenin çıkarılmasıyla çıkan buhardan kaynaklanabilecek yanıkları önlemek için dikkatli olun.
- Cihazın buhar çıkışı prize doğru konulandırılmayın.

Dikkat

- Bu cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır. Mağazaların, ofislerin, çiftliklerin veya diğer çalışma ortamlarının personel mutfakları gibi ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Otel, motel, pansiyon ve diğer konaklama ortamlarındaki müşteriler tarafından kullanıma da uygun değildir.
- Monte etmeden, sökmeden, saklamadan veya temizlemeden önce ve gözetimsiz bırakılacağı durumlarda cihazın güç kaynağı bağlantısını mutlaka kesin.
- Cihazı yatay, düz ve sabit bir zemin üzerine yerleştirin.
- Cihazın uygun olmayan şekillerde, profesyonel veya yarı profesyonel amaçlarla ya da kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayan şekillerde kullanılması durumunda, garanti geçerliliğini yitirecek ve Philips söz konusu zararlar ilgili olarak her türlü sorumluluğu reddedecektir.
- Cihazı kontrol veya onarım için mutlaka yetkili bir Philips servis merkezine gönderin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Aksi takdirde garantinizin geçerliliğini yitirir.
- Her kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin.
- Cihazı tutmadan veya temizlemeden önce yaklaşık 30 dakika soğumasını bekleyin.
- Bu cihazda hazırlanan yiyeceklerin kararmış veya kahverengi yerine altın sarısı çıkmasına dikkat edin.
- Yanmış kalıntıları çıkarın. Taze patatesleri 180°C'nin üzerinde bir sıcaklıkta kızartmayın (akrilamid üretimini en aza indirmek için).
- Airfryer'daki yiyeceğin tamamen piştiğinden daima emin olun.
- Daima Airfryer'in kontrolünün sizde olduğundan emin olun.
- Yağlı yiyecekler pişirirken airfryer'dan duman çıkabilir.
- Hazneyi sallarken ve hareket ettirirken sepet ayırma düğmesine basmayın.
- Kireç temizleme simgesi yandığında lütfen kireç temizleme işlemini başlatın.
- Pişmiş yiyecekleri hazneden boşaltırken dikkatli olun ve aksesuarların düşmemesine dikkat edin.
- Cihazı duvardan ve tezgahın ön kenarından 15 cm uzağa yerleştirin ve hava çıkışı doğrudan prize önüne yerleştirmeyin (şek. 3). Sıcak buhar yoğunlaşıp yüzeylerden akabileceğinden Airfryer'ı başka bir pişirme cihazının yanına, mutfak duvarının yakınına veya mutfak dolabının altına koymayın.
- Normal kullanımda, ürünün çevresindeki havalandırmanın iyi olduğundan emin olunmalıdır.
- Buhar çıkışının içinde veya çevresinde buhar birikirse yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Prizde yoğunlaşma suyu varsa cihazın konumunun ayarlanması veya açık prizlerde yoğunlaşma birikmesini önlemek için priz toz kapağı kullanılması önerilir.
- Bu cihaz, daha uzun bir güç kablosuyla meydana gelebilecek takılma veya dolanma riskini azaltmak için kısa bir güç kablosuyla birlikte sağlanır.
- Kullanım sırasında dikkatli olunması koşuluyla uzatma kabloları kullanılabilir. Uzatma kablosu kullanılıyorsa:
 - Kablonun belirtilen elektrik değeri, cihazın değerini karşılayacak kadar yüksek olmalıdır.
 - Kablo, tezgahın veya masanın kenarından sarmayacak ve çocuklar tarafından çekilemeyecek veya kazara takılmaya neden olmayacak şekilde düzenlenmelidir.
 - Uzatma kablosu topraklanmış tipte 3 telli bir kablo olmalıdır.
- Bu cihaz kutuplanmış bir fişe sahiptir (bir uç diğerinden daha geniştir). Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu fiş, kutuplanmış bir prize ve sadece tek yönde takılabilir. Fiş prize tam olarak oturmazsa fişi ters çevirin. Hala oturmuyorsa yetkili bir elektrikçiyle iletişime geçin. Fişi herhangi bir şekilde değiştirmeye çalışmayın.
- Cihazın zarar görmesini önlemek için alkali temizlik maddeleri kullanmayın. Bunun yerine yumuşak bir bez ve hafif bir deterjanla temizleyin.
- Cihazın zarar görmesini önlemek için sert su kullanmayın. Bunun yerine buhar, buharla kızartma ve kireç temizleme için arıtılmış su kullanın.
- Ventilator veya klimalardan gelen soğuk havayı Airfryer'ın hava çıkışına doğru yönleltmeyin.
- Lütfen sadece Philips kireç çözücü kullanın. Sülfürik asit, hidroklorik asit, sülfamik veya asetik asit (sirke) bazlı kireç çözücülerini hiçbir koşulda kullanmamalısınız; bunlar makinenizin su sistemine zarar verebilir ve birikmiş kireci düzgün bir şekilde gideremeyebilir. Philips kireç çözücünün kullanılmaması garantinizi geçersiz kılar. Cihazın kirecini temizlememeniz de garantinizi geçersiz kılar.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri dönüşüm

- Bu sembol, elektrikli ürünlerin normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. (şek. 4)
- Elektrikli ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun.

Garanti ve destek

Versuni, bu ürün için satın aldıktan sonra iki yıllık garanti sunar. Bu garanti, arızanın yanlış kullanım veya kötü bakım nedeniyle ortaya çıkması durumunda geçerli değildir. Garantimiz, tüketici olarak kanunen korunan haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi almak veya garantiye başvurmak için lütfen www.home.id/warranty web sitemizi ziyaret edin.

Model tanımlayıcıları için ekolojik tasarım bilgileri: NA54x			
Tanım	Simge	Değer	Birim
Kapalı modda güç tüketimi	Poff	0,25	W
Bekleme modunda güç tüketimi	Psb	/	W
Otomatik olarak bekleme moduna geçmesi için gereken süre	Tsb	20	Dk
Hizmet değeri için ölçüm standardı	EN 50564:2011		
Daha fazla bilgi için iletişim bilgileri	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Hollanda		
Cihaz, KOMİSYON YÖNETMELİĞİ (AB) 2023/826 Ek II'deki ekolojik tasarım			

Model tanımlayıcıları için ekolojik tasarım bilgileri: NA54x
--

gerekliliklerine uygundur

УКРАЇНЬСЬКА

Вступ

Вітаємо з придбанням виробу Philips!

Щоб у повній мірі користуватися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті

www.philips.com/welcome.

Важлива інформація

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте її для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не ставте пристрій на гарячу газову плиту, на всі види електроплит та електричних пластин чи у розігріту духовку або біля них (мал. 1).
- Ніколи не занурюйте пристрій у воду та не мийте його під краном.
- Для запобігання ураженню електричним струмом слідкуйте, щоб усередину пристрою не потрапила вода чи інша рідина.
- Завжди кладіть продукти для смаження у кошик, щоб вони не торкалися нагрівальних елементів.
- Не накривайте отвори входу й виходу повітря, коли пристрій працює.
- Для запобігання пожежі не наливайте в чашу олію.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, кабель живлення або сам пристрій пошкоджено.
- Не торкайтеся внутрішньої частини пристрою, коли він працює.
- Не кладіть продукти вище максимального рівня, вказаного в кошику.
- Слідкуйте, щоб нагрівальний елемент був вільний і щоб до нього не прилипала їжа.
- Будьте обережні під час чищення верхньої ділянки відділення для приготування: гарячий нагрівальний елемент, край металевих частин.

Попередження

- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його потрібно замінити лише у Philips, звернувшись до сервісного агента компанії або кваліфікованих осіб.
- Під'єднуйте пристрій лише до заземленої розетки, захищеної автоматичним вимикачем.
- Завжди перевіряйте, чи штекер встановлено у розетку належним чином.
- Цей пристрій не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Під час використання поверхні, що доступні для дотику, можуть нагріватися (мал. 2).
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Не дозволяйте дітям виконувати очищення та догляд без нагляду дозрілих.
- Не встановлюйте пристрій біля стіни або інших пристроїв. Залиште хочанайменше 15 см вільного місця за пристроєм, над ним і з обох сторін. Не ставте нічого зверху на пристрій.
- Під час смаження із використанням гарячого потоку повітря з отворів виходу повітря виходить гаряча пара. Тримайте руки та обличчя на безпечній відстані від пари і від отворів виходу повітря. Також будьте обережні, коли виймаєте чашу із пристрою, щоб не обпектися гарячою парою і повітрям.
- Ніколи не використовуйте легкі продукти або папір для випікання у пристрої.
- Зберігання картоплі: температура повинна відповідати сорту картоплі, яка зберігається, і має бути вище 6 °C для зменшення ризику впливу акриламідів на приготувану їжу.
- Оскільки ця мультипіч має велике відділення, її електрична потужність також велика. Не вмикайте одночасно інші потужні пристрої в тій самій мережі (наприклад, чайники, електрогрилі тощо). Інакше може статися так, що спрацює автоматичний вимикач у вашій домашній електропроводці, і живлення в цій розетці зникне.
- Користуючись мультипічю, відкривайте, закривайте або струшуйте велику, важку чашу обережно. Завжди міцно тримайте її для запобігання зісковзання або падінню, що може спричинити травмування.
- Цей пристрій створено для використання за температури середовища від 5 °C до 40 °C.
- Перед тим як під'єднати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте пристрій для інших цілей, ніж описано в цьому посібнику користувача, і користуйтеся лише оригінальними аксесуарами Philips.
- Не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Під час і після використання пристрою чаша, кошик та аксесуари, розміщені всередині відділення для приготування їжі, нагріваються. Завжди поводьтеся обережно.
- Перед першим використанням ретельно почистіть частини, які контактуватимуть із їжею. Див. вказівки у посібнику.
- Не ставте чашу й кошик на панель інтерфейсу користувача, оскільки вони можуть упасти та спричинити травмування.
- Обробляючи парою їжу, обережно виймайте чашу для запобігання опікам гарячою парою.
- Не направляйте паровий отвір пристрою на розетку.

Увага!

- Цей пристрій призначено виключно для побутового використання. Його не призначено для використання на службових кухнях у магазинах, офісах, фермерських господарствах та в інших виробничих умовах. Його не призначено для використання клієнтами в готелях, мотелях, готелях із комплексом послуг «ночівля і сніданок» та інших жилих середовищах.

- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, якщо залишаєте його без нагляду, та перед тим як збирати, розбирати, чистити або відкладати його на зберігання.
- Поставте пристрій на горизонтальну, рівну і стійку поверхню.
- Якщо пристрій використовується неналежно, у професійних чи напівпрофесійних цілях або іншим чином всупереч цій інструкції, гарантія втрачає чинність, а Philips не несе відповідальності за заподіяну шкоду.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно в авторизованому сервісному центрі Philips. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно, це призведе до втрати гарантії.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Дайте пристрою охолонути протягом прибл. 30 хвилин, перед тим як брати його або чистити.
- Готуйте продукти в пристрої до золотисто-жовтого, а не до темного або коричневого кольору.
- Видаляйте обгорілі залишки. Не смажте свіжу картоплю за температури вище 180 °C (щоб мінімізувати утворення акриламідів).
- Завжди слідкуйте, щоб їжа була в мультиварці до повної готовності.
- Завжди майте повний контроль над мультиваркою.
- Під час приготування жирної їжі з мультиварки може виходити дим.
- Не натискайте кнопки розблокування кошика під час струшування або переміщення чаші.
- Коли засвітіться піктограма видалення накипу, розпочніть процес видалення накипу.
- Будьте обережні, виливаючи готову страву, і стежте за тим, щоб не випали аксесуари.
- Ставте пристрій на відстані 15 см від стіни й переднього краю стільниці й не розміщуйте отвір виходу повітря безпосередньо перед розеткою (мал. 3). Не ставте мультиварку біля іншого кухонного пристрою, близько до кухонної стіни або під шафою, оскільки гаряча пара може конденсуватися та стікати по поверхні.
- За нормального використання потрібно забезпечити хорошу вентиляцію навколо пристрою.
- Якщо всередині або навколо поверхні парового отвору накопичується пара, протріть її м'якою сухою ганчіркою.
- Якщо на розетці є конденсат, рекомендується відрегулювати положення пристрою або використовувати пілозахисну кришку для розетки, щоб уникнути накопичення конденсату в розетках.
- Цей пристрій постачається з коротким кабелем живлення, щоб зменшити ризик заплутування або спотикання, які можуть виникати з довгим кабелем живлення.
- Подовжувальні кабелі можна використовувати, якщо робити це з обережністю. Якщо використовується подовжувальний кабель:
 - Зазначений електричний номінал кабелю повинен відповідати номіналу пристрою.
 - Кабель потрібно розмістити таким чином, щоб він не звисав над краєм стільниці або столу, де його можуть потягнути діти або випадково перечепитися.
 - Подовжувач повинен бути заземленим 3-жильним кабелем.
- Цей пристрій має поляризовану вилку (один контакт ширший за інший). Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, цю вилку можна вставляти в поляризовану розетку лише одним боком. Якщо вилка не повністю входить у розетку, переверніть її. Якщо вона надалі не входить, зверніться до кваліфікованого електрика. Не намагайтеся будь-яким чином модифікувати вилку.
- Для запобігання пошкодженню пристрою не використовуйте лужні миючі засоби. Натомість використовуйте м'яку ганчірку й легкий засіб для чищення.
- Для запобігання пошкодженню пристрою не використовуйте жорстку воду. Натомість використовуйте очищену воду для приготування на парі, смаження на парі й видалення накипу.
- Не спрямовуйте холодне повітря з вентиляторів або кондиціонерів повітря на отвір виходу повітря мультиварки.
- Використовуйте лише засіб для видалення накипу Philips. У жодному разі не використовуйте засіб для видалення накипу на основі сірчаної кислоти, соляної кислоти, сульфамінової або оцтової кислоти (оцту), оскільки це може пошкодити водяну систему пристрою та не розчинити вапняний наліт належним чином. Невикористання засобу для видалення накипу Philips призведе до анулювання гарантії. Якщо ви не будете чистити пристрій від накипу, це також призведе до анулювання гарантії.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Переробка

- Цей символ означає, що електричні вироби не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами (мал. 4).
- Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних пристроїв у вашій країні.

Гарантія та підтримка

Versuni пропонує два роки гарантії на цей виріб після дати придбання. Ця гарантія втрачає чинність, якщо несправність виникла внаслідок неправильного використання або обслуговування пристрою. Наша гарантія не впливає на ваші законні права як споживача. Щоб отримати додаткову інформацію або скористатися гарантією, відвідайте наш вебсайт www.home.id/warranty.

Інформація про екодизайн для ідентифікатора(ів) моделі: NA54x			
Description	Symbol	Значення	Unit
Off-mode power consumption	Poff	0,25	W
Споживання енергії в режимі вимкнення	Psb	/	W
Час до автоматичного переходу в режим очікування	Tsb	20	хв
Стандарт вимірювання споживачої цінності	EN 50564:2011		
Контактна інформація для отримання додаткових відомостей	DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands (Нідерланди)		
Цей пристрій відповідає вимогам щодо екологічного дизайну Annex II Of COMMISSION			

עברית

מבוא

ברכותינו על רכישתכם וברוכים הבאים למשפחת מוצרי פיליפס!
כדי להפיק את מלוא התועלת מהתמיכה שפיליפס מעניקה ללקוחותיה, יש לרשום את המוצר בכתובת www.philips.com/welcome.

חשוב

לפני השימוש במכשיר, יש לקרוא בקפידה מידע חשוב זה ולשמור אותו לעיון בעתיד.

סכנה

- אין להניח את המכשיר על גבי כיריים גז או חשמל או כל סוג של תנור חשמלי וכיריים חשמליות חמים או בסמוך להם, או בתוך תנור חם (איור 1).
- אזהרה: אין לטבול את המכשיר במים או לשטוף אותו במי ברז זורמים.
- כדי למנוע התחשמלות - אין לאפשר כניסת מים או נוזל אחר למכשיר.
- את הכסבים לטינון יש לשים תמיד בסלסילה, כדי למנוע מנע שלהם עם גוף החימום.
- אין לנסות את פתח יציאת האוויר ואת פתח כניסת האוויר בזמן שהמכשיר פועל.
- אין למלא את הסיר בשמן משום שפעולה זו עלולה לגרום לשרפה.
- אין להשתמש במכשיר אם השקע, כבל החשמל או המכשיר עצמו פגומים.
- לעולם אין לנעת בחלקו הפנימי של המכשיר בעודו פועל.
- לעולם אין לשים נוזל בכמות העולה על המפלס המרבי המצוין על הסלסילה.
- יש לוודא תמיד שגוף החימום חופשי ושלא נתקע בו מזון.
- יש לנקות זחירות בעת ניקוי המשטח העליון של תא הבישול, רכיב חימום חם, קצות חלקי מתכת.

אזהרה

- כדי למנוע סכנה, אם כבל החשמל פגום, יש להחליף אותו אצל פיליפס, במרכז השירות של פיליפס או אצל נותני שירות בעלי הסמכה דומה.
- יש להבטיח את המכשיר כך שיש לו שטח חשמיד בקיר המצויד בהארקה, ומונע על ידי מפקס מעגל למנועת זליגת חשמל.
- יש להקפיד שהתקע הוכנס כראוי לשקע החשמל בקיר.
- המכשיר אינו מיועד להפעלה באמצעות קוצב זמן (טימור) חיצוני או מערכת שליטה מרחוק נפרדת.
- המשטחים הנגשים לעולם להתחמם במהלך השימוש (איור 2).
- ילדים בגיל 8 ומעלה ומבוגרים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או מבוגרים חסרי ניסיון וידע, יכולים להשתמש במכשיר זה רק אם השימוש נעשה תחת השגחה או לאחר שקיבלו הדרכה על אופן השימוש הבטוח בו והם מבינים את הסיכונים הכרוכים.
- אסור לילדים לשחק עם המכשיר.
- אין לאפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.
- אין להשגיח את המכשיר על קיר או מכשירים אחרים. יש להשאיר מרווח של 15 ס"מ לפחות בחלק האחורי של המכשיר, משני צדדיו ומעליו. אין להניח דבר על גבי המכשיר.
- בזמן טיגון באוויר חם, אדים חמים נפלטים מפתחי יציאת האוויר. הרחיקו את הידיים ואת הפנים למרחק בטוח מהקיטור ומפתח יציאת האוויר. כמו כן, יש להיזהר מאדים חמים ומאוויר חם כשמוציאים את הסיר מהמכשיר.
- לעולם אין להשתמש במכשיר במכשירים קלים או בביר אפיי.
- אחסון תפוחי אדמה: על הטמפרטורה להתאים לסוג תפוחי אדמה המאוחסנים ותהיה מעל 6°C על מנת למזער את הסיכון לחשיפה לאקרילאמיד במזון שמכילים.
- מכיוון של-Airfryer יש תא בישול גדול, הוא מצויד בכוח חשמלי גדול. אין להפעיל מכשירים חשמליים כבדים באותו מעגל חשמלי באותו זמן (לדוגמה קוקקום, כיריים חשמליים וכדומה). אחרת, ייתכן שהמפסקים בביתכם יגיבו ויהיה כשל בחשמל שבתקע זה.
- בעת שימוש ב-Airfryer, יש להיזהר בעת פתיחה, סגירה או ניגור של הסיר הגדול והכבד. תמיד יש להחזיקו באופן בטוח כדי להימנע מהחלקתו או נפילתו, דבר העלול לגרום לפציעה.
- המכשיר תוכנן לשימוש בטמפרטורות סביבה שבין 5°C ל-40°C.
- לפני חיבור המכשיר, יש לוודא שהמתח המצוין על המכשיר מתאים למתח החשמל המקומי.
- יש להרחיק את כבל החשמל ממשטחים חמים.
- אין להשתמש במכשיר למטרה אחרת מלבד זו המתוארת במדריך זה. יש להשתמש אך ורק באביזרים המקוריים של פיליפס.
- אל תאפשר למכשיר לפעול ללא השגחה.
- הסיר, הסלסילה והאביזרים הנמצאים בתוך תא הבישול מתחממים במהלך השימוש ולאחריו, תמיד היזהר בעת השימוש בהם.
- לפני השימוש הראשון במכשיר, יש לנקות ביסודיות את החלקים הבאים במגע עם מזון. עיין בהוראות שבמדריך זה.
- אין לניח את הסיר או הסל על לוח משטח המשתמש, מכיוון שהם עלולים ליפול ולגרום לפציעה.
- בעת אידוי מזון, יש להיזהר בעת משיכת הסל החוצה כדי להימנע מכוויות כתוצאה מהאדים שיוצאים.
- אין למקם את פתח יציאת האדים של המכשיר לכיוון השקע.

זהירות

- מכשיר זה נועד לשימוש ביתי רגיל בלבד. הוא לא נועד לשימוש בסביבות כמו מטבח צוות או חנויות, משרדים, חוות או סביבות דומות אחרות. הוא גם אינו מיועד לשימוש על ידי לקוחות בבתי כלא, במלוות, במקומות אירוח (B&B) ובסביבות דומות אחרות.
- תמיד נקט את המכשיר מהחשמל כשהוא מושאר ללא השגחה ולפני הרכבתו, פירוקו, אחסונו או ניקיו.
- יש להניח את המכשיר על משטח אופקי, יציב וישר.
- שימוש לא תקין במכשיר או הפעלתו למטרות מקצועיות או מקצועיות למחצה, כמו גם שימוש שלא על פי ההנחיות הכלולות במדריך למשתמש יגרמו לשלילת תוקף האחריות ופיליפס לא תישא בשום חבות בנין נזקים שייגרמו.
- לצורך בדיקה או תיקון, יש להחזיר את המכשיר למרכז שירות שמורשה על ידי פיליפס. אין לנסות לתקן את המכשיר לבד. צעד כזה יוציא את האחריות מתוקף.
- לאחר שימוש, הקפד תמיד לנתק את המכשיר משקע החשמל.
- יש להניח למכשיר להתקרר במשך 30 דקות לפני שטפלים בו או מנקים אותו.
- יש לוודא שהמכשיר שמכילים במכשיר זה יוצאים בצבע זהוב-צהוב ולא כהה או חום.
- הסיר שאורז שרפוט. אין לטגן תפוחי אדמה טריים בטמפרטורה העולה על 180°C (כדי למזער את היצירה של אקרילאמיד).
- יש לוודא תמיד שהמזון בושל לחלוטין ב-Airfryer.

- יש לוודא שמכשיר Airfryer נמצא בהישג יד ובשליטתך.
- בעת בישול מזון שומני, ה-Airfryer עשוי לפלוט עשן.
- אין ללחוץ על לחצן שחרור הסל במהלך ניעור והזזת הסיר.
- כשסמל ניקוי האבנית מאיר, יש להמשיך בתהליך ניקוי האבנית.
- יש להיזהר בעת הוצאת האוכל המבושל ולוודא שלא נפלים אביזרים מהמכשיר.
- יש להציב את המכשיר במרחק של 15 ס"מ מהקיר ומהקצה הקדמי של משטח העבודה, ואין למקם את פתח יציאת האוויר ישירות מול שקע החשמל (איור 3). אין להציב את ה-Airfryer ליד מכשיר בישול אחר, קרוב לקיר המטבח או מתחת לארון מטבח, מכיוון שאדים חמים עלולים להתעבות על המשטחים ולטפטף מהם.
- בשימוש רגיל, חובה לוודא אוורור טוב מסביב למוצר.
- אם מצטברים אדים בתוך או סביב המשטח של פתח יציאת האדים, יש לנבב אותו במטלית רכה ויבשה.
- אם הצטברו מי עיבי בשקע, מומלץ לכוון את מיקום המכשיר או להשתמש בכיסוי מגן מפני אבק כדי למנוע הצטברות של עיבי בשקעים.
- מכשיר זה מניע עם כבל חשמל קצר כדי להפחית את הסיכון להסתבכות כבלים או מעידה, שיכולים לקרות עם כבל חשמל ארוך יותר.
- ניתן להשתמש בכבלים מאריכים, כל עוד השימוש נעשה בזהירות. אם השתמשת בכבל מאריך:
- הדירוג החשמלי של הכבל חייב להיות באותו גובה כמו הדירוג של המכשיר.
- הכבל חייב להיות מסודר כך שלא יונח בקצה השולחן במקום בו ייתכן שהוא יימשך על ידי ילדים או שאפשר יהיה למעוד עליו בטעות.
- הכבל המאריך צריך להיות בעל הארקה מסוג 3-חוטים.
- למכשיר אין תקע מקוטב (אלקטרודה אחת ארוכה יותר מהשנייה). כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, התקע מיועד להתאים לשקע מקוטב חד כיווני בלבד. אם התקע לא מתאים במלואו לשקע, יש להפוך את התקע. אם עדיין אין התאמה, יש ליצור קשר עם חשמלאי מוסמך. אין לבצע שינויים בתקע בשום צורה.
- כדי להימנע מנזק למכשיר, אין להשתמש בחומרי ניקוי אלקליניים. במקום זאת, יש לנקות עם מטלית רכה וחומר ניקוי עדין.
- כדי להימנע מנזק למכשיר, אין להשתמש במים קשים. במקום זאת, יש להשתמש במים מטהרים עבור אדים, טיגון באדים או הסרת אבנית.
- אין לכוון את האוויר הקר מהמאווזרים או מהמזננים לעבר פתח יציאת האוויר של ה-Airfryer.
- יש להשתמש במסיר אבנית של Philips בלבד. בשום אופן אין להשתמש במסיר אבנית המבוסס על חומצה גופרתית, חומצה הידרוכלורית, חומצה סולפאמית או חומצה אצטית (חומץ); חומרים אלו עלולים לגרום נזק למעגל המים במכונה ולא להמیس את האבנית כיאות. אי-שימוש במסיר האבנית של Philips יגרום לביטול האחריות. אי-ביצוע הסרת אבנית מהמכשיר גם יגרום לביטול האחריות.

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר זה עומד בתקנים ובתקנות החלים בנוגע לחשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

מחזור

- סמל זה מצוין שאין להשליך מוצרי חשמל עם אשפה ביתית רגילה. (איור 4)
- יש לפעול לפי הכללים הנהוגים במדינתך לגבי איסוף נפרד של מוצרי חשמל.

אחריות ותמיכה

Versuni מציעה אחריות לשנתיים לאחר רכישת המוצר. אחריות זו אינה תקפה אם הפגם נובע משימוש לא נכון או מתחזוקה לקויה. האחריות שלנו אינה משפיעה על זכויותיך על פי חוק כצרכן. לקבלת מידע נוסף או להפעלת האחריות, בקר באתר האינטרנט שלנו www.home.id/warranty.

פרטי תכנון סביבתי עבור מזהה דגם: NA54x			
תיאור	סמל	תמורה לכספר	יחידה
צריכת חשמל במצב כבוי	Poff	0.25	W
צריכת חשמל במצב המתנה	Psb	/	W
משך הזמן לפני שמצב אוטומטי הופך למצב המתנה	Tsb	20	מינימום
תקן מדידה עבור ערך שירות	EN 50564:2011		
פרטים ליצירת קשר לקבלת מידע נוסף	.DAP B.V.		
	Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		
המכשיר החשמלי עומד בדרישות התכנון הסביבתי של נספח II של COMMISSION			
תקנה (EU) 2023/826			

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

2025 © Versuni Holding B.V.

